Parlament Ewropew
2019-2024

Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern

2020/0279(COD)

9.12.2021

EMENDI
2001 - 2400

Abbozz ta' rapport
Tomas Tobé
(PE698.950v01-00)

Il-ġestjoni tal-ażil u tal-migrazzjoni u li jemenda d-Direttiva tal-Kunsill (KE) 2003/109 u r-Regolament propost (UE) XXX/XXX [Il-Fond għall-Migrazzjoni u l-Ażil]

Proposta għal regolament
(COM(2020)0610 – C9-0309/2020 – 2020/0279(COD))

Emenda 2001
Nicola Procaccini

Proposta għal regolament
Parti IV – titolu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
IV ***SOLIDARJETÀ***	IV ***MIŻURI TA' KOOPERAZZJONI***

Or. en

Emenda 2002
Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Parti IV – titolu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
IV ***SOLIDARJETÀ***	IV ***KONTRIBUZZJONIJIET VOLONTARJI***

Or. en

Emenda 2003
Nicola Procaccini

Proposta għal regolament
Parti IV – Kapitolu 1 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
I ***MEKKANIŻMI TA' SOLIDARJETÀ***	I ***DISTRIBUZZJONI***

Or. en

Emenda 2004
Charlie Weimers

Proposta għal regolament

Parti IV – Kapitolu 1 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
I ***MEKKANIŻMI TA' SOLIDARJETÀ***	I ***KONTRIBUZZJONIJIET VOLONTARJI***

Or. en

Emenda 2005
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Proposta għal regolament
Parti IV – Kapitolu 1 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
I ***MEKKANIŻMI*** TA' SOLIDARJETÀ	I ***MEKKANIŻMU*** TA' SOLIDARJETÀ

Or. en

Emenda 2006
Damien Carême

Proposta għal regolament
Parti IV – Kapitolu 1 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
I ***MEKKANIŻMI*** TA' SOLIDARJETÀ	I ***MEKKANIŻMU*** TA' SOLIDARJETÀ

Or. en

Emenda 2007
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà	***Mekkaniżmu awtomatiku*** ta' solidarjetà

Or. en

Emenda 2008
Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Kontribuzzjonijiet ***ta' solidarjetà***	Kontribuzzjonijiet ***volontarji***

Or. en

Emenda 2009
Nicola Procaccini

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
45 ***Kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà***	45 ***Distribuzzjoni***

Or. en

Emenda 2010
Nicola Procaccini

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. ***Il-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà għall-benefiċċju ta' Stat Membru taħt pressjoni migratorja jew soġġett għal żbarki wara operazzjonijiet ta' tiftix u salvataġġ*** għandhom ***jikkonsistu minn***	1. ***L-Istati Membri*** għandhom ***jikkontribwixxu għad-distribuzzjoni fit-territorji tagħhom ta' dawk iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi jew persuni mingħajr Stat li jkunu ngħataw protezzjoni internazzjonali***

dawn it-tipi li ġejjin:	***f'ċentri tal-ipproċessar ta' pajjiżi terzi f'konformità mal-proċeduri stabbiliti fi ftehimiet ta' sħubija ma' pajjiżi terzi rilevanti***

Or. en

Emenda 2011
Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Il-kontribuzzjonijiet ***ta' solidarjetà*** għall-benefiċċju ta' Stat Membru taħt pressjoni migratorja jew soġġett għal żbarki wara ***operazzjonijiet*** ta' tiftix u salvataġġ ***għandhom*** jikkonsistu minn dawn it-tipi li ġejjin:	1. Il-kontribuzzjonijiet ***volontarji*** għall-benefiċċju ta' Stat Membru taħt pressjoni migratorja jew soġġett għal żbarki wara ***missjonijiet li ma rnexxewx biex jiġu rritornati bastimenti*** ta' tiftix u salvataġġ ***lejn il-port ta' oriġini tal-migranti abbord jistgħu*** jikkonsistu minn dawn it-tipi li ġejjin:

Or. en

Emenda 2012
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Il-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà għall-benefiċċju ta' Stat Membru ***taħt pressjoni migratorja jew soġġett għal żbarki wara operazzjonijiet ta' tiftix u salvataġġ għandhom*** jikkonsistu minn dawn it-tipi li ġejjin:	1. ***Il-forma ta' kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà għandha tkun ibbażata fuq l-għażla libera u volontarja ta' kull Stat Membru filwaqt li jitqiesu l-ispeċifiċitajiet nazzjonali tagħhom.*** Il-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà għall-benefiċċju ta' Stat Membru ***jistgħu*** jikkonsistu minn dawn it-tipi li ġejjin:

Or. en

Emenda 2013
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas, Juan Ignacio Zoido Álvarez

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Il-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà għall-benefiċċju ta' Stat Membru taħt pressjoni migratorja jew soġġett għal żbarki wara operazzjonijiet ta' tiftix u salvataġġ għandhom jikkonsistu minn dawn it-tipi li ġejjin:	1. Il-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà għall-benefiċċju ta' Stat Membru taħt pressjoni migratorja jew soġġett għal żbarki wara operazzjonijiet ta' tiftix u salvataġġ għandhom ***jirriflettu l-ħtiġiet tal-Istat Membru benefiċjarju u għandhom*** jikkonsistu minn dawn it-tipi li ġejjin:

Or. en

Emenda 2014
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Il-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà għall-benefiċċju ta' Stat Membru ***taħt pressjoni migratorja jew soġġett għal żbarki wara operazzjonijiet ta' tiftix u salvataġġ*** għandhom jikkonsistu minn dawn it-tipi li ġejjin:	1. Il-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà għall-benefiċċju ta' Stat Membru għandhom jikkonsistu minn dawn it-tipi li ġejjin:

Or. it

Emenda 2015
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Il-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà għall-benefiċċju ta' Stat Membru ***taħt pressjoni migratorja*** jew soġġett għal żbarki wara operazzjonijiet ta' tiftix u salvataġġ għandhom ***jikkonsistu minn dawn it-tipi li ġejjin:***	1. Il-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà għall-benefiċċju ta' Stat Membru ***tal-ewwel wasla*** jew soġġett għal żbarki***, inkluż*** wara operazzjonijiet ***u attivitajiet*** ta' tiftix u salvataġġ għandhom ***ikunu stabbiliti skont il-proċedura prevista f'dan l-Artikolu.***

Or. en

Emenda 2016
Annalisa Tardino

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Il-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà għall-benefiċċju ta' Stat Membru taħt pressjoni migratorja jew soġġett għal żbarki wara operazzjonijiet ta' tiftix u salvataġġ għandhom jikkonsistu minn dawn it-tipi li ġejjin:	1. Il-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà għall-benefiċċju ta' Stat Membru taħt pressjoni migratorja jew soġġett għal żbarki wara operazzjonijiet ta' tiftix u salvataġġ ***imwettqa minn awtoritajiet nazzjonali kompetenti*** għandhom jikkonsistu minn dawn it-tipi li ġejjin:

Or. en

Emenda 2017
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Il-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà għall-benefiċċju ta' Stat Membru ***taħt pressjoni migratorja jew*** soġġett għal żbarki wara operazzjonijiet ta' tiftix u salvataġġ għandhom jikkonsistu minn ***dawn it-tipi li ġejjin***:	1. Il-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà għall-benefiċċju ta' Stat Membru soġġett għal żbarki wara operazzjonijiet ta' tiftix u salvataġġ ***jew il-wasla ta' persuni f'sitwazzjoni vulnerabbli*** għandhom jikkonsistu minn:

Or. en

Emenda 2018
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Il-kontribuzzjonijiet ***ta' solidarjetà*** għall-benefiċċju ta' Stat Membru taħt pressjoni migratorja jew soġġett għal żbarki wara operazzjonijiet ta' tiftix u salvataġġ ***għandhom*** jikkonsistu minn dawn it-tipi li ġejjin:	1. Il-kontribuzzjonijiet għall-benefiċċju ta' Stat Membru taħt pressjoni migratorja jew soġġett għal żbarki wara operazzjonijiet ta' tiftix u salvataġġ ***jistgħu*** jikkonsistu minn dawn it-tipi li ġejjin:

Or. en

Emenda 2019
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Il-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà għall-benefiċċju ta' Stat Membru ***taħt pressjoni migratorja jew soġġett*** għal żbarki wara operazzjonijiet ta' tiftix u salvataġġ għandhom jikkonsistu minn dawn it-tipi li ġejjin:	1. Il-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà għall-benefiċċju ta' Stat Membru ***inkluż dawk soġġetti*** għal żbarki wara operazzjonijiet ta' tiftix u salvataġġ għandhom jikkonsistu minn dawn it-tipi li ġejjin:

Or. en

Emenda 2020
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament

Artikolu 45 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) ir-rilokazzjoni ta' applikanti li mhumiex soġġetti għall-proċedura fuq il-fruntiera għall-eżami ta' applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali stabbilita bl-Artikolu 41 tar-Regolament (UE) XXX/XXX [ir-Regolament dwar il-Proċedura tal-Ażil];	***imħassar***

Or. en

Ġustifikazzjoni

Ix-shadow rapporteur ħassar din il-parti minħabba raġunijiet ta' konsistenza mal-mekkaniżmu l-ġdid ta' solidarjetà maħsub fl-Artikoli 14 u 45 ta' dan ir-Regolament.

Emenda 2021
Nicola Procaccini

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) ir-rilokazzjoni ta' applikanti li mhumiex soġġetti għall-proċedura fuq il-fruntiera għall-eżami ta' applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali stabbilita bl-Artikolu 41 tar-Regolament (UE) XXX/XXX [ir-Regolament dwar il-Proċedura tal-Ażil];	***imħassar***

Or. en

Emenda 2022
Lukas Mandl

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) ir-rilokazzjoni ta' applikanti li	(a) ir-rilokazzjoni ta' applikanti li

mhumiex soġġetti għall-proċedura fuq il-fruntiera għall-eżami ta' applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali stabbilita bl-Artikolu 41 tar-Regolament (UE) XXX/XXX [ir-Regolament dwar il-Proċedura tal-Ażil];	mhumiex soġġetti għall-proċedura fuq il-fruntiera għall-eżami ta' applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali stabbilita bl-Artikolu 41 tar-Regolament (UE) XXX/XXX [ir-Regolament dwar il-Proċedura tal-Ażil] ***irrispettivament mill-eċċezzjonijiet mill-applikazzjoni tal-proċedura fuq il-fruntiera prevista fl-Artikolu 41(4), (5) u (9) tar-Regolament (UE) XXX/XXX [ir-Regolament dwar il-Proċedura tal-Ażil]***;

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-persuni li jkunu soġġetti għal proċedura fuq il-fruntiera iżda li jaqgħu taħt dispożizzjoni ta' eċċezzjoni ma għandhom fl-ebda ċirkostanza jiġu rilokati. Għalhekk, għandu jiġi ċċarat li kwalunkwe attività ta' rilokazzjoni ma tapplika għall-ebda persuna, oriġinarjament koperta mill-proċedura fuq il-fruntiera, minkejja eċċezzjoni applikabbli.

Emenda 2023
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) ir-rilokazzjoni ta' applikanti ***li mhumiex soġġetti għall-proċedura fuq il-fruntiera għall-eżami ta' applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali stabbilita bl-Artikolu 41 tar-Regolament (UE) XXX/XXX [ir-Regolament dwar il-Proċedura tal-Ażil]***;	(a) ir-rilokazzjoni ta' applikanti;

Or. it

Emenda 2024
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) ir-rilokazzjoni ta' applikanti ***li mhumiex soġġetti għall-proċedura fuq il-fruntiera għall-eżami ta' applikazzjoni*** għall-protezzjoni internazzjonali ***stabbilita bl-Artikolu 41 tar-Regolament (UE) XXX/XXX [ir-Regolament dwar il-Proċedura tal-Asil]***;	(a) ir-rilokazzjoni ta' applikanti għall-protezzjoni internazzjonali;

Or. en

Emenda 2025
Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) ir-rilokazzjoni ta' applikanti ***li mhumiex soġġetti għall-proċedura fuq il-fruntiera għall-eżami ta' applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali stabbilita bl-Artikolu 41 tar-Regolament (UE) XXX/XXX [ir-Regolament dwar il-Proċedura tal-Asil]***;	(a) ir-rilokazzjoni ta' applikanti ***f'ċentri ta' akkoljenza ta' pajjiżi terzi sħab***;

Or. en

Emenda 2026
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) ***ir-rilokazzjoni ta' applikanti li mhumiex soġġetti għall-proċedura fuq il-fruntiera għall-eżami ta' applikazzjoni*** għall-protezzjoni ***internazzjonali stabbilita bl-Artikolu 41 tar-Regolament (UE) XXX/XXX [ir-Regolament dwar il-Proċedura tal-Asil]***;	(a) ***miżuri meħuda*** għall-protezzjoni ***effettiva tal-fruntieri esterni tal-Unjoni Ewropea***;

Or. en

Emenda 2027
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) ir-rilokazzjoni ta' applikanti ***li mhumiex soġġetti għall-proċedura fuq il-fruntiera*** għall-eżami ta' applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali ***stabbilita bl-Artikolu 41 tar-Regolament (UE) XXX/XXX [ir-Regolament dwar il-Proċedura tal-Ażil];***	(a) ir-rilokazzjoni ta' applikanti għall-eżami ta' applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali

Or. en

Emenda 2028
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 1 – punt aa (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(aa) Ir-rilokazzjoni ta' benefiċjarji tal-protezzjoni internazzjonali prima facie;

Or. en

Emenda 2029
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) l-isponsorizzazzjoni tar-ritorn ta' ċittadini ta' pajjiż terz li jkunu qegħdin fil-	***imħassar***

pajjiż illegalment;

Or. it

Emenda 2030
Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) l-isponsorizzazzjoni tar-ritorn ta' ċittadini ta' pajjiż terz li jkunu qegħdin fil-pajjiż illegalment;	***imħassar***

Or. en

Emenda 2031
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) l-isponsorizzazzjoni tar-ritorn ta' ċittadini ta' pajjiż terz li jkunu qegħdin fil-pajjiż illegalment;	***imħassar***

Or. en

Emenda 2032
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) l-isponsorizzazzjoni tar-ritorn ta' ċittadini ta' pajjiż terz li jkunu qegħdin fil-	***imħassar***

pajjiż illegalment;

Or. en

Emenda 2033
Nicola Procaccini

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) l-isponsorizzazzjoni tar-ritorn ta' ċittadini ta' pajjiż terz li jkunu qegħdin fil-pajjiż illegalment;	***imħassar***

Or. en

Emenda 2034
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) l-isponsorizzazzjoni tar-ritorn ta' ċittadini ta' pajjiż terz li jkunu qegħdin fil-pajjiż illegalment;	***imħassar***

Or. en

Emenda 2035
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 1 – punt ba (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ba) assistenza biex tiġi protetta l-fruntiera esterna tal-Unjoni;

Or. en

Emenda 2036
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 1 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) ir-rilokazzjoni ta' benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali li ngħataw protezzjoni internazzjonali inqas minn tliet snin qabel l-adozzjoni ta' att ta' implimentazzjoni skont l-Artikolu 53(1);	***imħassar***

Or. en

Emenda 2037
Nicola Procaccini

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 1 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) ir-rilokazzjoni ta' benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali li ngħataw protezzjoni internazzjonali inqas minn tliet snin qabel l-adozzjoni ta' att ta' implimentazzjoni skont l-Artikolu 53(1);	***imħassar***

Or. en

Emenda 2038
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin

Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 1 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) ir-rilokazzjoni ta' benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali li ngħataw protezzjoni internazzjonali inqas minn tliet snin qabel l-adozzjoni ta' att ta' implimentazzjoni skont l-Artikolu 53(1);	(c) ir-rilokazzjoni ta' benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali li ngħataw protezzjoni internazzjonali inqas minn tliet snin qabel l-adozzjoni ta' att ta' implimentazzjoni skont l-Artikolu 53(1) ***bil-kunsens tal-benefiċjarju tal-protezzjoni internazzjonali***;

Or. en

Emenda 2039
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 1 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) ir-rilokazzjoni ta' benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali li ngħataw protezzjoni internazzjonali inqas minn tliet snin qabel l-adozzjoni ta' att ta' implimentazzjoni skont l-Artikolu 53(1)***;***	(c) ir-rilokazzjoni ta' benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali li ngħataw protezzjoni internazzjonali inqas minn tliet snin qabel l-adozzjoni ta' att ta' implimentazzjoni skont l-Artikolu 53(1) ***u li talbu għal tali rilokazzjoni bil-miktub.***

Or. en

Emenda 2040
Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 1 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) ir-rilokazzjoni ta' benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali li ngħataw protezzjoni internazzjonali ***inqas minn tliet***	(c) ir-rilokazzjoni ta' benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali li ngħataw protezzjoni internazzjonali ***f'ċentri ta'***

snin qabel l-adozzjoni ta' att ta' implimentazzjoni skont l-Artikolu 53(1);	***akkoljenza ta' pajjiżi terzi sħab***;

Or. en

Emenda 2041
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 1 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) ir-rilokazzjoni ta' benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali li ngħataw protezzjoni internazzjonali inqas minn tliet snin qabel ***l-adozzjoni ta' att ta' implimentazzjoni skont l-Artikolu 53(1)***;	(c) ir-rilokazzjoni ***volontarja*** ta' benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali li ngħataw protezzjoni internazzjonali inqas minn tliet snin qabel ***l-implimentazzjoni tal-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà***;

Or. en

Emenda 2042
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 1 – punt ca (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ca) ir-rilokazzjoni ta' ċittadini ta' pajjiż terz li jkunu qegħdin fil-pajjiż illegalment.

Or. it

Emenda 2043
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 1 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(d) mižuri ta' bini tal-kapaċità fil-qasam tal-ażil, l-akkoljenza u r-ritorn, l-appoġġ operazzjonali u l-mižuri mmirati lejn ir-rispons għal xejriet migratorji li jaffettwaw l-Istat Membru benefiċjarju permezz ta' kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi.	***imħassar***

Or. en

Emenda 2044
Nicola Procaccini

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 1 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(d) mižuri ta' bini tal-kapaċità fil-qasam tal-ażil, l-akkoljenza u r-ritorn, l-appoġġ operazzjonali u l-mižuri mmirati lejn ir-rispons għal xejriet migratorji li jaffettwaw l-Istat Membru benefiċjarju permezz ta' kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi.	***imħassar***

Or. en

Emenda 2045
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 1 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(d) mižuri ta' bini tal-kapaċità fil-qasam tal-ażil, l-akkoljenza u r-ritorn, l-appoġġ operazzjonali u l-mižuri mmirati lejn ir-rispons għal xejriet migratorji li jaffettwaw l-Istat Membru benefiċjarju permezz ta' kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi.	***imħassar***

Or. en

Emenda 2046
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 1 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(d) miżuri ta' bini tal-kapaċità fil-qasam tal-ażil, l-akkoljenza u r-ritorn, l-appoġġ operazzjonali u l-miżuri mmirati lejn ir-rispons għal xejriet migratorji li jaffettwaw l-Istat Membru benefiċjarju permezz ta' kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi.	***imħassar***

Or. en

Emenda 2047
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 1 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(d) miżuri ta' bini tal-kapaċità ***fil-qasam tal-ażil, l-akkoljenza u r-ritorn, l-appoġġ operazzjonali u l-miżuri mmirati lejn ir-rispons għal xejriet migratorji li jaffettwaw l-Istat Membru benefiċjarju permezz ta' kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi.***	(d) miżuri tal-bini tal-kapaċità***;***

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-Artikolu 55a ġdid dwar il-bini tal-kapaċità.

Emenda 2048
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 1 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(d) ***miżuri*** ta' bini tal-kapaċità fil-qasam tal-ażil, l-akkoljenza u r-ritorn, ***l-appoġġ operazzjonali u l-miżuri mmirati lejn ir-rispons għal xejriet migratorji li jaffettwaw l-Istat Membru benefiċjarju permezz ta' kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi.***	(d) ***kontribuzzjonijiet*** ta' bini tal-kapaċità fil-qasam tal-ażil, l-akkoljenza u r-ritorn***;***

Or. en

Emenda 2049
Lukas Mandl

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 1 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(d) ***miżuri ta' bini tal-kapaċità fil-qasam tal-ażil, l-akkoljenza u r-ritorn, l-appoġġ operazzjonali u l-miżuri mmirati lejn ir-rispons għal xejriet migratorji li jaffettwaw l-Istat*** Membru ***benefiċjarju permezz ta' kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi***.	(d) ***id-deċiżjoni minn Stat*** Membru ***li jeżamina applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali skont l-Artikolu 25.***

Or. en

Emenda 2050
Maria Walsh, Deirdre Clune, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 1 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(d) miżuri ta' bini tal-kapaċità fil-qasam tal-ażil, l-akkoljenza u r-ritorn***,*** l-appoġġ operazzjonali ***u l-miżuri mmirati lejn ir-rispons għal xejriet migratorji li jaffettwaw l-Istat*** Membru benefiċjarju ***permezz ta' kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi***.	(d) Miżuri ta' bini tal-kapaċità fil-qasam tal-ażil, l-akkoljenza u r-ritorn ***u*** l-appoġġ operazzjonali***, meta dan ikun b'mod ċar fl-interess tal-Istat*** Membru benefiċjarju.

Or. en

Emenda 2051
Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 1 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(d) miżuri ta' bini tal-kapaċità fil-qasam ***tal-ażil***, l-akkoljenza u r-ritorn, l-appoġġ operazzjonali u l-miżuri mmirati lejn ***ir-rispons għal xejriet*** migratorji ***li jaffettwaw l-Istat Membru benefiċjarju*** permezz ta' kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi.	(d) miżuri ta' bini tal-kapaċità fil-qasam ***tal-protezzjoni tal-fruntieri***, l-akkoljenza u r-ritorn, l-appoġġ operazzjonali u l-miżuri mmirati lejn ***il-mitigazzjoni tal-pressjonijiet*** migratorji permezz ta' kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi.

Or. en

Emenda 2052
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 1 – punt da (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(da) appoġġ operazzjonali lill-Istat Membru benefiċjarju bħall-ipproċessar konġunt tal-każijiet, l-appoġġ fil-ġestjoni tal-ażil u l-kapaċitajiet ta' akkoljenza, il-protezzjoni tal-fruntieri, il-ġlieda kontra d-dħul klandestin u t-traffikar ta' bnedmin, ir-ritorn u r-riammissjoni, il-komunikazzjoni u l-informazzjoni;

Or. en

Emenda 2053
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Proposta għal regolament

Artikolu 45 – paragrafu 1 – punt da (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(da) id-deċiżjoni minn Stat Membru li jeżamina applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali skont l-Artikolu 25, inkluż wara li tkun ittieħdet deċiżjoni ta' trasferiment skont l-Artikolu 32.

Or. en

Emenda 2054
Lukas Mandl

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 1 – punt da (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(da) sponsorizzazzjonijiet ta' protezzjoni skont l-Artikolu 56a;

Or. en

Ġustifikazzjoni

Hemm bżonn ta' approċċ obbligatorju iżda wkoll flessibbli billi jiġu introdotti kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà innovattivi u ugwali, pereżempju fid-dimensjoni esterna, bħal sponsorizzazzjonijiet ta' protezzjoni. Barra minn hekk, it-teħid tar-responsabbiltà għal Stati Membri oħra għandu jiġi kkunsidrat bl-istess mod. Il-proposta mill-PE li ssir referenza għad-deċiżjonijiet tal-Artikolu 25 bħala kontribuzzjoni ta' solidarjetà hija pożittiva. L-enfasi fuq l-isponsorizzazzjoni tar-rilokazzjoni u/jew l-isponsorizzazzjoni kif propost mill-Kummissjoni Ewropea hija problematika.

Emenda 2055
Lukas Mandl

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 1 – punt db (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(db) miżuri ta' bini tal-kapaċità u appoġġ fil-qasam tal-ażil u l-ġestjoni tal-

migrazzjoni

- fl-Istat Membru benefiċjarju, inkluż l-ipproċessar konġunt tal-każijiet, l-akkoljenza, il-protezzjoni tal-fruntieri u r-ritorn

- jew appoġġ operazzjonali u miżuri f'pajjiżi terzi bħall-ġestjoni integrata tal-fruntieri, l-iżbark wara operazzjonijiet ta' Tiftix u Salvataġġ, il-ġlieda kontra l-faċilitazzjoni ta' dħul klandestin ta' bnedmin, it-tisħiħ tal-kapaċitajiet ta' protezzjoni kif ukoll it-trawwim ta' perspettivi f'reġjuni ta' oriġini mmirati lejn ir-rispons u l-prevenzjoni ta' flussi ta' migrazzjoni illegali lejn l-Unjoni Ewropea.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Hemm bżonn ta' approċċ obbligatorju iżda wkoll flessibbli billi jiġu introdotti kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà innovattivi u ugwali, pereżempju fid-dimensjoni esterna, bħal sponsorizzazzjonijiet ta' protezzjoni. Barra minn hekk, it-teħid tar-responsabbiltà għal Stati Membri oħra għandu jiġi kkunsidrat bl-istess mod. Il-proposta mill-PE li ssir referenza għad-deċiżjonijiet tal-Artikolu 25 bħala kontribuzzjoni ta' solidarjetà hija pożittiva. L-enfasi fuq l-isponsorizzazzjoni tar-rilokazzjoni u/jew l-isponsorizzazzjoni kif propost mill-Kummissjoni Ewropea hija problematika.

Emenda 2056
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 1 – punt db (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(db) miżuri meħuda fid-dimensjoni esterna tal-migrazzjoni, speċjalment permezz ta' kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi u t-teħid ta' għajnuna lit-territorji fil-bżonn;

Or. en

Emenda 2057
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 1 – punt dc (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(dc) kwalunkwe forma oħra ta' solidarjetà miftiehma mill-Istat Membru kontribwenti u benefiċjarju.

Or. en

Emenda 2058
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	1a. Meta ma tkun tista' tiġi stabbilita l-ebda rabta sinifikattiva, il-Kummissjoni, assistita mill-Aġenzija għall-Ażil, għandha tidentifika l-Istat Membru bl-inqas numru ta' applikanti fir-rigward tas-sehem tiegħu, ikkalkolat abbażi tal-koeffiċjent tad-distribuzzjoni, bħala l-Istat Membru responsabbli. Il-Kummissjoni Ewropea se tinnotifika minnufih lil dan l-Istat Membru li se jkun responsabbli biex jeżamina l-applikazzjoni u l-Istat Membru tal-ewwel dħul.

Or. en

Emenda 2059
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	1a. Ir-rilokazzjoni tal-applikanti għall-eżami ta' applikazzjoni ta' protezzjoni internazzjonali għandha tkun awtomatika u obbligatorja skont il-kriterji stabbiliti fil-Kapitolu II u skont il-koeffiċjent tad-distribuzzjoni stabbilit fl-Artikolu 54.

Or. en

Emenda 2060
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	1a. Il-miżuri msemmija fil-paragrafu 1(c) għandhom jiġu offruti flimkien mal-miżura prevista fil-paragrafu 1(a).

Or. it

Emenda 2061
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 1b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	1b. L-Istat Membru tal-ewwel dħul, f'kooperazzjoni mal-Aġenzija għall-Ażil, għandu jinforma minnufih lill-applikant dwar id-determinazzjoni tar-responsabbiltà kif imsemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, u dwar l-arranġamenti tat-trasferiment lill-Istat Membru responsabbli għall-eżami,

f'konformità mal-Artikolu 32 ta' dan ir-Regolament.

Or. en

Emenda 2062
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 1c (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	1c. Il-proċedura stabbilita b'dan l-Artikolu għandha tapplika għall-applikanti li jaslu fi Stat Membru bl-art, bl-ajru jew bil-baħar, inkluż wara l-iżbark u wara operazzjonijiet u attivitajiet ta' tiftix u salvataġġ.

Or. en

Emenda 2063
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 1d (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	1d. Is-sehem ikkalkolat skont il-koeffiċjent tad-distribuzzjoni jista' jiġi aġġustat meta Stat Membru juri li matul l-għaxar snin preċedenti kien responsabbli għad-doppju tal-medja tal-Unjoni per capita ta' applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali.

Or. en

Emenda 2064
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Kontribuzzjonijiet bħal dawn jistgħu, skont l-Artikolu 56, jikkonsistu wkoll f'dawn li ġejjin:	***imħassar***
(a) ir-rilokazzjoni ta' applikanti għal protezzjoni internazzjonali soġġetta għall-proċedura fuq il-fruntiera skont l-Artikolu 41 tar-Regolament (UE) XXX/XXX [ir-Regolament dwar il-Proċedura tal-Ażil];	
(b) ir-rilokazzjoni ta' ċittadini ta' pajjiż terz li jkunu qegħdin fil-pajjiż illegalment.	

Or. it

Emenda 2065
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Kontribuzzjonijiet bħal dawn jistgħu, skont l-Artikolu 56, jikkonsistu wkoll f'dawn li ġejjin:	***imħassar***
(a) ir-rilokazzjoni ta' applikanti għal protezzjoni internazzjonali soġġetta għall-proċedura fuq il-fruntiera skont l-Artikolu 41 tar-Regolament (UE) XXX/XXX [ir-Regolament dwar il-Proċedura tal-Ażil];	
(b) ir-rilokazzjoni ta' ċittadini ta' pajjiż terz li jkunu qegħdin fil-pajjiż illegalment.	

Or. en

Emenda 2066
Nicola Procaccini

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Kontribuzzjonijiet bħal dawn jistgħu, skont l-Artikolu 56, jikkonsistu wkoll f'dawn li ġejjin:	***imħassar***
(a) ir-rilokazzjoni ta' applikanti għal protezzjoni internazzjonali soġġetta għall-proċedura fuq il-fruntiera skont l-Artikolu 41 tar-Regolament (UE) XXX/XXX [ir-Regolament dwar il-Proċedura tal-Asil];	
(b) ir-rilokazzjoni ta' ċittadini ta' pajjiż terz li jkunu qegħdin fil-pajjiż illegalment.	

Or. en

Emenda 2067
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Kontribuzzjonijiet bħal dawn jistgħu, skont l-Artikolu 56, jikkonsistu wkoll f'dawn li ġejjin:	***imħassar***
(a) ir-rilokazzjoni ta' applikanti għal protezzjoni internazzjonali soġġetta għall-proċedura fuq il-fruntiera skont l-Artikolu 41 tar-Regolament (UE) XXX/XXX [ir-Regolament dwar il-Proċedura tal-Asil];	
(b) ir-rilokazzjoni ta' ċittadini ta' pajjiż terz li jkunu qegħdin fil-pajjiż illegalment.	

Or. en

Emenda 2068
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Kontribuzzjonijiet bħal dawn jistgħu, skont l-Artikolu 56, jikkonsistu wkoll f'dawn li ġejjin:	***imħassar***
(a) ir-rilokazzjoni ta' applikanti għal protezzjoni internazzjonali soġġetta għall-proċedura fuq il-fruntiera skont l-Artikolu 41 tar-Regolament (UE) XXX/XXX [ir-Regolament dwar il-Proċedura tal-Ażil];	
(b) ir-rilokazzjoni ta' ċittadini ta' pajjiż terz li jkunu qegħdin fil-pajjiż illegalment.	

Or. en

Emenda 2069
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Kontribuzzjonijiet bħal dawn jistgħu, skont l-Artikolu 56, jikkonsistu wkoll f'dawn li ġejjin:	***imħassar***
(a) ir-rilokazzjoni ta' applikanti għal protezzjoni internazzjonali soġġetta għall-proċedura fuq il-fruntiera skont l-Artikolu 41 tar-Regolament (UE) XXX/XXX [ir-Regolament dwar il-Proċedura tal-Ażil];	
(b) ir-rilokazzjoni ta' ċittadini ta' pajjiż terz li jkunu qegħdin fil-pajjiż illegalment.	

Or. en

Emenda 2070
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Proposta għal regolament
Arikolu 45 – paragrafu 2 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Kontribuzzjonijiet bħal dawn jistgħu***, skont l-Artikolu 56,*** jikkonsistu ***wkoll f'dawn li ġejjin***:	2. ***L-Istati Membri jistgħu jipprovdu wkoll kontribuzzjonijiet volontarji ta' solidarjetà biex jassistu lil Stat Membru fl-indirizzar tas-sitwazzjoni migratorja fit-territorju tiegħu jew jipprevjenu pressjoni migratorja.*** Kontribuzzjonijiet bħal dawn jistgħu jikkonsistu ***minn***:

Or. en

Ġustifikazzjoni

It-test tmexxa mill-Artikolu 56.

Emenda 2071
Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Arikolu 45 – paragrafu 2 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Kontribuzzjonijiet bħal dawn jistgħu, skont l-Artikolu 56, jikkonsistu wkoll f'dawn li ġejjin:	2. Kontribuzzjonijiet ***volontarji*** bħal dawn jistgħu, skont l-Artikolu 56, jikkonsistu wkoll f'dawn li ġejjin:

Or. en

Emenda 2072
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Proposta għal regolament

Artikolu 5 – paragrafu 2– punt -a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(-a) kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà msemmija fil-paragrafu 1;

Or. en

Emenda 2073
Nicola Procaccini

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 2 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) ir-rilokazzjoni ta' applikanti għal protezzjoni internazzjonali soġġetta għall-proċedura fuq il-fruntiera skont l-Artikolu 41 tar-Regolament (UE) XXX/XXX [ir-Regolament dwar il-Proċedura tal-Ażil];	***imħassar***

Or. en

Emenda 2074
Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 2 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) ir-rilokazzjoni ta' applikanti għal protezzjoni internazzjonali ***soġġetta għall-proċedura fuq il-fruntiera skont l-Artikolu 41 tar-Regolament (UE) XXX/XXX [ir-Regolament dwar il-Proċedura tal-Ażil]***;	(a) ir-rilokazzjoni ta' applikanti għall-protezzjoni internazzjonali ***f'ċentri ta' akkoljenza ta' pajjiżi terzi sħab***;

Or. en

Emenda 2075
Nicola Procaccini

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 2 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) ir-rilokazzjoni ta' ċittadini ta' pajjiż terz li jkunu qegħdin fil-pajjiż illegalment.	***imħassar***

Or. en

Emenda 2076
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 2 – subparagrafu 1 (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Fejn Stat Membru jitlob appoġġ ta' solidarjetà minn Stati Membri oħra f'konformità ma' dan il-paragrafu, huwa għandu jinnotifika lill-Kummissjoni b'dik it-talba.
	Kwalunkwe Stat Membru jista', fi kwalunkwe ħin, bi tweġiba għal talba għal appoġġ ta' solidarjetà minn Stat Membru, jew fuq inizjattiva tiegħu stess, inkluż bi ftehim ma' Stat Membru ieħor, jagħmel kontribuzzjonijiet permezz tal-mižuri msemmija fl-ewwel subparagrafu għall-benefiċċju tal-Istat Membru kkonċernat u bil-qbil tiegħu. Il-kontribuzzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1, punt (d), għandhom ikunu f'konformità mal-objettivi tar-Regolament (UE) XXX/XXX [il-Fond għall-Migrazzjoni u l-Ażil].
	L-Istati Membri li kkontribwew jew li qed jippjanaw li jikkontribwixxu b'kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà bi tweġiba għal talba għal appoġġ ta' solidarjetà minn Stat Membru, jew fuq l-

inizjattiva tagħhom stess, għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar dan billi jimlew il-formola tal-Pjan ta' Appoġġ ta' Solidarjetà stabbilita fl-Anness IV. Il-Pjan ta' Rispons ta' Solidarjetà għandu jinkludi, fejn rilevanti, informazzjoni verifikabbli, inkluż dwar il-kamp ta' applikazzjoni u n-natura tal-miżuri u l-implimentazzjoni tagħhom.

Or. en

Ġustifikazzjoni

It-test tmexxa mill-Artikolu 56.

Emenda 2077
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Proposta għal regolament
Artikolu 45 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	2a. Bil-ħsieb li jiġu pprovduti kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà mill-aktar fis possibbli lil Stat Membru benefiċjarju, għandhom jiġu stabbiliti riżervi ta' solidarjetà kull sena biex jiġi żgurat rispons ta' solidarjetà xieraq u ta' previżjoni fil-livell Ewropew.

Or. en

Emenda 2078
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Proposta għal regolament
Artikolu 45a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 75a
	Mekkaniżmu ta' solidarjetà awtomatiku

1. Il-mekkaniżmu ta' solidarjetà msemmi f'dan l-Artikolu għandu japplika awtomatikament għall-benefiċċju ta' Stat Membru meta ma jistgħux jiġu applikati l-kriterji ta' ridistribuzzjoni stabbiliti fil-Kapitolu II.

2. Il-mekkaniżmu ta' solidarjetà għandu jinkludi l-miżuri msemmija fl-Artikolu 45(a), (b) u (c).

3. Il-mekkaniżmu msemmi fil-paragrafu 1 għandu jorbot lill-Istati Membri kollha.

4. L-għadd ta' applikanti li għandhom jiġu rilokati għal kull Stat Membru għandu jiġi ddeterminat mill-Kummissjoni f'att ta' implimentazzjoni li japplika s-soluzzjoni stabbilita fl-Artikolu 54 matul it-12-il xahar preċedenti.

Or. it

Emenda 2079
Annalisa Tardino

Proposta għal regolament
Artikolu 45a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 45a
	1. Il-Kummissjoni Ewropea f'kooperazzjoni mal-aġenziji rilevanti tal-UE, prinċipalment il-Frontex u l-EASO, għandha tistabbilixxi ċentri għall-ipproċessar tal-ażil ġewwa pajjiżi terzi.
	2. Il-persunal li jservi f'dawk il-faċilitajiet għandu jkun imħarreġ b'mod adegwat biex jipproċessa malajr l-applikazzjonijiet għall-ażil f'konformità mad-dritt tal-Unjoni u dak nazzjonali.
	3. L-applikanti li jirċievu applikazzjoni pożittiva għandhom jiġu rilokati skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 4(2).

4. L-applikanti li ma jirċevux deċiżjoni pożittiva għandhom jiġu rritornati immedjatament lejn il-pajjiż ta' oriġini tagħhom.

Or. en

Emenda 2080
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Proposta għal regolament
Artikolu 46

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Artikolu 46	***imħassar***
Forum ta' Solidarjetà	
Forum ta' Solidarjetà għandu jinkludi lill-Istati Membri kollha. Il-Kummissjoni għandha tlaqqa' u tippresjedi l-Forum ta' Solidarjetà sabiex tiżgura l-funzjonament bla xkiel ta' din il-Parti.	

Or. it

Emenda 2081
Annalisa Tardino

Proposta għal regolament
Artikolu 46

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Artikolu 46	***imħassar***
Forum ta' Solidarjetà	
Forum ta' Solidarjetà għandu jinkludi lill-Istati Membri kollha. Il-Kummissjoni għandha tlaqqa' u tippresjedi l-Forum ta' Solidarjetà sabiex tiżgura l-funzjonament bla xkiel ta' din il-Parti.	

Or. en

Emenda 2082
Nicola Procaccini

Proposta għal regolament
Artikolu 46

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Artikolu 46	***imħassar***
Forum ta' Solidarjetà	
Forum ta' Solidarjetà għandu jinkludi lill-Istati Membri kollha. Il-Kummissjoni għandha tlaqqa' u tippresjedi l-Forum ta' Solidarjetà sabiex tiżgura l-funzjonament bla xkiel ta' din il-Parti.	

Or. en

Emenda 2083
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Proposta għal regolament
Artikolu 46

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Artikolu 46	***imħassar***
Forum ta' Solidarjetà	
Forum ta' Solidarjetà għandu jinkludi lill-Istati Membri kollha. Il-Kummissjoni għandha tlaqqa' u tippresjedi l-Forum ta' Solidarjetà sabiex tiżgura l-funzjonament bla xkiel ta' din il-Parti.	

Or. en

Emenda 2084
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Proposta għal regolament
Artikolu 46

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Artikolu 46	***imħassar***
Forum ta' Solidarjetà	
Forum ta' Solidarjetà għandu jinkludi lill-Istati Membri kollha. Il-Kummissjoni għandha tlaqqa' u tippresjedi l-Forum ta' Solidarjetà sabiex tiżgura l-funzjonament bla xkiel ta' din il-Parti.	

Or. en

Emenda 2085
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Proposta għal regolament
Artikolu 46

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Artikolu 46	***imħassar***
Forum ta' Solidarjetà	
Forum ta' Solidarjetà għandu jinkludi lill-Istati Membri kollha. Il-Kummissjoni għandha tlaqqa' u tippresjedi l-Forum ta' Solidarjetà sabiex tiżgura l-funzjonament bla xkiel ta' din il-Parti.	

Or. en

Emenda 2086
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 46

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*

Artikolu 46	***imħassar***
Forum ta' Solidarjetà	
Forum ta' Solidarjetà għandu jinkludi lill-Istati Membri kollha. Il-Kummissjoni għandha tlaqqa' u tippresjedi l-Forum ta' Solidarjetà sabiex tiżgura l-funzjonament bla xkiel ta' din il-Parti.	

Or. en

Emenda 2087
Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Artikolu 46 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Forum ta' ***Solidarjetà***	Forum ta' ***Kontribuzzjonijiet Volontarji***

Or. en

Emenda 2088
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Proposta għal regolament
Artikolu 46 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Forum ta' Solidarjetà għandu jinkludi lill-Istati Membri kollha. Il-Kummissjoni għandha tlaqqa' u tippresjedi l-Forum ta' Solidarjetà sabiex tiżgura l-funzjonament bla xkiel ta' din il-Parti.	***imħassar***

Or. it

Emenda 2089
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Proposta għal regolament
Artikolu 46 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Forum ta' Solidarjetà għandu jinkludi lill-Istati Membri kollha. Il-Kummissjoni għandha tlaqqa' u tippresjedi l-Forum ta' Solidarjetà sabiex tiżgura l-funzjonament bla xkiel ta' din il-Parti.	***imħassar***

Or. en

Emenda 2090
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 46 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Forum ta' Solidarjetà għandu jinkludi lill-Istati Membri kollha***. Il-Kummissjoni għandha tlaqqa'*** u ***tippresjedi*** l-Forum ta' Solidarjetà sabiex ***tiżgura*** l-funzjonament bla xkiel ta' din il-Parti.	Forum ta' Solidarjetà għandu jinkludi lill-Istati Membri kollha***, li għandhom ikunu rrappreżentati mill-uffiċjali bis-setgħa li jieħdu deċiżjonijiet f'isimhom. Il-Koordinatur tar-Rilokazzjoni għandu jlaqqa'*** u ***jippresjedi*** l-Forum ta' Solidarjetà sabiex ***jiżgura*** l-funzjonament bla xkiel ta' din il-Parti. ***Il-Forum għandu jiltaqa' kull sena wara l-adozzjoni tar-Rapport dwar is-Sitwazzjoni tal-Ażil kif ukoll skont il-ħtieġa kif identifikat fil-Parti IV ta' dan ir-Regolament.***

Or. en

Emenda 2091
Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Artikolu 46 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Forum ta' ***Solidarjetà*** għandu jinkludi lill-	Forum ta' ***Kontribuzzjonijiet Volontarji***

Istati Membri kollha. Il-Kummissjoni ***għandha tlaqqa'*** u ***tippresjedi*** l-Forum ta' ***Solidarjetà*** sabiex ***tiżgura*** l-funzjonament bla xkiel ***ta' din il-Parti***.	għandu jinkludi lill-Istati Membri kollha u ***l-pajjiżi terzi sħab li jospitaw iċ-ċentri ta' akkoljenza***. ***Il-Kunsill għandu jlaqqa'*** u ***jippresjedi*** l-Forum ta' ***Kontribuzzjonijiet Volontarji*** sabiex ***jiżgura*** l-funzjonament bla xkiel ***tiegħu***.

Or. en

Emenda 2092
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior, Abir Al-Sahlani

Proposta għal regolament
Artikolu 46 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Forum ta' Solidarjetà għandu jinkludi lill-Istati Membri kollha. Il-Kummissjoni għandha tlaqqa' u tippresjedi l-Forum ta' Solidarjetà sabiex tiżgura l-funzjonament bla xkiel ***ta' din il-Parti***.	Il-Kummissjoni għandha tlaqqa' u tippresjedi l-Forum ta' Solidarjetà sabiex tiżgura l-funzjonament bla xkiel ***tas-solidarjetà bejn l-Istati Membri skont dan ir-Regolament***.

Or. en

Emenda 2093
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior, Abir Al-Sahlani

Proposta għal regolament
Artikolu 46 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Il-Forum ta' Solidarjetà għandu jinkludi l-Istati Membri kollha, li r-rappreżentanti tagħhom għandu jkollhom il-livell xieraq ta' responsabbiltà u ta' teħid ta' deċiżjonijiet għall-finijiet tiegħu. Jekk Stat Membru wieħed jew diversi Stati Membri jiddeċiedu li ma jiħdux sehem, il-Forum ta' Solidarjetà xorta għandu jiltaqa' fil-marġini ta' maġġoranza kwalifikata.

Il-Kummissjoni tista' titlob lill-Aġenzija għall-Ażil, lill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta, u lis-Servizz għall-Azzjoni Esterna biex ikunu rappreżentati.

Or. en

Emenda 2094
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Karen Melchior, Abir Al-Sahlani

Proposta għal regolament
Artikolu 46 – paragrafu 1b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Il-Forum ta' Solidarjetà għandu jiltaqa' mill-inqas darba fis-sena biex tiġi stabbilita r-riżerva ta' solidarjetà annwali msemmija fl-Artikolu 46a, u kemm ikun meħtieġ matul is-sena biex jiġi żgurat rispons ta' solidarjetà xieraq f'każ ta' pressjoni migratorja.

Or. en

Emenda 2095
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Karen Melchior, Abir Al-Sahlani

Proposta għal regolament
Artikolu 46a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 46a
	Riżerva ta' solidarjetà annwali
	1. Kull sena, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi "Riżerva ta' solidarjetà annwali" magħmula mill-impenji ta' kontribuzzjonijiet tal-Istati Membri għas-sena li jmiss.

	2. Ir-riżerva ta' solidarjetà annwali għandha tikkonsisti minn:
	(a) riżerva ta' solidarjetà speċifika għall-operazzjonijiet ta' tiftix u salvataġġ li għandha tiġi attivata għal Stat Membru fejn l-operazzjonijiet ta' tiftix u salvataġġ jiġġeneraw wasliet rikorrenti ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi jew persuni mingħajr Stat fit-territorju tiegħu, skont l-Artikoli 47, 48 u 49. Dik ir-riżerva għandha tikkonsisti f'kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà msemmija fl-Artikolu 47(4);
	(b) riżerva ta' solidarjetà ġenerali li għandha tiġi attivata fil-każ li Stat Membru jkun taħt pressjoni migratorja, skont l-Artikoli 49a. Dik ir-riżerva għandha tikkonsisti f'kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà msemmija fl-Artikolu 45(1);
	3 Meta fi tmiem il-perjodu ta' sena msemmi fl-ewwel paragrafu l-impenji ta' kontribuzzjonijiet ma jkunux intużaw, jew ma ntużawx kompletament, dawk l-impenji għandhom jitħassru.

Or. en

Emenda 2096
Nadine Morano

Proposta għal regolament
Artikolu 47

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
[...]	***imħassar***

Or. fr

Emenda 2097
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Proposta għal regolament
Artikolu 47

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
[...]	***imħassar***

Or. it

Ġustifikazzjoni

Din l-ispeċifikazzjoni ma għadhiex meħtieġa minħabba l-introduzzjoni tal-mekkaniżmu ta' solidarjetà obbligatorju u permanenti msemmi fl-Artikolu preċedenti.

Emenda 2098
Annalisa Tardino

Proposta għal regolament
Artikolu 47

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
[...]	***imħassar***

Or. en

Emenda 2099
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Proposta għal regolament
Artikolu 47

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
[...]	***imħassar***

Or. en

Emenda 2100
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Proposta għal regolament
Artikolu 47

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
[...]	***imħassar***

Or. en

Emenda 2101
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Proposta għal regolament
Artikolu 47

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
[...]	***imħassar***

Or. en

Emenda 2102
Nicola Procaccini

Proposta għal regolament
Artikolu 47

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
[...]	***imħassar***

Or. en

Emenda 2103
Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Artikolu 47

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
[...]	***imħassar***

Or. en

Emenda 2104
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 47 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
47 Solidarjetà għall-iżbarki wara operazzjonijiet ta' tiftix u salvataġġ	47 Solidarjetà ***għall-wasliet ta' persuni f'sitwazzjoni vulnerabbli u*** għall-iżbarki wara operazzjonijiet ta' tiftix u salvataġġ

Or. en

Emenda 2105
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 47 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
47 Solidarjetà għall-iżbarki wara operazzjonijiet ta' tiftix u salvataġġ	47 Solidarjetà għall-iżbarki wara operazzjonijiet ***u attivitajiet*** ta' tiftix u salvataġġ

Or. en

Emenda 2106
Nadine Morano

Proposta għal regolament
Artikolu 47 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Dan l-Artikolu u l-Artikoli 48 u 49 għandhom japplikaw għal operazzjonijiet ta' tiftix u salvataġġ li jiġġeneraw wasliet rikorrenti ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi jew ta' persuni mingħajr stat fit-territorju ta'	***imħassar***

Stat Membru u għal persuni vulnerabbli kif stabbilit fl-Artikolu 49(4).

Or. fr

Emenda 2107
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 47 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. ***Dan l-Artikolu u*** l-Artikoli ***48 u 49*** għandhom japplikaw ***għal operazzjonijiet*** ta' tiftix u salvataġġ ***li jiġġeneraw wasliet rikorrenti*** ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi jew ta' persuni mingħajr stat fit-territorju ta' Stat Membru ***u għal persuni vulnerabbli kif stabbilit fl-Artikolu 49(4)***.	1. L-Artikoli ***14 u 45*** għandhom japplikaw ***ukoll għall-wasliet, marbuta ma' attivitajiet*** ta' tiftix u salvataġġ ***kif imsemmi fil-Konvenzjoni Marittima Internazzjonali tal-1979 dwar it-Tiftix u s-Salvataġġ adottata f'Hamburg, il-Ġermanja, fis-27 ta' April 1979, u operazzjonijiet kif imsemmija fl-Artikolu 10 tar-Regolament (UE) Nru 656/2014 li jwasslu għall-iżbark*** ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi u persuni mingħajr stat fit-territorju ta' Stat Membru.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Ix-Shadow Rapporteur emenda sostanzjalment dan l-Artikolu filwaqt li kkunsidra li r-rispons ta' solidarjetà vinkolanti, inkluża r-rilokazzjoni, li għandu jiġi implimentat mill-Istati Membri, li mhumiex mistennija li jiġu ffaċċjati b'wasliet rikorrenti ġġenerati minn operazzjonijiet u attivitajiet ta' tiftix u salvataġġ, huwa previst b'mod ċar fil-mekkaniżmu l-ġdid, inkluż fl-Artikoli 14 u 45.

Emenda 2108
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 47 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Dan l-Artikolu u l-Artikoli 48 u 49 għandhom japplikaw għal operazzjonijiet ta' tiftix u salvataġġ ***li jiġġeneraw wasliet rikorrenti ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi jew ta' persuni mingħajr stat fit-territorju ta' Stat Membru*** u għal persuni vulnerabbli kif stabbilit fl-Artikolu 49(4).	1. Dan l-Artikolu u l-Artikoli 48 u 49 għandhom japplikaw għal operazzjonijiet ta' tiftix u salvataġġ u għal persuni ***f'sitwazzjoni*** vulnerabbli kif stabbilit fl-Artikolu 49(4).

Or. en

Emenda 2109
Nadine Morano

Proposta għal regolament
Artikolu 47 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Fejn ir-Rapport dwar il-Ġestjoni tal-Migrazzjoni msemmi fl-Artikolu 6(4) jindika li Stat Membru wieħed jew aktar ikunu qed jiffaċċjaw is-sitwazzjonijiet li hemm referenza għalihom fil-paragrafu 1, huwa għandu jistabbilixxi wkoll in-numru totali ta' applikanti għal protezzjoni internazzjonali li hemm referenza għaliha fl-Artikolu 45(1)(a) li jkunu jenħtieġu li jiġu rilokati sabiex jiġu megħjuna dawk l-Istati Membri. Ir-rapport għandu jidentifika wkoll kwalunkwe miżura għall-bini tal-kapaċitajiet imsemmija fl-Artikolu 45(1)(d) li huma meħtieġa biex jassistu lill-Istat Membru kkonċernat.	***imħassar***

Or. fr

Emenda 2110
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 47 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Fejn ir-Rapport dwar ***il-Ġestjoni tal-Migrazzjoni msemmi*** fl-Artikolu 6(4) jindika li Stat Membru wieħed jew aktar ikunu qed jiffaċċjaw is-sitwazzjonijiet li hemm referenza għalihom fil-paragrafu 1, huwa għandu jistabbilixxi wkoll in-numru totali ***ta' applikanti għal protezzjoni internazzjonali*** li hemm referenza ***għaliha*** fl-Artikolu 45(1)(a) li jkunu jenħtieġu li jiġu rilokati sabiex jiġu megħjuna dawk l-Istati Membri. ***Ir-rapport għandu jidentifika wkoll kwalunkwe miżura għall-bini tal-kapaċitajiet imsemmija fl-Artikolu 45(1)(d) li huma meħtieġa biex jassistu lill-Istat Membru kkonċernat.***	2. Fejn ir-Rapport dwar ***is-Sitwazzjoni tal-Ażil imsemmi*** fl-Artikolu 6(4) jindika li Stat Membru wieħed jew aktar ikunu qed jiffaċċjaw is-sitwazzjonijiet li hemm referenza għalihom fil-paragrafu 1, huwa għandu jistabbilixxi wkoll in-numru totali ta' ***persuni*** li hemm referenza ***għalihom*** fl-Artikolu 45(1)(a)***, (aa) u (c)*** li jkunu jenħtieġu li jiġu rilokati sabiex jiġu megħjuna dawk l-Istati Membri.

Or. en

Emenda 2111
Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Artikolu 47 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Fejn ir-Rapport dwar ***il-Ġestjoni*** tal-Migrazzjoni msemmi fl-Artikolu 6(4) jindika li Stat Membru wieħed jew aktar ikunu qed jiffaċċjaw is-sitwazzjonijiet li hemm referenza għalihom fil-paragrafu 1, ***huwa għandu jistabbilixxi*** wkoll in-numru totali ta' applikanti għal protezzjoni internazzjonali ***li hemm referenza għaliha fl-Artikolu 45(1)(a) li jkunu jenħtieġu li jiġu rilokati sabiex jiġu megħjuna dawk l-Istati Membri***. ***Ir-rapport għandu jidentifika wkoll kwalunkwe miżura għall-bini tal-kapaċitajiet imsemmija fl-Artikolu 45(1)(d) li huma meħtieġa biex jassistu lill-Istat Membru kkonċernat.***	2. Fejn ir-Rapport dwar ***il-Mitigazzjoni*** tal-Migrazzjoni msemmi fl-Artikolu 6(4) jindika li Stat Membru wieħed jew aktar ikunu qed jiffaċċjaw is-sitwazzjonijiet li hemm referenza għalihom fil-paragrafu 1, ***l-Istati Membri għandhom jistabbilixxu*** wkoll in-numru totali ta' applikanti ***li għandhom jiġu rilokati f'ċentri ta' akkoljenza ta' pajjiżi terzi għall-ipproċessar tat-talba tagħhom*** għal protezzjoni internazzjonali ***u l-faċilitazzjoni potenzjali tagħha fil-pajjiż terz sieħeb***.

Or. en

Emenda 2112
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 47 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. ***Fejn ir-Rapport dwar il-Ġestjoni tal-Migrazzjoni msemmi fl-Artikolu 6(4) jindika li Stat Membru wieħed jew aktar ikunu qed jiffaċċjaw is-sitwazzjonijiet li hemm referenza għalihom*** fil-paragrafu 1, ***huwa għandu jistabbilixxi wkoll in-numru totali ta' applikanti għal*** protezzjoni internazzjonali ***li hemm referenza għaliha fl-Artikolu 45(1)(a) li jkunu jenħtieġu li jiġu rilokati sabiex jiġu megħjuna dawk l-Istati Membri. Ir-rapport għandu jidentifika wkoll kwalunkwe miżura għall-bini tal-kapaċitajiet imsemmija fl-Artikolu 45(1)(d) li huma meħtieġa biex jassistu lill-Istat Membru kkonċernat***.	2. ***Fil-kuntest tal-iżbarki wara attivitajiet u operazzjonijiet ta' tiftix u salvataġġ, kif definit*** fil-paragrafu 1, ***il-ħtiġijiet speċjali tat-tfal, inklużi minorenni mhux akkumpanjati, il-vittmi tat-traffikar ta' bnedmin, persuni li jeħtieġu assistenza medika urġenti, persuni b'diżabilità, persuni li jeħtieġu*** protezzjoni internazzjonali ***u persuni oħra f'sitwazzjoni partikolarment vulnerabbli, għandhom jiġu indirizzati b'urġenza u fi spirtu ta' solidarjetà, skont l-Artikoli 14 u 45***.

Or. en

Emenda 2113
Nadine Morano

Proposta għal regolament
Artikolu 47 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. Fi żmien ġimagħtejn mill-adozzjoni tar-Rapport dwar il-ġestjoni tal-Migrazzjoni, il-Kummissjoni għandha tistieden lill-Istati Membri l-oħrajn kollha li mhumiex mistennija li jiġu ffaċċjati bil-wasliet fit-territorju tagħhom kif imsemmi fil-paragrafu 1 biex jipprovdu l-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà li hemm referenza għalihom fil-paragrafu 2. Fit-talba tagħha, il-Kummissjoni għandha	***imħassar***

tindika l-għadd totali ta' applikanti li għandhom jiġu rilokati minn kull Stat Membru fil-forma ta' kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà msemmija fl-Artikolu 45(1)(a) minn kull Stat Membru, ikkalkulat skont il-koeffiċjent tad-distribuzzjoni stabbilit fl-Artikolu 54. Il-koeffiċjent tad-distribuzzjoni għandu jinkludi s-sehem tal-Istati Membri benefiċjarji.

Or. fr

Emenda 2114
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 47 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. Fi żmien ġimagħtejn mill-adozzjoni tar-Rapport dwar il-ġestjoni tal-Migrazzjoni, il-Kummissjoni għandha tistieden lill-Istati Membri l-oħrajn kollha li mhumiex mistennija li jiġu ffaċċjati bil-wasliet fit-territorju tagħhom kif imsemmi fil-paragrafu 1 biex jipprovdu l-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà li hemm referenza għalihom fil-paragrafu 2. Fit-talba tagħha, il-Kummissjoni għandha tindika l-għadd totali ta' applikanti li għandhom jiġu rilokati minn kull Stat Membru fil-forma ta' kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà msemmija fl-Artikolu 45(1)(a) minn kull Stat Membru, ikkalkulat skont il-koeffiċjent tad-distribuzzjoni stabbilit fl-Artikolu 54. Il-koeffiċjent tad-distribuzzjoni għandu jinkludi s-sehem tal-Istati Membri benefiċjarji.	***imħassar***

Or. en

Emenda 2115
Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Artikolu 47 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. Fi żmien ġimagħtejn mill-adozzjoni tar-Rapport dwar ***il-Ġestjoni*** tal-Migrazzjoni, il-Kummissjoni għandha tistieden lill-Istati Membri ***l-oħrajn*** kollha li ***mhumiex*** mistennija li jiġu ffaċċjati bil-wasliet fit-territorju tagħhom kif imsemmi fil-paragrafu 1 biex jipprovdu l-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà li hemm referenza għalihom fil-paragrafu 2. Fit-talba tagħha, il-Kummissjoni għandha tindika l-għadd totali ta' applikanti li għandhom jiġu rilokati ***minn kull Stat Membru fil-forma ta' kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà msemmija fl-Artikolu 45(1)(a) minn kull Stat Membru, ikkalkulat skont il-koeffiċjent tad-distribuzzjoni stabbilit fl-Artikolu 54. Il-koeffiċjent tad-distribuzzjoni għandu jinkludi s-sehem tal-Istati Membri benefiċjarji.***	3. Fi żmien ġimagħtejn mill-adozzjoni tar-Rapport dwar ***il-Mitigazzjoni*** tal-Migrazzjoni, il-Kummissjoni għandha tistieden lill-Istati Membri kollha li mistennija li jiġu ffaċċjati bil-wasliet fit-territorju tagħhom kif imsemmi fil-paragrafu 1 biex jipprovdu l-kontribuzzjonijiet ***volontarji*** li hemm referenza għalihom fil-paragrafu 2. Fit-talba tagħha ***għal rilokazzjoni f'ċentri ta' akkoljenza ta' pajjiżi terzi sħab***, il-Kummissjoni għandha tindika l-għadd totali ta' applikanti li għandhom jiġu rilokati ***f'ċentri ta' akkoljenza ta' pajjiżi terzi sħab***.

Or. en

Emenda 2116
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 47 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. Fi żmien ġimagħtejn mill-adozzjoni tar-Rapport dwar ***il-ġestjoni tal-Migrazzjoni***, il-Kummissjoni għandha tistieden lill-Istati Membri l-oħrajn kollha li mhumiex mistennija li jiġu ffaċċjati bil-wasliet fit-territorju tagħhom kif imsemmi fil-paragrafu 1 biex jipprovdu l-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà li hemm	3. Fi żmien ġimagħtejn mill-adozzjoni tar-Rapport dwar ***is-Sitwazzjoni tal-Ażil***, il-Kummissjoni għandha tistieden lill-Istati Membri l-oħrajn kollha li mhumiex mistennija li jiġu ffaċċjati bil-wasliet fit-territorju tagħhom kif imsemmi fil-paragrafu 1 biex jipprovdu l-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà li hemm

referenza għalihom fil-paragrafu 2. Fit-talba tagħha, il-Kummissjoni għandha tindika l-għadd totali ta' ***applikanti*** li għandhom jiġu rilokati minn kull Stat Membru fil-forma ta' kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà msemmija fl-Artikolu 45(1)(a) minn kull Stat Membru, ***ikkalkulat*** skont il-koeffiċjent ***tad-distribuzzjoni*** stabbilit fl-Artikolu 54. Il-koeffiċjent ***tad-distribuzzjoni*** għandu jinkludi s-sehem tal-Istati Membri benefiċjarji.	referenza għalihom fil-paragrafu 2. Fit-talba tagħha, il-Kummissjoni għandha tindika l-għadd totali ta' ***persuni*** li għandhom jiġu rilokati minn kull Stat Membru fil-forma ta' kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà msemmija fl-Artikolu 45(1)(a)***, (aa) u (c)*** minn kull Stat Membru, ***ikkalkolat*** skont il-koeffiċjent ***ta' referenza*** stabbilit fl-Artikolu 54. Il-koeffiċjent ***ta' referenza*** għandu jinkludi s-sehem tal-Istati Membri benefiċjarji.

Or. en

Emenda 2117
Nadine Morano

Proposta għal regolament
Artikolu 47 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
4. Fi żmien xahar mill-adozzjoni tar-Rapport dwar il-Ġestjoni tal-Migrazzjoni, l-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar il-kontribuzzjonijiet li beħsiebhom jagħmlu, billi jikkompletaw il-Pjan ta' Rispons tas-Solidarjetà SAR stabbilit fl-Anness I. L-Istati Membri għandhom jindikaw jekk għandhomx l-intenzjoni li jipprovdu kontribuzzjonijiet fil-forma ta':	***imħassar***
(a) rilokazzjoni f'konformità mal-Artikolu 45(1)(a); jew	
(b) miżuri skont l-Artikolu 45(1)(d) identifikati fir-Rapport dwar il-Ġestjoni tal-Migrazzjoni; jew	
(c) rilokazzjoni skont l-Artikolu 45(1)(a) ta' persuni vulnerabbli skont l-Artikolu 49(4).	

Or. fr

Emenda 2118

Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 47 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
4. Fi żmien xahar mill-adozzjoni tar-Rapport dwar il-Ġestjoni tal-Migrazzjoni, l-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar il-kontribuzzjonijiet li beħsiebhom jagħmlu, billi jikkompletaw il-Pjan ta' Rispons tas-Solidarjetà SAR stabbilit fl-Anness I. L-Istati Membri għandhom jindikaw jekk għandhomx l-intenzjoni li jipprovdu kontribuzzjonijiet fil-forma ta':	***imħassar***
(a) rilokazzjoni f'konformità mal-Artikolu 45(1)(a); jew	
(b) miżuri skont l-Artikolu 45(1)(d) identifikati fir-Rapport dwar il-Ġestjoni tal-Migrazzjoni; jew	
(c) rilokazzjoni skont l-Artikolu 45(1)(a) ta' persuni vulnerabbli skont l-Artikolu 49(4).	

Or. en

Emenda 2119
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Proposta għal regolament
Artikolu 47 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
4. Fi żmien xahar mill-adozzjoni tar-Rapport dwar il-Ġestjoni tal-Migrazzjoni, l-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar il-kontribuzzjonijiet li beħsiebhom jagħmlu, billi jikkompletaw il-Pjan ta' Rispons tas-	***imħassar***

Solidarjetà SAR stabbilit fl-Anness I. L-Istati Membri għandhom jindikaw jekk għandhomx l-intenzjoni li jipprovdu kontribuzzjonijiet fil-forma ta':

(a) rilokazzjoni f'konformità mal-Artikolu 45(1)(a); jew

(b) miżuri skont l-Artikolu 45(1)(d) identifikati fir-Rapport dwar il-Ġestjoni tal-Migrazzjoni; jew

(c) rilokazzjoni skont l-Artikolu 45(1)(a) ta' persuni vulnerabbli skont l-Artikolu 49(4).

Or. en

Emenda 2120
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 47 – paragrafu 4 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
4. Fi żmien xahar mill-adozzjoni tar-Rapport dwar ***il-Ġestjoni*** tal-Migrazzjoni, l-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar ***il-kontribuzzjonijiet li beħsiebhom jagħmlu***, billi jikkompletaw il-Pjan ta' Rispons tas-Solidarjetà ***SAR*** stabbilit fl-Anness I. ***L-Istati Membri għandhom jindikaw jekk għandhomx l-intenzjoni li jipprovdu kontribuzzjonijiet fil-forma ta':***	4. Fi żmien xahar mill-adozzjoni tar-Rapport dwar ***is-Sitwazzjoni tal-Ażil***, l-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar ***in-numru totali ta' persuni li għandhom jiġu rilokati***, billi jikkompletaw il-Pjan ta' Rispons tas-Solidarjetà stabbilit fl-Anness I.

Or. en

Emenda 2121
Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Artikolu 47 – paragrafu 4 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*

4. Fi żmien xahar mill-adozzjoni tar-Rapport dwar ***il-Ġestjoni*** tal-Migrazzjoni, l-Istati Membri għandhom jinnotifikaw ***lill-Kummissjoni*** dwar il-kontribuzzjonijiet li beħsiebhom jagħmlu***, billi jikkompletaw il-Pjan ta' Rispons tas-Solidarjetà SAR stabbilit fl-Anness I***. ***L-Istati Membri għandhom jindikaw*** jekk għandhomx l-intenzjoni li jipprovdu kontribuzzjonijiet fil-forma ta':	4. Fi żmien xahar mill-adozzjoni tar-Rapport dwar ***il-Mitigazzjoni*** tal-Migrazzjoni, l-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lil xulxin dwar il-kontribuzzjonijiet ***volontarji*** li beħsiebhom jagħmlu ***u*** jekk għandhomx l-intenzjoni li jipprovdu kontribuzzjonijiet ***volontarji*** fil-forma ta':

Or. en

Emenda 2122
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 47 – paragrafu 4 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) rilokazzjoni f'konformità mal-Artikolu 45(1)(a); jew	***imħassar***

Or. en

Emenda 2123
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Proposta għal regolament
Artikolu 47 – paragrafu 4 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) rilokazzjoni f'konformità mal-Artikolu 45(1)(a); jew	***imħassar***

Or. en

Emenda 2124
Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Artikolu 47 – paragrafu 4 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) rilokazzjoni ***f'konformità mal-Artikolu 45(1)(a)***; jew	(a) rilokazzjoni ***f'ċentru ta' akkoljenza ta' stat sieħeb ta' pajjiż terz***; jew

Or. en

Emenda 2125
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Proposta għal regolament
Artikolu 47 – paragrafu 4 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) miżuri skont l-Artikolu 45(1)(d) identifikati fir-Rapport dwar il-Ġestjoni tal-Migrazzjoni; jew	***imħassar***

Or. en

Emenda 2126
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 47 – paragrafu 4 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) miżuri skont l-Artikolu 45(1)(d) identifikati fir-Rapport dwar il-Ġestjoni tal-Migrazzjoni; jew	***imħassar***

Or. en

Emenda 2127
Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Artikolu 47 – paragrafu 4 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) miżuri skont l-Artikolu 45(1)(d) identifikati fir-Rapport dwar ***il-Ġestjoni*** tal-Migrazzjoni; jew	(b) miżuri skont l-Artikolu 45(1)(d) identifikati fir-Rapport dwar ***il-Mitigazzjoni*** tal-Migrazzjoni; jew

Or. en

Emenda 2128
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Proposta għal regolament
Artikolu 47 – paragrafu 4 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) rilokazzjoni skont l-Artikolu 45(1)(a) ta' persuni vulnerabbli skont l-Artikolu 49(4).	***imħassar***

Or. en

Emenda 2129
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 47 – paragrafu 4 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) rilokazzjoni skont l-Artikolu 45(1)(a) ta' persuni vulnerabbli skont l-Artikolu 49(4).	***imħassar***

Or. en

Emenda 2130

Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Artikolu 47 – paragrafu 4 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) rilokazzjoni ***skont l-Artikolu 45(1)(a) ta' persuni vulnerabbli skont l-Artikolu 49(4)***.	(c) rilokazzjoni ***f'ċentri ta' akkoljenza ta' pajjiżi terzi sħab***.

Or. en

Emenda 2131
Nadine Morano

Proposta għal regolament
Artikolu 47 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. Fejn il-Kummissjoni tqis li l-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà indikati mill-Istati Membri kollha skont il-paragrafu 4 ma jissodisfawx b'mod sinifikanti l-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà totali stabbiliti fir-Rapport dwar il-Ġestjoni tal-Migrazzjoni, il-Kummissjoni għandha tlaqqa' l-Forum ta' Solidarjetà. Il-Kummissjoni għandha tistieden lill-Istati Membri biex jaġġustaw in-numru u, fejn rilevanti, it-tip ta' kontribuzzjonijiet. L-Istati Membri li jaġġustaw il-kontribuzzjonijiet tagħhom għandhom jissottomettu Pjanijiet ta' Rispons ta' Solidarjetà (SAR) matul il-Forum ta' Solidarjetà.	***imħassar***

Or. fr

Emenda 2132
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 47 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. Fejn il-Kummissjoni tqis li l-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà indikati mill-Istati Membri kollha skont il-paragrafu 4 ma jissodisfawx b'mod sinifikanti l-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà totali stabbiliti fir-Rapport dwar il-Ġestjoni tal-Migrazzjoni, il-Kummissjoni għandha tlaqqa' l-Forum ta' Solidarjetà. Il-Kummissjoni għandha tistieden lill-Istati Membri biex jaġġustaw in-numru u, fejn rilevanti, it-tip ta' kontribuzzjonijiet. L-Istati Membri li jaġġustaw il-kontribuzzjonijiet tagħhom għandhom jissottomettu Pjanijiet ta' Rispons ta' Solidarjetà (SAR) matul il-Forum ta' Solidarjetà.	***imħassar***

Or. en

Emenda 2133
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Proposta għal regolament
Artikolu 47 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. Fejn il-Kummissjoni tqis li l-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà indikati mill-Istati Membri kollha skont il-paragrafu 4 ma jissodisfawx b'mod sinifikanti l-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà totali stabbiliti fir-Rapport dwar il-Ġestjoni tal-Migrazzjoni, il-Kummissjoni għandha tlaqqa' l-Forum ta' Solidarjetà. Il-Kummissjoni għandha tistieden lill-Istati Membri biex jaġġustaw in-numru u, fejn rilevanti, it-tip ta' kontribuzzjonijiet. L-Istati Membri li jaġġustaw il-kontribuzzjonijiet tagħhom	***imħassar***

għandhom jissottomettu Pjanijiet ta' Rispons ta' Solidarjetà (SAR) matul il-Forum ta' Solidarjetà.

Or. en

Emenda 2134
Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Artikolu 47 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. Fejn ***il-Kummissjoni tqis*** li l-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà indikati mill-Istati Membri kollha skont il-paragrafu 4 ma jissodisfawx b'mod sinifikanti l-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà totali stabbiliti fir-Rapport dwar ***il-Ġestjoni*** tal-Migrazzjoni, ***il-Kummissjoni għandha tlaqqa'*** l-Forum ***ta' Solidarjetà***. ***Il-Kummissjoni għandha tistieden lill-Istati*** Membri ***biex*** jaġġustaw in-numru ***u, fejn rilevanti, it-tip ta' kontribuzzjonijiet***. ***L-Istati Membri li jaġġustaw il-kontribuzzjonijiet tagħhom għandhom jissottomettu Pjanijiet ta' Rispons ta' Solidarjetà (SAR) matul il-Forum ta' Solidarjetà.***	5. Fejn ***il-Kunsill b'mod unanimu jqis*** li l-kontribuzzjonijiet ***volontarji*** ta' solidarjetà indikati mill-Istati Membri kollha skont il-paragrafu 4 ma jissodisfawx b'mod sinifikanti l-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà ***volontarji*** totali stabbiliti fir-Rapport dwar ***il-Mitigazzjoni*** tal-Migrazzjoni, ***il-Kunsill għandu permezz ta' deċiżjoni unanima jlaqqa'*** l-Forum ta' ***Kontribuzzjonijiet Volontarji***. ***L-Istati*** Membri ***huma mistiedna*** jaġġustaw in-numru ***ta' rilokazzjonijiet f'ċentri ta' akkoljenza jew ritorn tal-pajjiż terz sieħeb***.

Or. en

Emenda 2135
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 47 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. Fejn ***il-Kummissjoni tqis*** li l-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà indikati mill-Istati Membri kollha skont il-paragrafu 4 ma jissodisfawx b'mod	5. Fejn ***il-Koordinatur tar-Rilokazzjoni tal-UE jidentifika*** li l-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà indikati mill-Istati Membri kollha skont il-

sinifikanti l-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà totali stabbiliti fir-Rapport dwar ***il-Ġestjoni tal-Migrazzjoni***, ***il-Kummissjoni għandha tlaqqa'*** l-Forum ta' Solidarjetà. Il-Kummissjoni għandha tistieden lill-Istati Membri biex jagħġustaw in-numru ***u, fejn rilevanti, it-tip*** ta' kontribuzzjonijiet. L-Istati Membri li jagħġustaw il-kontribuzzjonijiet tagħhom għandhom jissottomettu Pjanijiet ta' Rispons ta' Solidarjetà ***(SAR)*** matul il-Forum ta' Solidarjetà.	paragrafu 4 ma jissodisfawx b'mod sinifikanti l-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà totali stabbiliti fir-Rapport dwar ***is-Sitwazzjoni tal-Ażil***, ***il-Koordinatur tar-Rilokazzjoni tal-UE għandu jlaqqa'*** l-Forum ta' Solidarjetà. Il-Kummissjoni għandha tistieden lill-Istati Membri biex jagħġustaw in-numru u ***t-tip*** ta' kontribuzzjonijiet. L-Istati Membri li jagħġustaw il-kontribuzzjonijiet tagħhom għandhom jissottomettu Pjanijiet ta' Rispons ta' Solidarjetà matul il-Forum ta' Solidarjetà.

Or. en

Emenda 2136
Nadine Morano

Proposta għal regolament
Artikolu 48

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
[...]	***imħassar***

Or. fr

Emenda 2137
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Proposta għal regolament
Artikolu 48

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
[...]	***imħassar***

Or. en

Emenda 2138
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Proposta għal regolament
Artikolu 48

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
[...]	***imħassar***

Or. en

Emenda 2139
Nicola Procaccini

Proposta għal regolament
Artikolu 48

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
[...]	***imħassar***

Or. en

Emenda 2140
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 48

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
[...]	***imħassar***

Or. en

Emenda 2141
Annalisa Tardino

Proposta għal regolament
Artikolu 48

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*

[...]	***imħassar***

Or. en

Emenda 2142
Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Artikolu 48

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
[...]	***imħassar***

Or. en

Emenda 2143
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Proposta għal regolament
Artikolu 48

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
[...]	***imħassar***

Or. en

Emenda 2144
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 48 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Atti ta' implimentazzjoni tal-Kummissjoni għal ***operazzjonijiet ta' tiftix u salvataġġ***	Atti ta' implimentazzjoni tal-Kummissjoni għal ***kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà***

Or. en

Emenda 2145
Nadine Morano

Proposta għal regolament
Artikolu 48 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Fi żmien ġimagħtejn mill-preżentazzjoni tal-Pjanijiet ta' Rispons ta' Solidarjetà SAR imsemmija fl-Artikolu 47(4) jew ġimagħtejn mit-tmiem tal-Forum ta' Solidarjetà msemmi fl-Artikolu 47(5), u fejn il-kontribuzzjonijiet totali ta' solidarjetà indikati mill-Istati Membri kollha fil-pjanijiet tagħhom jikkorrispondu għal, jew jiġu kkunsidrati mill-Kummissjoni bħala qrib biżżejjed tal-kontribuzzjonijiet totali ta' solidarjetà stabbiliti fir-Rapport dwar il-Ġestjoni tal-Migrazzjoni, il-Kummissjoni għandha tadotta att ta' implimentazzjoni li jistabbilixxi l-miżuri ta' solidarjetà indikati mill-Istati Membri skont l-Artikolu 47(4) jew l-Artikolu 47(5). Dawn il-miżuri għandhom jikkostitwixxu raggruppament ta' solidarjetà għal kull Stat Membru li mistenni li jkun iffaċċjat bi żbarki fi żmien qasir.	***imħassar***
Fejn l-Aġenzija tal-Ażil tinnotifika lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri li 80 % tar-riżerva ta' solidarjetà fl-ewwel subparagrafu ntużat għal Stat Membru benefiċjarju wieħed jew aktar, il-Kummissjoni għandha tlaqqa' l-Forum ta' Solidarjetà biex tinforma lill-Istati Membri bis-sitwazzjoni u titlob lill-Istati Membri biex iżidu l-kontribuzzjonijiet tagħhom. Wara t-tmiem tal-Forum tas-Solidarjetà, fejn l-Istati Membri jkunu indikaw li huma lesti li jagħmlu kontribuzzjonijiet miżjuda, il-Kummissjoni għandha temenda l-att ta' implimentazzjoni li jistabbilixxi riżerva ta' solidarjetà li hemm referenza għaliha fl-ewwel subparagrafu fir-rigward tal-Istat Membru benefiċjarju kkonċernat biex	

jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet indikati mill-Istati Membri.

Or. fr

Emenda 2146
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Proposta għal regolament
Artikolu 48 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Fi żmien ġimagħtejn mill-preżentazzjoni tal-Pjanijiet ta' Rispons ta' Solidarjetà ***SAR*** imsemmija fl-Artikolu 47***(4) jew ġimagħtejn mit-tmiem tal-Forum ta' Solidarjetà msemmi fl-Artikolu 47(5), u fejn il-kontribuzzjonijiet totali ta' solidarjetà indikati mill-Istati Membri kollha fil-pjanijiet tagħhom jikkorrispondu għal, jew jiġu kkunsidrati mill-Kummissjoni bħala qrib biżżejjed tal-kontribuzzjonijiet totali ta' solidarjetà stabbiliti fir-Rapport dwar il-Ġestjoni tal-Migrazzjoni***, il-Kummissjoni għandha tadotta att ta' implimentazzjoni li jistabbilixxi l-miżuri ta' solidarjetà ***indikati mill-Istati Membri skont l-Artikolu 47(4) jew l-Artikolu 47(5)***. ***Dawn il-miżuri għandhom jikkostitwixxu raggruppament ta' solidarjetà għal kull Stat Membru li mistenni li jkun iffaċċjat bi żbarki fi żmien qasir.***	1. Fi żmien ġimagħtejn mill-preżentazzjoni tal-Pjanijiet ta' Rispons ta' Solidarjetà imsemmija fl-Artikolu 47, il-Kummissjoni għandha tadotta att ta' implimentazzjoni li jistabbilixxi l-miżuri ta' solidarjetà.

Or. it

Emenda 2147
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 48 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*

1. Fi żmien ġimagħtejn mill-preżentazzjoni tal-Pjanijiet ta' Rispons ta' Solidarjetà ***SAR*** imsemmija fl-Artikolu 47(4) jew ġimagħtejn mit-tmiem tal-Forum ta' Solidarjetà msemmi fl-Artikolu 47(5), u fejn il-kontribuzzjonijiet totali ta' solidarjetà indikati mill-Istati Membri kollha fil-pjanijiet tagħhom jikkorrispondu għal, jew jiġu kkunsidrati mill-Kummissjoni bħala qrib biżżejjed tal-kontribuzzjonijiet totali ta' solidarjetà stabbiliti fir-Rapport dwar ***il-Ġestjoni tal-Migrazzjoni***, il-Kummissjoni għandha tadotta att ta' implimentazzjoni li jistabbilixxi l-miżuri ta' solidarjetà indikati mill-Istati Membri skont l-Artikolu 47(4) jew l-Artikolu 47(5). Dawn il-miżuri għandhom jikkostitwixxu raggruppament ta' solidarjetà għal kull Stat Membru li mistenni li jkun iffaċċjat bi żbarki fi żmien qasir.	1. Fi żmien ġimagħtejn mill-preżentazzjoni tal-Pjanijiet ta' Rispons ta' Solidarjetà imsemmija fl-Artikolu 47(4) jew ġimagħtejn mit-tmiem tal-Forum ta' Solidarjetà msemmi fl-Artikolu 47(5), u fejn il-kontribuzzjonijiet totali ta' solidarjetà indikati mill-Istati Membri kollha fil-pjanijiet tagħhom jikkorrispondu għal, jew jiġu kkunsidrati mill-Kummissjoni bħala qrib biżżejjed tal-kontribuzzjonijiet totali ta' solidarjetà stabbiliti fir-Rapport dwar ***is-Sitwazzjoni tal-Ażil***, il-Kummissjoni għandha tadotta att ta' implimentazzjoni li jistabbilixxi l-miżuri ta' solidarjetà indikati mill-Istati Membri skont l-Artikolu 47(4) jew l-Artikolu 47(5). Dawn il-miżuri għandhom jikkostitwixxu raggruppament ta' solidarjetà għal kull Stat Membru li mistenni li jkun iffaċċjat bi żbarki ***jew bil-wasla ta' persuni f'sitwazzjoni vulnerabbli*** fi żmien qasir.

Or. en

Emenda 2148
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Proposta għal regolament
Artikolu 48 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Fejn l-Aġenzija tal-Ażil tinnotifika lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri li 80 % tar-riżerva ta' solidarjetà fl-ewwel subparagrafu ntużat għal Stat Membru benefiċjarju wieħed jew aktar, il-Kummissjoni għandha tlaqqa' l-Forum ta' Solidarjetà biex tinforma lill-Istati Membri bis-sitwazzjoni u titlob lill-Istati Membri biex iżidu l-kontribuzzjonijiet tagħhom. Wara t-tmiem tal-Forum tas-Solidarjetà, fejn l-Istati Membri jkunu indikaw li huma lesti li jagħmlu kontribuzzjonijiet miżjuda, il-Kummissjoni għandha temenda l-att ta'	***imħassar***

implimentazzjoni li jistabbilixxi riżerva ta' solidarjetà li hemm referenza għaliha fl-ewwel subparagrafu fir-rigward tal-Istat Membru benefiċjarju kkonċernat biex jiżdiedu l-kontribuzzjonijiet indikati mill-Istati Membri.

Or. it

Emenda 2149
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Proposta għal regolament
Artikolu 48 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
[...]	***imħassar***

Or. it

Emenda 2150
Nadine Morano

Proposta għal regolament
Artikolu 48 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
[...]	***imħassar***

Or. fr

Emenda 2151
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 48 – paragrafu 2 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Fejn in-numru totali ta' kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà indikati	2. Fejn in-numru totali ta' kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà indikati

mill-Istati Membri skont l-Artikolu 47(5) jonqos ***mit-total*** ta' kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà stipulati fir-Rapport ***tal-Ġestjoni tal-Migrazzjoni*** li jwassal għal sitwazzjoni fejn ir-riżerva ta' solidarjetà ma tkunx tista' tipprovdi bażi prevedibbli ta' appoġġ kontinwu lill-Istati Membri li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 47(2), il-Kummissjoni għandha, fi żmien ġimagħtejn wara t-tmiem tal-Forum tas-Solidarjetà, tadotta atti ta' implimentazzjoni biex tistabbilixxi riżerva ta' solidarjetà għal kull Stat Membru li mistenni jaffaċċja żbarki fi żmien terminu qasir. Dak l-att ta' implimentazzjoni għandu jistabbilixxi:	mill-Istati Membri skont l-Artikolu 47(5) ***jibqa'*** jonqos ***b'aktar minn 20 % tat-total*** ta' kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà stipulati fir-Rapport ***dwar is-Sitwazzjoni tal-Ażil*** li jwassal għal sitwazzjoni fejn ir-riżerva ta' solidarjetà ma tkunx tista' tipprovdi bażi prevedibbli ta' appoġġ kontinwu lill-Istati Membri li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 47(2), il-Kummissjoni għandha, fi żmien ġimagħtejn wara t-tmiem tal-Forum tas-Solidarjetà, tadotta atti ta' implimentazzjoni biex tistabbilixxi riżerva ta' solidarjetà għal kull Stat Membru li mistenni jaffaċċja żbarki ***jew il-wasla ta' persuni f'sitwazzjoni vulnerabbli*** fi żmien terminu qasir. Dak l-att ta' implimentazzjoni għandu jistabbilixxi:

Or. en

Emenda 2152
Nadine Morano

Proposta għal regolament
Artikolu 48 – paragrafu 2 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) l-għadd totali ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li għandhom jiġu koperti minn rilokazzjoni biex jikkontribwixxu għall-ħtiġijiet tal-Istati Membri li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 47(2) kif identifikati fir-Rapport dwar il-Ġestjoni tal-Migrazzjoni;	***imħassar***

Or. fr

Emenda 2153
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Proposta għal regolament
Artikolu 48 – paragrafu 2 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) l-għadd totali ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li għandhom jiġu koperti minn rilokazzjoni biex jikkontribwixxu għall-ħtiġijiet tal-Istati Membri li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 47(2) kif identifikati fir-Rapport dwar il-Ġestjoni tal-Migrazzjoni;	***imħassar***

Or. it

Emenda 2154
Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Artikolu 48 – paragrafu 2 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) l-għadd totali ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li għandhom jiġu ***koperti minn rilokazzjoni biex jikkontribwixxu għall-ħtiġijiet tal-Istati Membri li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 47(2) kif identifikati fir-Rapport dwar il-Ġestjoni tal-Migrazzjoni***;	(a) l-għadd totali ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li għandhom jiġu ***rilokati f'ċentri ta' akkoljenza ta' pajjiżi terzi sħab***;

Or. en

Emenda 2155
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 48 – paragrafu 2 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) l-għadd totali ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li għandhom jiġu koperti minn rilokazzjoni biex jikkontribwixxu għall-ħtiġijiet tal-Istati Membri li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 47(2) kif identifikati fir-Rapport dwar ***il-Ġestjoni tal-Migrazzjoni***;	(a) l-għadd totali ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li għandhom jiġu koperti minn rilokazzjoni biex jikkontribwixxu għall-ħtiġijiet tal-Istati Membri li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 47(2) kif identifikati fir-Rapport dwar ***is-Sitwazzjoni tal-Ażil***;

Or. en

Emenda 2156
Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Artikolu 48 – paragrafu 2 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) l-għadd u s-sehem li hemm referenza għalihom fil-punt (a) għal kull Stat Membru, inkluż l-Istati Membri benefiċjarji kkalkulati skont il-koeffiċjent tad-distribuzzjoni stabbilit fl-Artikolu 54;	***imħassar***

Or. en

Emenda 2157
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Proposta għal regolament
Artikolu 48 – paragrafu 2 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) l-għadd u s-sehem li hemm referenza għalihom fil-punt (a) għal kull Stat Membru, inkluż l-Istati Membri benefiċjarji kkalkulati skont il-koeffiċjent tad-distribuzzjoni stabbilit fl-Artikolu 54;	***imħassar***

Or. it

Emenda 2158
Nadine Morano

Proposta għal regolament
Artikolu 48 – paragrafu 2 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) l-għadd u s-sehem li hemm referenza għalihom fil-punt (a) għal kull	***imħassar***

Stat Membru, inkluż l-Istati Membri benefiċjarji kkalkulati skont il-koeffiċjent tad-distribuzzjoni stabbilit fl-Artikolu 54;

Or. fr

Emenda 2159
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Proposta għal regolament
Artikolu 48 – paragrafu 2 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) il-miżuri indikati mill-Istati Membri kif stipulat fl-Artikolu 45(1)(d).	***imħassar***

Or. it

Emenda 2160
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 48 – paragrafu 2 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) il-miżuri indikati mill-Istati Membri kif stipulat fl-Artikolu 45(1)(d).	***imħassar***

Or. en

Emenda 2161
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Proposta għal regolament
Artikolu 48 – paragrafu 2 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Meta l-Istati Membri jkunu indikaw miżuri stabbiliti fl-Artikolu 45(1)(d), dawk il-miżuri għandhom ikunu proporzjonali	***imħassar***

għall-kontribuzzjonijiet li l-Istati Membri jkunu għamlu permezz tar-rilokazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 45(1)(a) bħala riżultat tal-applikazzjoni tal-koeffiċjent tad-distribuzzjoni stabbilit fl-Artikolu 54. Dawn għandhom jiġu stabbiliti fl-att ta' implimentazzjoni ħlief fejn l-indikazzjonijiet mill-Istati Membri jwasslu għal nuqqas ta' aktar minn 30 % tan-numru totali ta' rilokazzjonijiet identifikati fir-Rapport dwar il-Ġestjoni tal-Migrazzjoni. F'dawk il-każijiet, il-kontribuzzjonijiet stipulati fl-att ta' implimentazzjoni għandhom jiġu aġġustati sabiex dawk l-Istati Membri li jindikaw miżuri bħal dawn ikunu meħtieġa jkopru 50 % tas-sehem tagħhom ikkalkulat skont il-koeffiċjent tad-distribuzzjoni stabbilit fl-Artikolu 54 permezz ta' rilokazzjoni jew sponsorizzazzjoni tar-ritorn kif hemm referenza għalihom fl-Artikolu 45(1)(b) jew taħlita tat-tnejn. L-Istati Membri kkonċernati għandhom jindikaw immedjatament lill-Kummissjoni kif bi ħsiebhom ikopru s-sehem tagħhom f'dan ir-rigward. Il-Kummissjoni għandha taġġusta l-kontribuzzjonijiet stabbiliti fl-att ta' implimentazzjoni dwar ir-rilokazzjoni, l-isponsorjar tar-ritorn u l-miżuri msemmija fl-Artikolu 45(1)(d) għal dawk l-Istati Membri bix-xieraq.

Or. it

Emenda 2162
Nadine Morano

Proposta għal regolament
Artikolu 48 – paragrafu 2 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Meta l-Istati Membri jkunu indikaw miżuri stabbiliti fl-Artikolu 45(1)(d), dawk il-miżuri għandhom ikunu proporzjonali għall-kontribuzzjonijiet li l-Istati Membri	***imħassar***

jkunu għamlu permezz tar-rilokazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 45(1)(a) bħala riżultat tal-applikazzjoni tal-koeffiċjent tad-distribuzzjoni stabbilit fl-Artikolu 54. Dawn għandhom jiġu stabbiliti fl-att ta' implimentazzjoni ħlief fejn l-indikazzjonijiet mill-Istati Membri jwasslu għal nuqqas ta' aktar minn 30 % tan-numru totali ta' rilokazzjonijiet identifikati fir-Rapport dwar il-Ġestjoni tal-Migrazzjoni. F'dawk il-każijiet, il-kontribuzzjonijiet stipulati fl-att ta' implimentazzjoni għandhom jiġu aġġustati sabiex dawk l-Istati Membri li jindikaw miżuri bħal dawn ikunu meħtieġa jkopru 50 % tas-sehem tagħhom ikkalkulat skont il-koeffiċjent tad-distribuzzjoni stabbilit fl-Artikolu 54 permezz ta' rilokazzjoni jew sponsorizzazzjoni tar-ritorn kif hemm referenza għalihom fl-Artikolu 45(1)(b) jew taħlita tat-tnejn. L-Istati Membri kkonċernati għandhom jindikaw immedjatament lill-Kummissjoni kif bi ħsiebhom ikopru s-sehem tagħhom f'dan ir-rigward. Il-Kummissjoni għandha taġġusta l-kontribuzzjonijiet stabbiliti fl-att ta' implimentazzjoni dwar ir-rilokazzjoni, l-isponsorjar tar-ritorn u l-miżuri msemmija fl-Artikolu 45(1)(d) għal dawk l-Istati Membri bix-xieraq.

Or. fr

Emenda 2163
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 48 – paragrafu 2 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Meta l-Istati Membri jkunu indikaw miżuri stabbiliti fl-Artikolu 45(1)(d), dawk il-miżuri għandhom ikunu proporzjonali għall-kontribuzzjonijiet li l-Istati Membri jkunu għamlu permezz tar-rilokazzjonijiet	***imħassar***

imsemmija fl-Artikolu 45(1)(a) bħala riżultat tal-applikazzjoni tal-koeffiċjent tad-distribuzzjoni stabbilit fl-Artikolu 54. Dawn għandhom jiġu stabbiliti fl-att ta' implimentazzjoni ħlief fejn l-indikazzjonijiet mill-Istati Membri jwasslu għal nuqqas ta' aktar minn 30 % tan-numru totali ta' rilokazzjonijiet identifikati fir-Rapport dwar il-Ġestjoni tal-Migrazzjoni. F'dawk il-każijiet, il-kontribuzzjonijiet stipulati fl-att ta' implimentazzjoni għandhom jiġu aġġustati sabiex dawk l-Istati Membri li jindikaw miżuri bħal dawn ikunu meħtieġa jkopru 50 % tas-sehem tagħhom ikkalkulat skont il-koeffiċjent tad-distribuzzjoni stabbilit fl-Artikolu 54 permezz ta' rilokazzjoni jew sponsorizzazzjoni tar-ritorn kif hemm referenza għalihom fl-Artikolu 45(1)(b) jew taħlita tat-tnejn. L-Istati Membri kkonċernati għandhom jindikaw immedjatament lill-Kummissjoni kif bi ħsiebhom ikopru s-sehem tagħhom f'dan ir-rigward. Il-Kummissjoni għandha taġġusta l-kontribuzzjonijiet stabbiliti fl-att ta' implimentazzjoni dwar ir-rilokazzjoni, l-isponsorjar tar-ritorn u l-miżuri msemmija fl-Artikolu 45(1)(d) għal dawk l-Istati Membri bix-xieraq.

Or. en

Emenda 2164
Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Artikolu 48 – paragrafu 2 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Meta l-Istati Membri jkunu indikaw miżuri stabbiliti fl-Artikolu 45(1)(d), dawk il-miżuri għandhom ikunu proporzjonali għall-kontribuzzjonijiet li l-Istati Membri jkunu għamlu permezz tar-rilokazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 45(1)(a) bħala	***imħassar***

riżultat tal-applikazzjoni tal-koeffiċjent tad-distribuzzjoni stabbilit fl-Artikolu 54. Dawn għandhom jiġu stabbiliti fl-att ta' implimentazzjoni ħlief fejn l-indikazzjonijiet mill-Istati Membri jwasslu għal nuqqas ta' aktar minn 30 % tan-numru totali ta' rilokazzjonijiet identifikati fir-Rapport dwar il-Ġestjoni tal-Migrazzjoni. F'dawk il-każijiet, il-kontribuzzjonijiet stipulati fl-att ta' implimentazzjoni għandhom jiġu aġġustati sabiex dawk l-Istati Membri li jindikaw miżuri bħal dawn ikunu meħtieġa jkopru 50 % tas-sehem tagħhom ikkalkulat skont il-koeffiċjent tad-distribuzzjoni stabbilit fl-Artikolu 54 permezz ta' rilokazzjoni jew sponsorizzazzjoni tar-ritorn kif hemm referenza għalihom fl-Artikolu 45(1)(b) jew taħlita tat-tnejn. L-Istati Membri kkonċernati għandhom jindikaw immedjatament lill-Kummissjoni kif bi ħsiebhom ikopru s-sehem tagħhom f'dan ir-rigward. Il-Kummissjoni għandha taġġusta l-kontribuzzjonijiet stabbiliti fl-att ta' implimentazzjoni dwar ir-rilokazzjoni, l-isponsorjar tar-ritorn u l-miżuri msemmija fl-Artikolu 45(1)(d) għal dawk l-Istati Membri bix-xieraq.

Or. en

Emenda 2165
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Proposta għal regolament
Artikolu 48 – paragrafu 2 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Meta l-Istati Membri jkunu indikaw miżuri stabbiliti fl-Artikolu 45(1)(d), dawk il-miżuri għandhom ikunu proporzjonali għall-kontribuzzjonijiet li l-Istati Membri jkunu għamlu permezz tar-rilokazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 45(1)(a) bħala	Meta l-Istati Membri jkunu indikaw miżuri stabbiliti fl-Artikolu 45(1)(d), dawk il-miżuri għandhom ikunu proporzjonali għall-kontribuzzjonijiet li l-Istati Membri jkunu għamlu permezz tar-rilokazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 45(1)(a) ***u (da)***

riżultat tal-applikazzjoni tal-koeffiċjent tad-distribuzzjoni stabbilit fl-Artikolu 54. Dawn għandhom jiġu stabbiliti fl-att ta' implimentazzjoni ħlief fejn l-indikazzjonijiet mill-Istati Membri jwasslu għal nuqqas ta' aktar minn 30 % tan-numru totali ta' rilokazzjonijiet identifikati fir-Rapport dwar il-Ġestjoni tal-Migrazzjoni. F'dawk il-każijiet, il-kontribuzzjonijiet stipulati fl-att ta' implimentazzjoni għandhom jiġu aġġustati sabiex dawk l-Istati Membri li jindikaw miżuri bħal dawn ikunu meħtieġa jkopru 50 % tas-sehem tagħhom ***ikkalkulat*** skont il-koeffiċjent tad-distribuzzjoni stabbilit fl-Artikolu 54 permezz ta' rilokazzjoni jew sponsorizzazzjoni tar-ritorn kif hemm referenza għalihom fl-Artikolu 45(1)(b) jew taħlita tat-tnejn. L-Istati Membri kkonċernati għandhom jindikaw immedjatament lill-Kummissjoni kif bi ħsiebhom ikopru s-sehem tagħhom f'dan ir-rigward. Il-Kummissjoni għandha taġġusta l-kontribuzzjonijiet stabbiliti fl-att ta' implimentazzjoni dwar ir-rilokazzjoni, l-isponsorjar tar-ritorn u l-miżuri msemmija fl-Artikolu 45(1)(d) għal dawk l-Istati Membri bix-xieraq.

bħala riżultat tal-applikazzjoni tal-koeffiċjent tad-distribuzzjoni stabbilit fl-Artikolu 54. Dawn għandhom jiġu stabbiliti fl-att ta' implimentazzjoni ħlief fejn l-indikazzjonijiet mill-Istati Membri jwasslu għal nuqqas ta' aktar minn 30 % tan-numru totali ta' rilokazzjonijiet identifikati fir-Rapport dwar il-Ġestjoni tal-Migrazzjoni. F'dawk il-każijiet, il-kontribuzzjonijiet stipulati fl-att ta' implimentazzjoni għandhom jiġu aġġustati sabiex dawk l-Istati Membri li jindikaw miżuri bħal dawn ikunu meħtieġa jkopru 50 % tas-sehem tagħhom ***ikkalkolat*** skont il-koeffiċjent tad-distribuzzjoni stabbilit fl-Artikolu 54 permezz ta' rilokazzjoni jew sponsorizzazzjoni tar-ritorn kif hemm referenza għalihom fl-Artikolu 45(1)(b) jew taħlita tat-tnejn. L-Istati Membri kkonċernati għandhom jindikaw immedjatament lill-Kummissjoni kif bi ħsiebhom ikopru s-sehem tagħhom f'dan ir-rigward. Il-Kummissjoni għandha taġġusta l-kontribuzzjonijiet stabbiliti fl-att ta' implimentazzjoni dwar ir-rilokazzjoni, l-isponsorjar tar-ritorn u l-miżuri msemmija fl-Artikolu 45(1)(d) għal dawk l-Istati Membri bix-xieraq.

Or. en

Emenda 2166
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Proposta għal regolament
Artikolu 48 – paragrafu 2 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Fejn Stat Membru wieħed jew aktar ma jkunux issottomettew Pjan ta' Reazzjoni ta' Solidarjetà SAR fi ħdan it-termini stabbiliti fl-Artikolu 47(4) u fl-Artikolu 47(5), il-Kummissjoni għandha tiddetermina l-ammont u t-tip ta' kontribuzzjonijiet li għandhom isiru minn	***imħassar***

dawk l-Istati Membri.

Or. it

Emenda 2167
Nadine Morano

Proposta għal regolament
Artikolu 48 – paragrafu 2 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Fejn Stat Membru wieħed jew aktar ma jkunux issottomettew Pjan ta' Reazzjoni ta' Solidarjetà SAR fi ħdan it-termini stabbiliti fl-Artikolu 47(4) u fl-Artikolu 47(5), il-Kummissjoni għandha tiddetermina l-ammont u t-tip ta' kontribuzzjonijiet li għandhom isiru minn dawk l-Istati Membri.	***imħassar***

Or. fr

Emenda 2168
Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Artikolu 48 – paragrafu 2 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Fejn Stat Membru wieħed jew aktar ma jkunux issottomettew Pjan ta' Reazzjoni ta' Solidarjetà SAR fi ħdan it-termini stabbiliti fl-Artikolu 47(4) u fl-Artikolu 47(5), il-Kummissjoni għandha tiddetermina l-ammont u t-tip ta' kontribuzzjonijiet li għandhom isiru minn dawk l-Istati Membri.	***imħassar***

Or. en

Emenda 2169

Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 48 – paragrafu 2 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Fejn Stat Membru wieħed jew aktar ma jkunux issottomettew Pjan ta' Reazzjoni ta' Solidarjetà ***SAR*** fi ħdan it-termini stabbiliti fl-Artikolu 47(4) u fl-Artikolu 47(5), il-Kummissjoni għandha tiddetermina l-ammont ***u t-tip*** ta' kontribuzzjonijiet li għandhom isiru minn dawk l-Istati Membri.	Fejn Stat Membru wieħed jew aktar ma jkunux issottomettew Pjan ta' Reazzjoni ta' Solidarjetà fi ħdan it-termini stabbiliti fl-Artikolu 47(4) u fl-Artikolu 47(5), il-Kummissjoni għandha tiddetermina l-ammont ta' kontribuzzjonijiet li għandhom isiru minn dawk l-Istati Membri.

Or. en

Emenda 2170
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Proposta għal regolament
Artikolu 48 – paragrafu 2 – subparagrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Fejn l-Aġenzija tal-Ażil tinnotifika lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri li 80 % tar-riżerva ta' solidarjetà fl-ewwel subparagrafu ntużat għal Stat Membru benefiċjarju wieħed jew aktar, il-Kummissjoni għandha tlaqqa' l-Forum ta' Solidarjetà biex tinforma lill-Istati Membri dwar is-sitwazzjoni u l-ħtiġijiet addizzjonali tal-Istati Membri. Wara l-Forum tas-Solidarjetà, il-Kummissjoni għandha tadotta emenda għall-att ta' implimentazzjoni li jistabbilixxi riżerva ta' solidarjetà msemmija fl-ewwel subparagrafu fir-rigward tal-Istat Membru benefiċjarju kkonċernat biex jiżdied l-għadd totali ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi koperti mill-miżuri ta' solidarjetà li hemm referenza għalihom fil-punt (a) tal-ewwel subparagrafu b'massimu ta' 50 %. Is-sehem ta' kull Stat Membru li hemm referenza għalih fil-punt (b) tal-ewwel	***imħassar***

subparagrafu għandu jiġi emendat bix-xieraq. Fejn jiġu applikati d-dispożizzjonijiet tat-tieni subparagrafu u l-Istati Membri jkunu indikaw li għandhom jikkontribwixxu permezz ta' sponsorizzazzjoni tar-ritorn, is-sehem ta' dawn il-miżuri għandu jiżdied b'50 %. Il-miżuri msemmija fl-Artikolu 45(1)(d) għandhom jiżdiedu wkoll b'sehem li jkun proporzjonali għal żieda ta' 50 % ta' dak is-sehem tal-Istati Membri kkalkulat skont il-koeffiċjent tad-distribuzzjoni stabbilit fl-Artikolu 54.

Or. it

Emenda 2171
Nadine Morano

Proposta għal regolament
Artikolu 48 – paragrafu 2 – subparagrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Fejn l-Aġenzija tal-Ażil tinnotifika lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri li 80 % tar-riżerva ta' solidarjetà fl-ewwel subparagrafu ntużat għal Stat Membru benefiċjarju wieħed jew aktar, il-Kummissjoni għandha tlaqqa' l-Forum ta' Solidarjetà biex tinforma lill-Istati Membri dwar is-sitwazzjoni u l-ħtiġijiet addizzjonali tal-Istati Membri. Wara l-Forum tas-Solidarjetà, il-Kummissjoni għandha tadotta emenda għall-att ta' implimentazzjoni li jistabbilixxi riżerva ta' solidarjetà msemmija fl-ewwel subparagrafu fir-rigward tal-Istat Membru benefiċjarju kkonċernat biex jiżdied l-għadd totali ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi koperti mill-miżuri ta' solidarjetà li hemm referenza għalihom fil-punt (a) tal-ewwel subparagrafu b'massimu ta' 50 %. Is-sehem ta' kull Stat Membru li hemm referenza għalih fil-punt (b) tal-ewwel subparagrafu għandu jiġi emendat bix-xieraq. Fejn jiġu applikati d-	***imħassar***

dispożizzjonijiet tat-tieni subparagrafu u l-Istati Membri jkunu indikaw li għandhom jikkontribwixxu permezz ta' sponsorizzazzjoni tar-ritorn, is-sehem ta' dawn il-miżuri għandu jiżdied b'50 %. Il-miżuri msemmija fl-Artikolu 45(1)(d) għandhom jiżdiedu wkoll b'sehem li jkun proporzjonali għal żieda ta' 50 % ta' dak is-sehem tal-Istati Membri kkalkulat skont il-koeffiċjent tad-distribuzzjoni stabbilit fl-Artikolu 54.

Or. fr

Emenda 2172
Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Artikolu 48 – paragrafu 2 – subparagrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Fejn l-Aġenzija tal-Ażil tinnotifika lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri li 80 % tar-riżerva ta' solidarjetà fl-ewwel subparagrafu ntużat għal Stat Membru benefiċjarju wieħed jew aktar, il-Kummissjoni għandha tlaqqa' l-Forum ta' Solidarjetà biex tinforma lill-Istati Membri dwar is-sitwazzjoni u l-ħtiġijiet addizzjonali tal-Istati Membri. Wara l-Forum tas-Solidarjetà, il-Kummissjoni għandha tadotta emenda għall-att ta' implimentazzjoni li jistabbilixxi riżerva ta' solidarjetà msemmija fl-ewwel subparagrafu fir-rigward tal-Istat Membru benefiċjarju kkonċernat biex jiżdied l-għadd totali ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi koperti mill-miżuri ta' solidarjetà li hemm referenza għalihom fil-punt (a) tal-ewwel subparagrafu b'massimu ta' 50 %. Is-sehem ta' kull Stat Membru li hemm referenza għalih fil-punt (b) tal-ewwel subparagrafu għandu jiġi emendat bix-xieraq. Fejn jiġu applikati d-dispożizzjonijiet tat-tieni subparagrafu u l-Istati Membri jkunu indikaw li	***imħassar***

għandhom jikkontribwixxu permezz ta' sponsorizzazzjoni tar-ritorn, is-sehem ta' dawn il-miżuri għandu jiżdied b'50 %. Il-miżuri msemmija fl-Artikolu 45(1)(d) għandhom jiżdiedu wkoll b'sehem li jkun proporzjonali għal żieda ta' 50 % ta' dak is-sehem tal-Istati Membri kkalkulat skont il-koeffiċjent tad-distribuzzjoni stabbilit fl-Artikolu 54.

Or. en

Emenda 2173
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 48 – paragrafu 2 – subparagrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Fejn l-Aġenzija ***tal-Ażil*** tinnotifika lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri li 80 % tar-riżerva ta' solidarjetà fl-ewwel subparagrafu ntużat għal Stat Membru benefiċjarju wieħed jew aktar, il-Kummissjoni għandha tlaqqa' l-Forum ta' Solidarjetà biex tinforma lill-Istati Membri dwar is-sitwazzjoni u l-ħtiġijiet addizzjonali tal-Istati Membri. Wara l-Forum tas-Solidarjetà, il-Kummissjoni għandha tadotta emenda għall-att ta' implimentazzjoni li jistabbilixxi riżerva ta' solidarjetà msemmija fl-ewwel subparagrafu fir-rigward tal-Istat Membru benefiċjarju kkonċernat biex jiżdied l-għadd totali ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi koperti mill-miżuri ta' solidarjetà li hemm referenza għalihom fil-punt (a) tal-ewwel subparagrafu b'massimu ta' 50 %. Is-sehem ta' kull Stat Membru li hemm referenza għalih fil-punt (b) tal-ewwel subparagrafu għandu jiġi emendat bix-xieraq. ***Fejn jiġu applikati d-dispożizzjonijiet tat-tieni subparagrafu u l-Istati Membri jkunu indikaw li għandhom jikkontribwixxu permezz ta' sponsorizzazzjoni tar-ritorn, is-sehem ta' dawn il-miżuri għandu***	Fejn l-Aġenzija ***għall-Ażil*** tinnotifika lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri li 80 % tar-riżerva ta' solidarjetà fl-ewwel subparagrafu ntużat għal Stat Membru benefiċjarju wieħed jew aktar, il-Kummissjoni għandha tlaqqa' l-Forum ta' Solidarjetà biex tinforma lill-Istati Membri dwar is-sitwazzjoni u l-ħtiġijiet addizzjonali tal-Istati Membri. Wara l-Forum tas-Solidarjetà, il-Kummissjoni għandha tadotta emenda għall-att ta' implimentazzjoni li jistabbilixxi riżerva ta' solidarjetà msemmija fl-ewwel subparagrafu fir-rigward tal-Istat Membru benefiċjarju kkonċernat biex jiżdied l-għadd totali ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi koperti mill-miżuri ta' solidarjetà li hemm referenza għalihom fil-punt (a) tal-ewwel subparagrafu b'massimu ta' 50 %. Is-sehem ta' kull Stat Membru li hemm referenza għalih fil-punt (b) tal-ewwel subparagrafu għandu jiġi emendat bix-xieraq.

jiżdied b'50 %. Il-miżuri msemmija fl-Artikolu 45(1)(d) għandhom jiżdiedu wkoll b'sehem li jkun proporzjonali għal żieda ta' 50 % ta' dak is-sehem tal-Istati Membri kkalkulat skont il-koeffiċjent tad-distribuzzjoni stabbilit fl-Artikolu 54.

Or. en

Emenda 2174
Nadine Morano

Proposta għal regolament
Artikolu 48 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. L-att ta' implimentazzjoni li hemm referenza għalih fil-paragrafi 1 u 2 għandu jiġi adottat f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 67(2).	***imħassar***

Or. fr

Emenda 2175
Nadine Morano

Proposta għal regolament
Artikolu 49

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
[...]	***imħassar***

Or. fr

Emenda 2176
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Proposta għal regolament
Artikolu 49

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
[...]	***imħassar***

Or. it

Emenda 2177
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 49

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
[...]	***imħassar***

Or. en

Ġustifikazzjoni

Dan l-Artikolu huwa żejjed u mhuwiex meħtieġ aktar. Ir-rispons ta' solidarjetà vinkolanti, li jinkludi r-rilokazzjoni, li għandu jiġi implimentat mill-Istati Membri li mhumiex mistennija li jiġu ffaċċjati b'wasliet rikorrenti ġġenerati minn operazzjonijiet u attivitajiet ta' tiftix u salvataġġ, huwa pprovdut b'mod ċar fil-mekkaniżmu l-ġdid previst fl-Artikoli 14 u 45.

Emenda 2178
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Proposta għal regolament
Artikolu 49

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
[...]	***imħassar***

Or. en

Emenda 2179
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin

Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Proposta għal regolament
Artikolu 49

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
[...]	***imħassar***

Or. en

Emenda 2180
Nicola Procaccini

Proposta għal regolament
Artikolu 49

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
[...]	***imħassar***

Or. en

Emenda 2181
Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Artikolu 49

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
[...]	***imħassar***

Or. en

Emenda 2182
Annalisa Tardino

Proposta għal regolament
Artikolu 49

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*

[...]	***imħassar***

Or. en

Emenda 2183
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Proposta għal regolament
Artikolu 49

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
[...]	***imħassar***

Or. en

Emenda 2184
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 49 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
49 Riżerva ta' solidarjetà ***għall-operazzjonijiet*** ta' tiftix u salvataġġ	49 Riżerva ta' solidarjetà ***għal persuni f'sitwazzjoni vulnerabbli u operazzjonijiet*** ta' tiftix u salvataġġ

Or. en

Emenda 2185
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 49 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Fi żmien ġimagħtejn mill-adozzjoni tal-att ta' implimentazzjoni msemmi fl-Artikolu 48(1) jew l-Artikolu 48(2), l-Istat Membru msemmi fl-Artikolu 47(2) għandu jinnotifika ***lill-Kummissjoni*** bit-talba	1. Fi żmien ġimagħtejn mill-adozzjoni tal-att ta' implimentazzjoni msemmi fl-Artikolu 48(1) jew l-Artikolu 48(2), l-Istat Membru msemmi fl-Artikolu 47(2) għandu jinnotifika ***lill-Koordinatur tar-***

tiegħu għal appoġġ ta' solidarjetà. Wara dik it-talba, ***il-Kummissjoni għandha tibbaża*** fuq ir-riżerva ta' solidarjetà u ***għandha tikkoordina*** l-implimentazzjoni tal-miżuri ta' solidarjetà għal kull żbark jew grupp ta' żbarki li jseħħu f'perjodu ta' ġimagħtejn.

Rilokazzjoni tal-UE bit-talba tiegħu għal appoġġ ta' solidarjetà. Wara dik it-talba, ***il-Koordinatur tar-Rilokazzjoni tal-UE għandu jibbaża*** fuq ir-riżerva ta' solidarjetà u ***għandu jikkoordina*** l-implimentazzjoni tal-miżuri ta' solidarjetà għal ***kull wasla,*** żbark jew grupp ta' żbarki li jseħħu f'perjodu ta' ġimagħtejn.

Or. en

Emenda 2186
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 49 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Taħt il-koordinazzjoni ***tal-Kummissjoni***, l-Aġenzija ***għall-Asil u l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta għandhom ifasslu l-lista*** ta' persuni eliġibbli li għandhom jiġu rilokati ***u li għandhom ikunu soġġetti għal sponsorizzazzjoni tar-ritorn***. Il-lista għandha tindika d-distribuzzjoni ta' dawk il-persuni fost l-Istati Membri kontributuri filwaqt li jitqies l-għadd totali ta' persuni li għandhom jiġu rilokati ***jew li jkunu soġġetti għal sponsorizzazzjoni ta' ritorn*** minn kull Stat Membru kontribwenti, in-nazzjonalità ta' dawk il-persuni u l-eżistenza ta' rabtiet sinifikanti bejniethom u l-Istat Membru ta' rilokazzjoni ***jew ta' sponsorizzazzjoni tar-ritorn***. Għandha tingħata prijorità għar-rikolazzjoni ta' ***persuni*** vulnerabbli. L-Aġenzija ***għall-Asil u l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta għandhom jassistu*** lill-Kummissjoni fil-monitoraġġ tal-użu tar-riżerva ta' solidarjetà.	2. Taħt il-koordinazzjoni ***tal-Koordinatur tar-Rilokazzjoni tal-UE***, l-Aġenzija ***tal-Ażil għandha tfassal il-lista*** ta' persuni eliġibbli li għandhom jiġu rilokati. Il-lista għandha tindika d-distribuzzjoni ta' dawk il-persuni fost l-Istati Membri kontributuri filwaqt li jitqies l-għadd totali ta' persuni li għandhom jiġu rilokati minn kull Stat Membru kontribwenti, in-nazzjonalità ta' dawk il-persuni u l-eżistenza ta' rabtiet sinifikanti bejniethom u l-Istat Membru ta' rilokazzjoni. ***Il-persuni eliġibbli għandhom jiġu kkonsultati matul id-determinazzjoni ta' rabtiet sinifikanti u għandu jkollhom id-dritt li joġġezzjonaw għal tali kategorizzazzjoni***. Għandha tingħata prijorità lir-rilokazzjoni ***ta' minorenni mhux akkumpanjati u ta' persuni oħra f'sitwazzjoni*** vulnerabbli***. Fejn persuna jkollha rabtiet sinifikattivi ma' aktar minn Stat Membru wieħed, għandha tipprevali l-preferenza tal-persuna. Meta ma tkun tista' tiġi ddeterminata l-ebda rabta sinifikattiva, għandha tapplika l-proċedura fl-Artikolu 23b(b) u (c)***. L-Aġenzija ***tal-Ażil għandha tassisti*** lill-Kummissjoni fil-

	monitoraġġ tal-użu tar-riżerva ta' solidarjetà.

Or. en

Emenda 2187
Charlie Weimers, Laura Huhtasaari, Peter Kofod

Proposta għal regolament
Artikolu 49 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Taħt il-koordinazzjoni tal-Kummissjoni, l-Aġenzija ***għall-Asil*** u l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta għandhom ifasslu l-lista ta' persuni eliġibbli ***li għandhom jiġu rilokati u li għandhom ikunu soġġetti għal sponsorizzazzjoni tar-ritorn***. Il-lista għandha ***tindika d-distribuzzjoni ta' dawk il-persuni fost l-Istati Membri kontributuri filwaqt li jitqies l-għadd totali ta' persuni li għandhom jiġu rilokati jew li jkunu soġġetti għal sponsorizzazzjoni ta' ritorn minn kull Stat Membru kontribwenti, in-nazzjonalità ta' dawk il-persuni u l-eżistenza ta' rabtiet sinifikanti bejniethom u l-Istat Membru ta' rilokazzjoni jew ta' sponsorizzazzjoni tar-ritorn***. ***Għandha tingħata prijorità għar-rikolazzjoni ta' persuni vulnerabbli. L-Aġenzija għall-Asil u l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta għandhom jassistu lill-Kummissjoni fil-monitoraġġ tal-użu tar-riżerva ta' solidarjetà.***	2. Taħt il-koordinazzjoni tal-Kummissjoni ***u aġenziji kompetenti tal-Istati Membri***, l-Aġenzija ***għall-Ażil*** u l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta għandhom ifasslu l-lista ta' ***Stati Membri li jkunu kkonkludew ftehimiet ma' pajjiżi terzi li jippermettu r-rilokazzjoni f'ċentri ta' akkoljenza ta' pajjiżi terzi sħab ta'*** persuni eliġibbli ***għar-rilokazzjoni kif ukoll lista ta' pajjiżi li jikkonformaw mar-rekwiżiti li jaċċettaw ir-ritorni mill-Istati Membri***. Il-lista għandha ***tistabbilixxi l-ftehimiet attwali kollha fir-rigward tal-ipproċessar u l-faċilitazzjoni tal-protezzjoni internazzjonali ta' pajjiżi terzi kif ukoll il-pajjiżi terzi kollha li jikkonformaw jew li ma jikkonformawx mar-rekwiżiti biex jaċċettaw ir-ritorn jew iċ-ċentri ta' akkoljenza ospitanti sabiex il-pajjiżi terzi jkunu eliġibbli għal kwalunkwe finanzjament tal-UE bħall-għajnuna għall-iżvilupp***.

Or. en

Emenda 2188
Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Artikolu 49 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. Fejn il-Kummissjoni tkun adottat rapport li jikkonkludi li Stat Membru msemmi fl-Artikolu 47(2) jinsab taħt pressjoni migratorja kif stabbilit fl-Artikolu 51(3), il-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà li jifdal mir-riżerva ta' solidarjetà stabbilita taħt l-Artikolu 48(1) jew l-Artikolu 48(2) jistgħu jintużaw għall-fini li immedjatament itaffu l-pressjoni migratorja fuq dak l-Istat Membru. F'każijiet bħal dawn, għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet tal-paragrafu 2.	***imħassar***
Dan il-paragrafu ma għandux japplika fejn jiġi adottat att ta' implimentazzjoni previst fl-Artikolu 53. Mill-adozzjoni ta' dak l-att ta' implimentazzjoni li jfassal il-lista ta' persuni eliġibbli li għandhom jiġu rilokati u li huma soġġetti għal sponsorizzazzjoni ta' ritorn kif previst fil-paragrafu 2, għandu jieqaf.	
Fejn ir-riżerva ta' solidarjetà msemmija fl-ewwel subparagrafu ma tkunx biżżejjed sabiex ittaffi minnufih l-isfidi ffaċċjati mill-Istat Membru li hemm referenza għalih fl-Artikolu 47(2), il-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà mir-riżerva ta' solidarjetà tal-Istati Membri l-oħrajn stabbiliti taħt l-Artikolu 48(1) jew l-Artikolu 48(2) jistgħu jintużaw sakemm dan ma jipperikolax il-funzjonament tar-riżerva għal dawk l-Istati Membri.	

Or. en

Emenda 2189
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 49 – paragrafu 3 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*

3. Fejn il-Kummissjoni tkun adottat rapport li jikkonkludi li Stat Membru msemmi fl-Artikolu 47(2) jinsab ***taħt*** pressjoni ***migratorja*** kif stabbilit fl-Artikolu 51(3), il-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà ***li jifdal*** mir-riżerva ta' solidarjetà stabbilita taħt l-Artikolu 48(1) jew l-Artikolu 48(2) jistgħu jintużaw għall-fini li immedjatament ***itaffu l-pressjoni migratorja*** fuq dak l-Istat Membru. F'każijiet bħal dawn, għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet tal-paragrafu 2.	3. Fejn il-Kummissjoni tkun adottat rapport li jikkonkludi li Stat Membru msemmi fl-Artikolu 47(2) jinsab ***f'riskju ta'*** pressjoni ***fuq is-sistema ta'ażil jew ta' akkoljenza tiegħu*** kif stabbilit fl-Artikolu 51(3), il-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà mir-riżerva ta' solidarjetà stabbilita taħt l-Artikolu 48(1) jew l-Artikolu 48(2) jistgħu jintużaw għall-fini li immedjatament ***inaqqsu r-riskju ta' pressjoni*** fuq dak l-Istat Membru. F'każijiet bħal dawn, għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet tal-paragrafu 2.

Or. en

Emenda 2190
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 49 – paragrafu 3 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Dan il-paragrafu ma għandux japplika fejn jiġi adottat att ta' implimentazzjoni previst fl-Artikolu 53. Mill-adozzjoni ta' dak l-att ta' implimentazzjoni li jfassal il-lista ta' persuni eliġibbli li għandhom jiġu rilokati u li huma soġġetti għal sponsorizzazzjoni ta' ritorn kif previst fil-paragrafu 2, għandu jieqaf.	***imħassar***

Or. en

Emenda 2191
Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Artikolu 49 – paragrafu 3 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Dan il-paragrafu ma għandux japplika fejn jiġi adottat att ta' implimentazzjoni	***imħassar***

prevista fl-Artikolu 53. Mill-adozzjoni ta' dak l-att ta' implimentazzjoni li jfassal il-lista ta' persuni eliġibbli li għandhom jiġu rilokati u li huma soġġetti għal sponsorizzazzjoni ta' ritorn kif prevista fil-paragrafu 2, għandu jieqaf.

Or. en

Emenda 2192
Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Artikolu 49 – paragrafu 3 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Fejn ir-riżerva ta' solidarjetà msemmija fl-ewwel subparagrafu ma tkunx biżżejjed sabiex ittaffi minnufih l-isfidi ffaċċjati mill-Istat Membru li hemm referenza għalih fl-Artikolu 47(2), il-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà mir-riżerva ta' solidarjetà tal-Istati Membri l-oħrajn stabbiliti taħt l-Artikolu 48(1) jew l-Artikolu 48(2) jistgħu jintużaw sakemm dan ma jipperikolax il-funzjonament tar-riżerva għal dawk l-Istati Membri.	***imħassar***

Or. en

Emenda 2193
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 49 – paragrafu 3 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Fejn ir-riżerva ta' solidarjetà msemmija fl-ewwel subparagrafu ma tkunx biżżejjed sabiex ittaffi minnufih l-isfidi ffaċċjati mill-Istat Membru li hemm referenza għalih fl-Artikolu 47(2), il-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà mir-riżerva	Fejn ir-riżerva ta' solidarjetà msemmija fl-ewwel subparagrafu ma tkunx biżżejjed sabiex ittaffi minnufih l-isfidi ffaċċjati mill-Istat Membru li hemm referenza għalih fl-Artikolu 47(2), il-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà mir-riżerva

ta' solidarjetà tal-Istati Membri l-oħrajn stabbiliti taħt l-Artikolu 48(1) ***jew l-Artikolu 48(2)*** jistgħu jintużaw sakemm dan ma jipperikolax il-funzjonament tar-riżerva għal dawk l-Istati Membri.	ta' solidarjetà tal-Istati Membri l-oħrajn stabbiliti taħt l-Artikolu 48(1) jistgħu jintużaw sakemm dan ma jipperikolax il-funzjonament tar-riżerva għal dawk l-Istati Membri.

Or. en

Emenda 2194
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 49 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
4. Fejn ir-Rapport dwar il-Ġestjoni tal-Migrazzjoni jidentifika li Stat Membru msemmi fl-Artikolu 47(2) qed jiffaċċja sfidi ta' kapaċità minħabba l-preżenza ta' applikanti li huma vulnerabbli irrispettivament minn kif qasmu l-fruntieri esterni, ir-riżerva ta' solidarjetà stabbilita skont l-Artikolu 48(1) jew l-Artikolu 48(2) tista' tintuża wkoll għall-finijiet ta' rilokazzjoni ta' persuni vulnerabbli. F'każijiet bħal dawn, għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet tal-paragrafu 2.	***imħassar***

Or. en

Emenda 2195
Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Artikolu 49 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
4. Fejn ir-Rapport dwar il-Ġestjoni tal-Migrazzjoni jidentifika li Stat Membru msemmi fl-Artikolu 47(2) qed jiffaċċja sfidi ta' kapaċità minħabba l-preżenza ta' applikanti li huma vulnerabbli	***imħassar***

irrispettivament minn kif qasmu l-fruntieri esterni, ir-riżerva ta' solidarjetà stabbilita skont l-Artikolu 48(1) jew l-Artikolu 48(2) tista' tintuża wkoll għall-finijiet ta' rilokazzjoni ta' persuni vulnerabbli. F'każijiet bħal dawn, għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet tal-paragrafu 2.

Or. en

Emenda 2196
Charlie Weimers, Laura Huhtasaari, Peter Kofod

Proposta għal regolament
Artikolu 49 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. Il-Kummissjoni għandha tappoġġa u tiffaċilita l-proċeduri li jwasslu ***għar-rilokazzjoni*** ta' applikanti u l-implimentazzjoni ***tal-isponsorizzazzjoni*** tar-ritorn, ***filwaqt li tingħata attenzjoni partikolari għal minorenni mhux akkumpanjati***. ***L-Aġenzija għandha tikkoordina l-aspetti operazzjonali tar-rilokazzjoni u tal-isponsorizzazzjoni tar-ritorn,*** inkluż ***bl-assistenza ta' esperti jew ta' timijiet ta' esperti li għandhom jiġu skjerati mill-Aġenzija*** Ewropea ***għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta***.	5. Il-Kummissjoni għandha tappoġġa u tiffaċilita l-proċeduri li jwasslu ***għall-konklużjoni b'suċċess ta' ftehimiet bejn l-Istati Membri u pajjiżi terzi għall-finijiet ta' rilokazzjoni lejn ċentri ta' akkoljenza ta' pajjiżi terzi sħab*** ta' applikanti ***għall-protezzjoni internazzjonali u l-faċilitazzjoni tat-talbiet milqugħa. Barra minn hekk, il-Kummissjoni għandha wkoll tagħmilha prijorità li tappoġġa bil-mezzi kollha disponibbli,*** l-implimentazzjoni ***b'suċċess tal-ftehimiet*** tar-ritorn***,*** inkluż ***billi ma tipprovdi l-ebda fond lil pajjiżi terzi benefiċjarji li jirrifjutaw li jidħlu fi ftehimiet ta' ritorn mal-Istati Membri tal-Unjoni*** Ewropea ***jew jirrifjutaw li jospitaw ċentri ta' akkoljenza fit-territorju tagħhom***.

Or. en

Emenda 2197
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 49 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. ***Il-Kummissjoni għandha tappoġġa*** u ***tiffaċilita*** l-proċeduri li jwasslu għar-rilokazzjoni ta' applikanti ***u l-implimentazzjoni tal-isponsorizzazzjoni tar-ritorn***, filwaqt li tingħata attenzjoni partikolari għal minorenni mhux akkumpanjati. ***L-Aġenzija għandha tikkoordina*** l-aspetti operazzjonali tar-rilokazzjoni ***u tal-isponsorizzazzjoni tar-ritorn***, inkluż bl-assistenza ta' esperti jew ta' timijiet ta' esperti li għandhom jiġu skjerati mill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta.	5. ***Il-Koordinatur ta' Rilokazzjoni tal-UE għandu jappoġġa*** u ***jiffaċilita*** l-proċeduri li jwasslu għar-rilokazzjoni ta' applikanti, filwaqt li tingħata attenzjoni partikolari għal minorenni mhux akkumpanjati ***u għal persuni oħra f'sitwazzjoni vulnerabbli. Huma għandhom jikkoordinaw*** l-aspetti operazzjonali tar-rilokazzjoni, inkluż bl-assistenza ta' esperti jew ta' timijiet ta' esperti li għandhom jiġu skjerati mill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta.

Or. en

Emenda 2198
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Karen Melchior, Abir Al-Sahlani

Proposta għal regolament
Artikolu 49a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 49a
	Riżerva ta' solidarjetà għal Stat Membru taħt pressjoni migratorja
	1. Kull sena, abbażi tal-projezzjoni annwali indikata fir-Rapport dwar il-Ġestjoni tal-Migrazzjoni msemmi fit-tielet subparagrafu tal-Artikolu 6(4), il-Kummissjoni għandha tibbaża fuq riżerva ta' solidarjetà u tikkoordina d-distribuzzjoni tal-kontribuzzjonijiet meta Stat Membru jkun taħt pressjoni.
	2. Fi żmien ġimagħtejn mill-adozzjoni tar-Rapport dwar il-Ġestjoni tal-Migrazzjoni, il-Kummissjoni għandha tistieden lill-Istati Membri l-oħrajn kollha li mhumiex mistennija li jiġu ffaċċjati bil-wasliet fit-territorju tagħhom biex jipprovdu l-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà

msemmija fl-Artikolu 45(1).

3. Fi żmien xahar mill-adozzjoni tar-Rapport dwar il-Ġestjoni tal-Migrazzjoni, l-Istati Membri għandhom jissottomettu lill-Kummissjoni l-impenji tagħhom dwar il-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà, inkluż is-sehem ta' kull tip ta' kontribuzzjoni fejn rilevanti.

Fejn il-kontribuzzjonijiet jinkludu l-isponsorizzazzjoni tar-ritorn, l-Istati Membri għandhom jindikaw in-nazzjonalitajiet taċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu qegħdin fil-pajjiż illegalment preżenti fit-territorju tal-Istat Membru kkonċernat li jkunu beħsiebhom jisponsorjaw.

Fejn l-Istati Membri jindikaw il-miżuri tal-bini tal-kapaċità stabbiliti fl-Artikolu 45(2), huma għandhom jindikaw ukoll l-arranġamenti dettaljati u l-perjodi ta' żmien għall-implimentazzjoni tagħhom.

4. Fejn il-Kummissjoni tqis li l-kontribuzzjonijiet indikati mill-Istati Membri ma jikkorrispondux għall-ħtiġijiet identifikati fir-Rapport dwar il-Ġestjoni tal-Migrazzjoni previst fl-Artikolu 6(4), hija għandha tlaqqa' l-Forum ta' Solidarjetà fi żmien ġimagħtejn. F'każijiet bħal dawn, il-Kummissjoni għandha tistieden lill-Istati Membri jaġġustaw it-tip ta' kontribuzzjonijiet matul il-Forum ta' Solidarjetà billi jissottomettu verżjoni riveduta tal-kontribuzzjonijiet tagħhom.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Parti minnu tmexxiet mill-Artikolu 52.

Emenda 2199
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Proposta għal regolament
Artikolu 49b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 49b
	Atti ta' implimentazzjoni tal-Kummissjoni dwar is-solidarjetà f'sitwazzjonijiet ta' pressjoni migratorja
	1. Fi żmien ġimagħtejn mis-sottomissjoni tal-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà tal-Istati Membri skont l-Artikolu 49a(3), l-ewwel subparagrafu jew, fejn il-Forum ta' Solidarjetà jitlaqqa' skont l-Artikolu 49a(4), fi żmien ġimagħtejn mit-tmiem tal-Forum ta' Solidarjetà, il-Kummissjoni għandha tadotta att ta' implimentazzjoni li jistabbilixxi l-impenji tal-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà għall-benefiċċju ta' Stat Membru fil-każ ta' pressjoni migratorja li għandhom jittieħdu mill-Istati Membri l-oħrajn u l-iskeda ta' żmien għall-implimentazzjoni tagħhom.
	2. It-tipi ta' kontribuzzjonijiet stabbiliti fl-att ta' implimentazzjoni għandhom ikunu dawk indikati mill-Istati Membri. Fejn Stat Membru wieħed jew aktar ma jkunux issottomettew il-kontribuzzjonijiet tagħhom, il-Kummissjoni għandha tiddetermina t-tipi ta' kontribuzzjonijiet li għandhom isiru mill-Istat Membru filwaqt li tqis il-ħtiġijiet identifikati fir-Rapport dwar il-Ġestjoni tal-Migrazzjoni li hemm referenza għalih fl-Artikolu 6(4).
	Fejn il-miżuri proposti jwasslu għal nuqqas akbar minn 30 % tan-numru totali ta' miżuri ta' solidarjetà identifikati fir-Rapport dwar il-Ġestjoni tal-Migrazzjoni skont l-Artikolu 45(1)(a), (b), (c) u (da), il-kontribuzzjonijiet stabbiliti fl-att ta' implimentazzjoni għandhom jiġu aġġustati sabiex dawk l-Istati Membri li jindikaw miżuri bħal dawn, ikunu meħtieġa li jkopru 50 % tas-sehem tagħhom ikkalkolat skont il-koeffiċjent

tad-distribuzzjoni stabbilit fl-Artikolu 54 permezz ta' miżuri stabbiliti fl-Artikolu 45(1)(a), (b), (c) u (da). Il-Kummissjoni għandha taġġusta l-miżuri msemmija fl-Artikolu 45(1)(d) indikati minn dawk l-Istati Membri kif meħtieġ.

3. L-att ta' implimentazzjoni għandu jistabbilixxi:

(a) l-għadd totali ta' rilokazzjonijiet skont l-Artikolu 45(1)(a), (c) jew (da);

(b) l-għadd totali ta' sponsorizzazzjonijiet tar-ritorn skont l-Artikolu 45(1)(b);

(c) id-distribuzzjoni ta' persuni li għandhom jiġu rilokati u/jew dawk li għandhom ikunu soġġetti għal sponsorizzazzjoni tar-ritorn fost l-Istati Membri, abbażi tal-koeffiċjent tad-distribuzzjoni stabbilit fl-Artikolu 54;

(d) il-miżuri indikati mill-Istati Membri skont it-tieni subparagrafu tal-paragrafu 2.

Id-distribuzzjoni li hemm referenza għaliha fil-paragrafu 3, il-punt (c) għandha tiġi aġġustata meta Stat Membru li jkun qed jagħmel talba skont l-Artikolu 52(4) juri li matul il-ħames snin preċedenti kien responsabbli għad-doppju tal-medja tal-Unjoni per capita ta' applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali. F'każijiet bħal dawn, l-Istat Membru għandu jirċievi tnaqqis ta' 10 % tas-sehem tiegħu, ikkalkolat skont il-koeffiċjent tad-distribuzzjoni stabbilit fl-Artikolu 54. Dan it-tnaqqis għandu jitqassam b'mod proporzjonali fost l-Istati Membri li jagħmlu l-kontribuzzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 45(1),(a), (b), (c) jew (da);

4. Għal raġunijiet imperattivi ta' urġenza debitament ġustifikati minħabba l-pressjoni migratorja preżenti fi Stat Membru benefiċjarju, il-Kummissjoni għandha tadotta minnufih atti ta' implimentazzjoni applikabbli f'konformità mal-proċedura ta' urġenza msemmija fl-

	Artikolu 67(3).
	Dawn l-atti għandhom jibqgħu fis-seħħ għal perjodu ta' mhux aktar minn sena.
	5. Fi tmiem il-perjodu ta' sena, il-Kummissjoni għandha tirrapporta dwar l-implimentazzjoni tal-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà fejn rilevanti xahar wara l-għeluq tal-perjodu. Ir-rapport għandu jkun fih analiżi tal-effettività tal-miżuri meħuda.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Parti minnu tmexxiet mill-Artikolu 53.

Emenda 2200
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Proposta għal regolament
Artikolu 50

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
[...]	***imħassar***

Or. it

Emenda 2201
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Proposta għal regolament
Artikolu 50

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
[...]	***imħassar***

Or. en

Emenda 2202
Nicola Procaccini

Proposta għal regolament
Artikolu 50

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
[...]	***imħassar***

Or. en

Emenda 2203
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
50 Valutazzjoni tal-pressjoni ***migratorja***	50 Valutazzjoni tal-pressjoni ***fuq is-sistema tal-ażil jew tal-akkoljenza***

Or. en

Emenda 2204
Annalisa Tardino

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Il-Kummissjoni għandha tivvaluta s-sitwazzjoni migratorja fi Stat Membru ***fejn***:	1. Il-Kummissjoni għandha tivvaluta s-sitwazzjoni migratorja fi Stat Membru ***wara informazzjoni minn***:

Or. en

Emenda 2205
Damien Carême

Proposta għal regolament

Artikolu 50 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Il-Kummissjoni għandha tivvaluta s-sitwazzjoni ***migratorja*** fi Stat Membru fejn:	1. Il-Kummissjoni għandha tivvaluta s-sitwazzjoni ***tal-ażil*** fi Stat Membru fejn:

Or. en

Emenda 2206
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) dak l-Istat Membru jkun informa lill-Kummissjoni li huwa jqis ***lilu nnifsu li huwa*** taħt pressjoni migratorja;	(a) dak l-Istat Membru jkun informa lill-Kummissjoni li huwa jqis ***is-sistema ta' ażil jew migratorja tiegħu*** taħt ***riskju ta'*** pressjoni migratorja; ***jew***

Or. en

Emenda 2207
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) dak l-Istat Membru jkun informa lill-Kummissjoni li huwa jqis lilu nnifsu li huwa taħt pressjoni migratorja;	(a) dak l-Istat Membru jkun informa lill-Kummissjoni li huwa jqis lilu nnifsu li huwa taħt pressjoni migratorja; ***u***

Or. en

Emenda 2208
Annalisa Tardino

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) dak l-Istat Membru ***jkun informa lill-Kummissjoni*** li ***huwa*** jqis lilu nnifsu li huwa taħt pressjoni migratorja;	(a) dak l-Istat Membru li jqis lilu nnifsu li huwa taħt pressjoni migratorja;

Or. en

Emenda 2209
Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) abbażi tal-informazzjoni disponibbli, hija tqis li Stat Membru jista' jkun taħt pressjoni migratorja.	***imħassar***

Or. en

Emenda 2210
Annalisa Tardino

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) abbażi tal-informazzjoni disponibbli, hija tqis li Stat Membru jista' jkun taħt pressjoni migratorja.	***imħassar***

Or. en

Emenda 2211
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs

Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) abbażi tal-informazzjoni disponibbli, hija tqis li Stat Membru ***jista' jkun*** taħt pressjoni migratorja.	(b) abbażi tal-informazzjoni disponibbli, hija tqis li Stat Membru ***wieħed jew aktar jistgħu jkunu*** taħt pressjoni migratorja***, minħabba livell kostanti ta' wasliet, inkluż wara l-iżbark, li jimmina l-funzjonament effettiv tal-proċeduri previsti fl-Artikoli 14 u 45 ta' dan ir-Regolament***.

Or. en

Emenda 2212
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) abbażi tal-informazzjoni disponibbli, hija tqis li Stat Membru ***jista' jkun*** taħt pressjoni ***migratorja***.	(b) abbażi tal-informazzjoni disponibbli, hija tqis li ***s-sistema ta' ażil jew ta' akkoljenza ta'*** Stat Membru ***tista' tkun*** taħt ***riskju ta'*** pressjoni.

Or. en

Emenda 2213
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 1 – punt ba (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ba) Il-Kunsill jew il-Parlament Ewropew jitolbu li jwettaq tali valutazzjoni

Or. en

Emenda 2214
Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. L-Aġenzija għall-***Asil*** u l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta għandhom jassistu lill-Kummissjoni fit-tfassil tal-valutazzjoni tal-pressjoni migratorja. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Istati Membri, mingħajr dewmien, li hija qed tagħmel valutazzjoni.	2. L-Aġenzija għall-***Ażil*** u l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta ***b'kooperazzjoni mill-qrib ma' awtoritajiet kompetenti ta' Stati Membri, bħala sħab ugwali,*** għandhom jassistu lill-Kummissjoni fit-tfassil tal-valutazzjoni tal-pressjoni migratorja. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Istati Membri, mingħajr dewmien, li hija qed tagħmel valutazzjoni ***b'mod konġunt mal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri***.

Or. en

Emenda 2215
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. L-Aġenzija għall-***Asil*** u l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta għandhom jassistu lill-Kummissjoni fit-tfassil tal-valutazzjoni tal-pressjoni migratorja. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Istati Membri, mingħajr dewmien, li hija qed tagħmel valutazzjoni.	2. L-Aġenzija għall-***Ażil*** u l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta għandhom jassistu lill-Kummissjoni fit-tfassil tal-valutazzjoni tal-pressjoni migratorja. ***L-Istat Membru kkonċernat għandu wkoll ikun involut u jkun infurmat kif xieraq bl-istadji kollha ta' tali valutazzjoni***. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Istati Membri, mingħajr dewmien, li hija qed tagħmel valutazzjoni.

Or. en

Emenda 2216
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. L-Aġenzija ***għall-Asil*** u l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta għandhom jassistu lill-Kummissjoni fit-tfassil tal-valutazzjoni tal-pressjoni migratorja. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Istati Membri, mingħajr dewmien, li hija qed tagħmel valutazzjoni.	2. L-Aġenzija ***għall-Ażil*** u l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta għandhom jassistu lill-Kummissjoni fit-tfassil tal-valutazzjoni tal-pressjoni migratorja***, b'kooperazzjoni mal-Istati Membri inkwistjoni***. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Istati Membri ***kkonċernati***, mingħajr dewmien, li hija qed tagħmel valutazzjoni.

Or. en

Emenda 2217
Maria Walsh, Deirdre Clune, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. L-Aġenzija ***għall-Asil*** u l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta għandhom jassistu lill-Kummissjoni fit-tfassil tal-valutazzjoni tal-pressjoni migratorja. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Istati Membri, mingħajr dewmien, li hija qed tagħmel valutazzjoni.	2. L-Aġenzija ***għall-Ażil*** u l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta għandhom jassistu lill-Kummissjoni fit-tfassil tal-valutazzjoni tal-pressjoni migratorja ***b'kooperazzjoni mal-Istat Membru inkwistjoni***. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Istati Membri, mingħajr dewmien, li hija qed tagħmel valutazzjoni.

Or. en

Emenda 2218
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. L-Aġenzija ***għall-Asil*** u l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta għandhom jassistu lill-Kummissjoni fit-tfassil tal-valutazzjoni tal-pressjoni ***migratorja***. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Istati Membri, mingħajr dewmien, li hija qed tagħmel valutazzjoni.	2. L-Aġenzija ***għall-Ażil*** u l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta għandhom jassistu lill-Kummissjoni fit-tfassil tal-valutazzjoni tal-pressjoni. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Istati Membri, mingħajr dewmien, li hija qed tagħmel valutazzjoni.

Or. en

Emenda 2219
Lukas Mandl

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 3 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. Il-valutazzjoni tal-pressjoni migratorja għandha tkopri s-sitwazzjoni fl-Istat Membru kkonċernat matul ***is-sitt xhur*** preċedenti, meta mqabbla mas-sitwazzjoni ġenerali fl-Unjoni, u għandha tkun ibbażata b'mod partikolari fuq l-informazzjoni li ġejja:	3. Il-valutazzjoni tal-pressjoni migratorja għandha tkopri s-sitwazzjoni fl-Istat Membru kkonċernat matul ***il-ħames snin*** preċedenti, meta mqabbla mas-sitwazzjoni ġenerali fl-Unjoni, u għandha tkun ibbażata b'mod partikolari fuq l-informazzjoni li ġejja:

Or. en

Ġustifikazzjoni

Is-sitwazzjonijiet ta' pressjoni fl-Istati Membri spiss ikunu r-riżultat ta' żviluppi fit-tul bħal numru għoli ta' persuni li jfittxu l-asil fuq medda ta' ħafna snin. Għalhekk, il-valutazzjoni tal-iżviluppi tas-sitt xhur preċedenti mhijiex biżżejjed u għandha tiġi estiża għal 5 snin.

Emenda 2220

Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 3 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. Il-valutazzjoni tal-pressjoni ***migratorja*** għandha tkopri s-sitwazzjoni fl-Istat Membru kkonċernat matul ***is-sitt xhur*** preċedenti, meta mqabbla mas-sitwazzjoni ġenerali fl-Unjoni, u għandha tkun ibbażata b'mod partikolari fuq l-informazzjoni li ġejja:	3. Il-valutazzjoni tal-pressjoni għandha tkopri s-sitwazzjoni fl-Istat Membru kkonċernat matul it-tnax-il xahar preċedenti, meta mqabbla mas-sitwazzjoni ġenerali fl-Unjoni, u għandha tkun ibbażata b'mod partikolari fuq l-informazzjoni li ġejja:

Or. en

Emenda 2221
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 3 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) in-numru ta' applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali minn ċittadini ta' pajjiżi terzi u n-nazzjonalità tal-applikanti;	(a) in-numru ***totali*** ta' applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali minn ċittadini ta' pajjiżi terzi u n-nazzjonalità tal-applikanti;

Or. en

Emenda 2222
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 3 – punt aa (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(aa) il-kapaċità ta' akkoljenza tal-Istat Membru;

Or. en

Emenda 2223
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 3 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) l-għadd ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li nstabu mill-awtoritajiet tal-Istati Membri waqt li ma kinux qed jissodisfaw, jew ma jibqgħux jissodisfaw il-kundizzjonijiet għad-dħul, permanenza jew residenza fl-Istat Membru inkluż dawk li qabżu t-tul tal-perjodu intitolati għalih skont it-tifsira tal-Artikolu 3(1)(19) tar-Regolament (UE) 2017/2226 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[58] ;	***imħassar***

[58] ***Ir-Regolament (UE) 2017/2226 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30ta' Novembru 2017 li jistabbilixxi Sistema ta' Dħul/Ħruġ (EES) biex tiġi rreġistrata data dwar id-dħul u l-ħruġ u data dwar iċ-ċaħda tad-dħul ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jaqsmu l-fruntieri esterni tal-Istati Membri u li jiddetermina l-kondizzjonijiet għall-aċċess għall-EES għal raġunijiet ta' infurzar tal-liġi, u li jemenda l-Konvenzjoni li timplimenta l-Ftehim ta' Schengen u r-Regolamenti (KE) Nru 767/2008 u (UE) Nru 1077/2011, ĠU L 327, 9.12.2017, p. 20.***

Or. en

Emenda 2224
Maria Walsh, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 3 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) l-għadd ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li nstabu mill-awtoritajiet tal-Istati Membri waqt li ma kinux qed jissodisfaw, jew ma jibqgħux jissodisfaw il-kundizzjonijiet għad-dħul, permanenza jew residenza fl-Istat Membru inkluż dawk li qabżu t-tul tal-perjodu intitolati għalih skont it-tifsira tal-Artikolu 3(1)(19) tar-Regolament (UE) 2017/2226 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[58] ;	***imħassar***

[58] Ir-Regolament (UE) 2017/2226 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2017 li jistabbilixxi Sistema ta' Dħul/Ħruġ (EES) biex tiġi rreġistrata data dwar id-dħul u l-ħruġ u data dwar iċ-ċaħda tad-dħul ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jaqsmu l-fruntieri esterni tal-Istati Membri u li jiddetermina l-kondizzjonijiet għall-aċċess għall-EES għal raġunijiet ta' infurzar tal-liġi, u li jemenda l-Konvenzjoni li timplimenta l-Ftehim ta' Schengen u r-Regolamenti (KE) Nru 767/2008 u (UE) Nru 1077/2011, ĠU L 327, 9.12.2017, p. 20.

Or. en

Emenda 2225
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 3 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) l-għadd ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li nstabu mill-awtoritajiet tal-Istati Membri waqt li ma kinux qed jissodisfaw, jew ma jibqgħux jissodisfaw il-	***imħassar***

kundizzjonijiet għad-dħul, permanenza jew residenza fl-Istat Membru inkluż dawk li qabżu t-tul tal-perjodu intitolati għalih skont it-tifsira tal-Artikolu 3(1)(19) tar-Regolament (UE) 2017/2226 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[58] ;

---

[58] ***Ir-Regolament (UE) 2017/2226 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2017 li jistabbilixxi Sistema ta' Dħul/Ħruġ (EES) biex tiġi rreġistrata data dwar id-dħul u l-ħruġ u data dwar iċ-ċaħda tad-dħul ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jaqsmu l-fruntieri esterni tal-Istati Membri u li jiddetermina l-kondizzjonijiet għall-aċċess għall-EES għal raġunijiet ta' infurzar tal-liġi, u li jemenda l-Konvenzjoni li timplimenta l-Ftehim ta' Schengen u r-Regolamenti (KE) Nru 767/2008 u (UE) Nru 1077/2011, ĠU L 327, 9.12.2017, p. 20.***

Or. en

Emenda 2226
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 3 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) l-għadd ta' deċiżjonijiet ta' ritorn li jirrispettaw id-Direttiva 2008/115/KE;	***imħassar***

Or. en

Emenda 2227
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament

Artikolu 50 – paragrafu 3 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) l-għadd ta' deċiżjonijiet ta' ritorn li jirrispettaw id-Direttiva 2008/115/KE;	***imħassar***

Or. en

Emenda 2228
Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 3 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) l-għadd ta' deċiżjonijiet ta' ritorn ***li jirrispettaw id-Direttiva 2008/115/KE***;	(c) l-għadd ta' deċiżjonijiet ta' ritorn;

Or. en

Emenda 2229
Maria Walsh, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 3 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(d) l-għadd ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li telqu mit-territorju tal-Istati Membri wara deċiżjoni ta' ritorn li tirrispetta d-Direttiva 2008/115/KE;	***imħassar***

Or. en

Emenda 2230
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament

Artikolu 50 – paragrafu 3 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(d) l-għadd ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li telqu mit-territorju tal-Istati Membri wara deċiżjoni ta' ritorn li tirrispetta d-Direttiva 2008/115/KE;	***imħassar***

Or. en

Emenda 2231
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 3 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(d) l-għadd ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li telqu mit-territorju tal-Istati Membri wara deċiżjoni ta' ritorn li tirrispetta d-Direttiva 2008/115/KE;	***imħassar***

Or. en

Emenda 2232
Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 3 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(d) l-għadd ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li telqu mit-territorju tal-Istati Membri wara deċiżjoni ta' ritorn ***li tirrispetta d-Direttiva 2008/115/KE***;	(d) l-għadd ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li telqu mit-territorju tal-Istati Membri wara deċiżjoni ta' ritorn;

Or. en

Emenda 2233
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 3 – punt e

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(e) in-numru ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi ammessi mill-Istati Membri permezz ta' skemi ta' risistemazzjoni [jew ammissjoni umanitarja] tal-Unjoni u nazzjonali;	***imħassar***

Or. en

Emenda 2234
Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 3 – punt e

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(e) in-numru ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi ammessi mill-Istati Membri ***permezz ta' skemi ta' risistemazzjoni [jew ammissjoni umanitarja] tal-Unjoni u nazzjonali***;	(e) l-għadd ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi ammessi mill-Istati Membri;

Or. en

Emenda 2235
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 3 – punt f

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(f) l-għadd ta' talbiet ta' teħid ta' responsabbiltà deħlin u ħerġin u n-notifiki ta' teħid lura skont l-Artikoli 34 u 36;	***imħassar***

Or. en

Emenda 2236
Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 3 – punt f

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(f) l-għadd ta' talbiet ta' teħid ta' responsabbiltà deħlin u ħerġin u n-notifiki ta' teħid lura skont l-Artikoli 34 u 36;	***imħassar***

Or. en

Emenda 2237
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 3 – punt f

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(f) l-għadd ta' talbiet ta' teħid ta' responsabbiltà deħlin u ħerġin ***u n-notifiki ta' teħid lura*** skont l-Artikoli 34 u 36;	(f) l-għadd ta' talbiet ta' teħid ta' responsabbiltà deħlin u ħerġin skont l-Artikoli 34 u 36;

Or. en

Emenda 2238
Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 3 – punt g

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(g) in-numru ta' trasferimenti mwettqa skont l-Artikolu 31;	***imħassar***

Or. en

Emenda 2239
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 3 – punt g

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(g) in-numru ta' trasferimenti mwettqa skont l-Artikolu 31;	***imħassar***

Or. en

Emenda 2240
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 3 – punt h

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(h) l-għadd ta' persuni maqbuda b'rabta ma' qsim irregolari tal-fruntiera esterna tal-art, tal-baħar jew tal-ajru;	(h) l-għadd ta' persuni maqbuda b'rabta ma' qsim irregolari tal-fruntiera esterna tal-art, tal-baħar jew tal-ajru ***li sussegwentement jissottomettu applikazzjoni għall-ażil***;

Or. en

Emenda 2241
Maria Walsh, Deirdre Clune, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 3 – punt h

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(h) l-għadd ta' persuni ***maqbuda*** b'rabta ma' qsim irregolari tal-fruntiera esterna tal-art, tal-baħar jew tal-ajru;	(h) l-għadd ta' persuni ***identifikati*** b'rabta ma' qsim irregolari tal-fruntiera esterna tal-art, tal-baħar jew tal-ajru;

Or. en

Emenda 2242
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 3 – punt h

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(h) l-għadd ta' persuni ***maqbuda*** b'rabta ma' qsim irregolari tal-fruntiera esterna tal-art, tal-baħar jew tal-ajru;	(h) l-għadd ta' persuni ***identifikati*** b'rabta ma' qsim irregolari tal-fruntiera esterna tal-art, tal-baħar jew tal-ajru;

Or. en

Emenda 2243
Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 3 – punt h

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(h) l-għadd ta' persuni maqbuda b'rabta ma' qsim ***irregolari*** tal-fruntiera esterna tal-art, tal-baħar jew tal-ajru;	(h) l-għadd ta' persuni maqbuda b'rabta ma' qsim ***illegali*** tal-fruntiera esterna tal-art, tal-baħar jew tal-ajru;

Or. en

Emenda 2244
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 3 – punt h

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(h) l-għadd ta' persuni maqbuda b'rabta ma' qsim ***irregolari*** tal-fruntiera esterna tal-art, tal-baħar jew tal-ajru;	(h) l-għadd ta' persuni maqbuda b'rabta ma' qsim ***illegali*** tal-fruntiera esterna tal-art, tal-baħar jew tal-ajru;

Or. en

Emenda 2245
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 3 – punt i

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(i) in-numru ta' persuni li ġew irrifjutati dħul skont l-Artikolu 14 tar-Regolament (UE) Nru 2016/399;	***imħassar***

Or. en

Emenda 2246
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 3 – punt i

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(i) in-numru ta' persuni li ġew irrifjutati dħul skont l-Artikolu 14 tar-Regolament (UE) Nru 2016/399;	***imħassar***

Or. en

Emenda 2247
Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 3 – punt i

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(i) in-numru ta' persuni li ġew irrifjutati dħul skont ***l-Artikolu 14 tar-Regolament (UE) Nru 2016/399***;	(i) in-numru ta' persuni li ġew irrifjutati dħul skont ***il-liġi nazzjonali***;

Or. en

Emenda 2248
Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 3 – punt j

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(j) in-numru u ċ-ċittadinanza ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi żbarkati wara ***operazzjonijiet ta' tiftix u salvataġġ***, inkluż in-numru ta' applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali;	(j) in-numru u ċ-ċittadinanza ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi żbarkati wara ***missjoni li ma rnexxietx biex jiġu rritornati l-migranti fil-port ta' oriġini***, inkluż in-numru ta' applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali;

Or. en

Emenda 2249
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 3 – punt j

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(j) in-numru u ċ-ċittadinanza ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi żbarkati wara operazzjonijiet ta' tiftix u salvataġġ, inkluż in-numru ta' applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali;	(j) in-numru u ċ-ċittadinanza ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi żbarkati ***u*** wara operazzjonijiet ***u attivitajiet*** ta' tiftix u salvataġġ, inkluż in-numru ta' applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali;

Or. en

Emenda 2250
Maria Walsh, Deirdre Clune, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 3 – punt k

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*

(k) in-numru ta' minuri mhux akkumpanjati.	(k) in-numru ta' ***applikanti vulnerabbli, b'mod partikolari*** minuri mhux akkumpanjati.

Or. en

Emenda 2251
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 3 – punt k

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(k) in-numru ta' minuri mhux akkumpanjati.	(k) in-numru ta' ***migranti vulnerabbli, b'mod partikolari*** minuri mhux akkumpanjati.

Or. en

Emenda 2252
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 3 – punt k

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(k) in-numru ta' minuri mhux akkumpanjati.	(k) in-numru ta' minuri ***u tfal*** mhux akkumpanjati.

Or. en

Emenda 2253
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 3 – punt ka (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ka) l-azzjonijiet meħuda mill-Istat Membru biex jipproteġi l-fruntieri esterni, b'mod partikolari l-infiq finanzjarju u uman għall-protezzjoni tal-fruntieri esterni;

Or. en

Emenda 2254
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 3 – punt ka (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ka) il-kapaċità tal-Istat Membru taħt pressjoni migratorja, b'mod partikolari fil-ħtiġijiet ġenerali tiegħu fil-ġestjoni tal-każijiet ta'ażil u tar-ritorn tiegħu;

Or. en

Emenda 2255
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 3 – punt ka (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ka) in-numru ta' applikanti f'sitwazzjoni vulnerabbli u n-natura tal-ħtiġijiet proċedurali jew ta' akkoljenza speċjali tagħhom

Or. en

Emenda 2256

Annalisa Tardino

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 3 – punt ka (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ka) in-numru ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi f'żoni jew reġjuni speċifiċi;

Or. en

Emenda 2257
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 3 – punt kb (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(kb) tqabbil tal-azzjonijiet u l-infiq għall-protezzjoni tal-fruntieri esterni mill-Istati Membri f'kull taqsima tal-fruntiera esterna.

Or. en

Emenda 2258
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 4 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
4. Il-valutazzjoni tal-pressjoni ***migratorja*** għandha tqis ukoll dan li ġej:	4. Il-valutazzjoni ***tar-riskju*** tal-pressjoni għandha tqis ukoll dan li ġej:

Or. en

Emenda 2259
Annalisa Tardino

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 4 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) l-informazzjoni ppreżentata mill-Istat Membru, fejn il-valutazzjoni titwettaq skont il-paragrafu 1(a);	***imħassar***

Or. en

Emenda 2260
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 4 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) il-livell ta' kooperazzjoni dwar il-migrazzjoni ma' pajjiżi terzi ta' oriġini u ta' tranżitu, l-ewwel pajjiżi ta' asil, u pajjiżi terzi sikuri kif definit fir-Regolament (UE) XXX/XXX [ir-Regolament dwar il-Proċedura tal-Asil];	***imħassar***

Or. en

Emenda 2261
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 4 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) il-livell ta' kooperazzjoni dwar il-migrazzjoni ma' pajjiżi terzi ta' oriġini u ta' tranżitu, l-ewwel pajjiżi ta' asil, u pajjiżi terzi sikuri kif definit fir-Regolament (UE) XXX/XXX [ir-Regolament dwar il-Proċedura tal-Asil];	***imħassar***

Or. en

Emenda 2262
Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 4 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) il-livell ta' kooperazzjoni dwar il-migrazzjoni ma' pajjiżi terzi ta' oriġini u ta' tranżitu, l-ewwel pajjiżi ta' ażil, u pajjiżi terzi sikuri kif definit ***fir-Regolament (UE) XXX/XXX [ir-Regolament dwar il-Proċedura tal-Ażil]***;	(b) il-livell ta' kooperazzjoni dwar il-migrazzjoni ma' pajjiżi terzi ta' oriġini u ta' tranżitu, l-ewwel pajjiżi ta' ażil, u pajjiżi terzi sikuri kif definit ***mill-Istati Membri individwalment***;

Or. en

Emenda 2263
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 4 – punt f

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(f) ir-Rapport tal-Ġestjoni tal-Migrazzjoni li hemm referenza għalih fl-Artikolu 6(4).	***imħassar***

Or. en

Emenda 2264
Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 4 – punt f

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(f) ir-Rapport ***tal-Ġestjoni*** tal-	(f) ir-Rapport ***tal-Mitigazzjoni*** tal-

Migrazzjoni li hemm referenza għalih fl-Artikolu 6(4);	Migrazzjoni li hemm referenza għalih fl-Artikolu 6(4);

Or. en

Emenda 2265
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 4 – punt f

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(f) ir-Rapport ***tal-Ġestjoni tal-Migrazzjoni*** li hemm referenza għalih fl-Artikolu 6(4);	(f) ir-Rapport ***tas-Sitwazzjoni tal-Ażil*** li hemm referenza għalih fl-Artikolu 6(4);

Or. en

Emenda 2266
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 4 – punt h

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(h) informazzjoni mill-proċess ta' rappurtar dwar il-liberalizzazzjoni tal-viża u djalogi ma' pajjiżi terzi;	***imħassar***

Or. en

Emenda 2267
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 4 – punt h

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*

(h) informazzjoni mill-proċess ta' rappurtar dwar il-liberalizzazzjoni tal-viża u djalogi ma' pajjiżi terzi;	***imħassar***

Or. en

Emenda 2268
Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 4 – punt i

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(i) bullettini ***ta' kull tliet xhur*** dwar il-migrazzjoni, u rapporti oħrajn ***tal-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali***.	(i) bullettini ***regolari*** dwar il-migrazzjoni, u rapporti oħrajn ***tal-korpi rilevanti tal-Istati Membri***.

Or. en

Emenda 2269
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 4 – punt ia (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ia) Informazzjoni u data minn organizzazzjonijiet internazzjonali, NGOs u korpi indipendenti.

Or. en

Emenda 2270
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 50 – paragrafu 4 – punt j

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*

(j) l-appoġġ ipprovdut mill-Aġenziji tal-Unjoni lill-Istat Membru benefiċjarju.	(j) l-appoġġ ipprovdut mill-Aġenziji tal-Unjoni ***u permezz tal-baġit tal-Unjoni*** lill-Istat Membru benefiċjarju.

Or. en

Emenda 2271
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Proposta għal regolament
Artikolu 51

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Artikolu 51	***imħassar***
Rapport dwar il-pressjoni migratorja	
1. Il-Kummissjoni għandha tikkonsulta lill-Istat Membru kkonċernat matul il-valutazzjoni tagħha mwettqa skont l-Artikolu 50(1).	
Il-Kummissjoni għandha tissottometti r-rapport dwar il-pressjoni migratorja lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill fi żmien xahar wara li l-Kummissjoni tkun infurmathom li kienet qed twettaq valutazzjoni skont l-Artikolu 50(2).	
2. Fir-rapport, il-Kummissjoni għandha tiddikjara jekk l-Istat Membru kkonċernat huwiex taħt pressjoni migratorja.	
3. Fejn il-Kummissjoni tikkonkludi li l-Istat Membru kkonċernat ikun taħt pressjoni migratorja, ir-rapport għandu jidentifika:	
(a) il-kapaċità tal-Istat Membru taħt pressjoni migratorja fil-qasam tal-ġestjoni tal-migrazzjoni, b'mod partikolari l-ażil u r-ritorn kif ukoll il-ħtiġijiet ġenerali tiegħu fil-ġestjoni tal-każijiet ta' ażil u tar-ritorn tiegħu;	
(b) miżuri li huma xierqa biex jindirizzaw is-sitwazzjoni u l-qafas ta' żmien mistenni għall-implimentazzjoni tagħhom li jikkonsistu, kif xieraq, minn:	

(i) miżuri li l-Istat Membru taħt pressjoni migratorja jenħtieġ li jieħu fil-qasam tal-ġestjoni tal-migrazzjoni, u b'mod partikolari fil-qasam tal-ażil u tar-ritorn;

(ii) miżuri msemmija fl-Artikolu 45(1)(a)(b) u (c) li għandhom jittieħdu minn Stati Membri oħra;

(iii) miżuri msemmija fl-Artikolu 45(1)(d) li għandhom jittieħdu minn Stati Membri oħra.

4. Meta l-Kummissjoni tqis li tkun meħtieġa reazzjoni rapida minħabba sitwazzjoni li tkun qed tiżviluppa fi Stat Membru, hija għandha tippreżenta r-rapport tagħha sa mhux aktar tard minn ġimagħtejn mid-data li fiha tinforma lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Istati Membri skont l-Artikolu 50(2) li kienet qed twettaq valutazzjoni.

Or. it

Emenda 2272
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Proposta għal regolament
Artikolu 51

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Artikolu 51	***imħassar***
Rapport dwar il-pressjoni migratorja	
1. Il-Kummissjoni għandha tikkonsulta lill-Istat Membru kkonċernat matul il-valutazzjoni tagħha mwettqa skont l-Artikolu 50(1).	
Il-Kummissjoni għandha tissottometti r-rapport dwar il-pressjoni migratorja lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill fi żmien xahar wara li l-Kummissjoni tkun infurmathom li kienet qed twettaq valutazzjoni skont l-Artikolu 50(2).	

2. Fir-rapport, il-Kummissjoni għandha tiddikjara jekk l-Istat Membru kkonċernat huwiex taħt pressjoni migratorja.

3. Fejn il-Kummissjoni tikkonkludi li l-Istat Membru kkonċernat ikun taħt pressjoni migratorja, ir-rapport għandu jidentifika:

(a) il-kapaċità tal-Istat Membru taħt pressjoni migratorja fil-qasam tal-ġestjoni tal-migrazzjoni, b'mod partikolari l-ażil u r-ritorn kif ukoll il-ħtiġijiet ġenerali tiegħu fil-ġestjoni tal-każijiet ta' ażil u tar-ritorn tiegħu;

(b) miżuri li huma xierqa biex jindirizzaw is-sitwazzjoni u l-qafas ta' żmien mistenni għall-implimentazzjoni tagħhom li jikkonsistu, kif xieraq, minn:

(i) miżuri li l-Istat Membru taħt pressjoni migratorja jenħtieġ li jieħu fil-qasam tal-ġestjoni tal-migrazzjoni, u b'mod partikolari fil-qasam tal-ażil u tar-ritorn;

(ii) miżuri msemmija fl-Artikolu 45(1)(a)(b) u (c) li għandhom jittieħdu minn Stati Membri oħra;

(iii) miżuri msemmija fl-Artikolu 45(1)(d) li għandhom jittieħdu minn Stati Membri oħra.

4. Meta l-Kummissjoni tqis li tkun meħtieġa reazzjoni rapida minħabba sitwazzjoni li tkun qed tiżviluppa fi Stat Membru, hija għandha tippreżenta r-rapport tagħha sa mhux aktar tard minn ġimagħtejn mid-data li fiha tinforma lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Istati Membri skont l-Artikolu 50(2) li kienet qed twettaq valutazzjoni.

Or. en

Emenda 2273
Nicola Procaccini

Proposta għal regolament
Artikolu 51

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Artikolu 51	***imħassar***
Rapport dwar il-pressjoni migratorja	
1. Il-Kummissjoni għandha tikkonsulta lill-Istat Membru kkonċernat matul il-valutazzjoni tagħha mwettqa skont l-Artikolu 50(1).	
Il-Kummissjoni għandha tissottometti r-rapport dwar il-pressjoni migratorja lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill fi żmien xahar wara li l-Kummissjoni tkun infurmathom li kienet qed twettaq valutazzjoni skont l-Artikolu 50(2).	
2. Fir-rapport, il-Kummissjoni għandha tiddikjara jekk l-Istat Membru kkonċernat huwiex taħt pressjoni migratorja.	
3. Fejn il-Kummissjoni tikkonkludi li l-Istat Membru kkonċernat ikun taħt pressjoni migratorja, ir-rapport għandu jidentifika:	
(a) il-kapaċità tal-Istat Membru taħt pressjoni migratorja fil-qasam tal-ġestjoni tal-migrazzjoni, b'mod partikolari l-ażil u r-ritorn kif ukoll il-ħtiġijiet ġenerali tiegħu fil-ġestjoni tal-każijiet ta' ażil u tar-ritorn tiegħu;	
(b) miżuri li huma xierqa biex jindirizzaw is-sitwazzjoni u l-qafas ta' żmien mistenni għall-implimentazzjoni tagħhom li jikkonsistu, kif xieraq, minn:	
(i) miżuri li l-Istat Membru taħt pressjoni migratorja jenħtieġ li jieħu fil-qasam tal-ġestjoni tal-migrazzjoni, u b'mod partikolari fil-qasam tal-ażil u tar-ritorn;	
(ii) miżuri msemmija fl-Artikolu 45(1)(a)(b) u (c) li għandhom jittieħdu minn Stati Membri oħra;	
(iii) miżuri msemmija fl-Artikolu 45(1)(d) li għandhom jittieħdu minn Stati Membri oħra.	
4. Meta l-Kummissjoni tqis li tkun meħtieġa reazzjoni rapida minħabba	

sitwazzjoni li tkun qed tiżviluppa fi Stat Membru, hija għandha tippreżenta r-rapport tagħha sa mhux aktar tard minn ġimagħtejn mid-data li fiha tinforma lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Istati Membri skont l-Artikolu 50(2) li kienet qed twettaq valutazzjoni.

Or. en

Emenda 2274
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 51 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
51 Rapport dwar il-pressjoni ***migratorja***	51 Rapport dwar il-pressjoni ***fuq is-sistema tal-asil jew tal-akkoljenza***

Or. en

Emenda 2275
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 51 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Il-Kummissjoni għandha tikkonsulta lill-***Istat Membru kkonċernat*** matul il-valutazzjoni tagħha mwettqa skont l-Artikolu 50(1).	1. Il-Kummissjoni għandha tikkonsulta lill-***Istati Membri kkonċernati*** matul il-valutazzjoni tagħha mwettqa skont l-Artikolu 50(1).

Or. en

Emenda 2276
Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Artikolu 51 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Il-Kummissjoni għandha tissottometti r-rapport dwar il-pressjoni migratorja lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill fi żmien xahar wara li l-Kummissjoni tkun infurmathom li kienet qed twettaq valutazzjoni skont l-Artikolu 50(2).	***imħassar***

Or. en

Emenda 2277
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Proposta għal regolament
Artikolu 51 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Il-Kummissjoni għandha tissottometti ***r-rapport*** dwar il-pressjoni migratorja ***lill-Parlament Ewropew u*** lill-Kunsill fi żmien xahar wara li l-Kummissjoni tkun infurmathom li kienet qed twettaq valutazzjoni skont l-Artikolu 50(2).	Il-Kummissjoni għandha tissottometti ***l-proposta għal rapport*** dwar il-pressjoni migratorja lill-Kunsill fi żmien xahar wara li l-Kummissjoni tkun infurmathom li kienet qed twettaq valutazzjoni skont l-Artikolu 50(2). ***Il-Kummissjoni għandha tikkomunika l-proposta għal rapport dwar il-pressjoni migratorja lill-Parlament Ewropew.***

Or. en

Emenda 2278
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 51 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Il-Kummissjoni għandha tissottometti r-rapport dwar il-pressjoni ***migratorja*** lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill fi żmien	Il-Kummissjoni għandha tissottometti r-rapport dwar il-pressjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill fi żmien xahar wara

xahar wara li l-Kummissjoni tkun infurmathom li kienet qed twettaq valutazzjoni skont l-Artikolu 50(2).	li l-Kummissjoni tkun infurmathom li kienet qed twettaq valutazzjoni skont l-Artikolu 50(2).

Or. en

Emenda 2279
Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Artikolu 51 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Fir-rapport, il-Kummissjoni għandha tiddikjara jekk l-Istat Membru kkonċernat huwiex taħt pressjoni migratorja.	***imħassar***

Or. en

Emenda 2280
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Proposta għal regolament
Artikolu 51 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Fir-rapport, il-Kummissjoni għandha tiddikjara jekk l-Istat Membru kkonċernat huwiex taħt pressjoni migratorja.	2. Fir-rapport, il-Kummissjoni għandha tiddikjara jekk ***tikkunsidrax li*** l-Istat Membru kkonċernat huwiex taħt pressjoni migratorja. ***Il-Kunsill għandu jadotta r-rapport dwar il-pressjoni migratorja.***

Or. en

Emenda 2281
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 51 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Fir-rapport, il-Kummissjoni għandha tiddikjara jekk ***l-Istat Membru kkonċernat huwiex*** taħt pressjoni migratorja.	2. Fir-rapport, il-Kummissjoni għandha tiddikjara ***u tispjega*** jekk ***l-Istati Membri kkonċernati humiex*** taħt pressjoni migratorja.

Or. en

Emenda 2282
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 51 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Fir-rapport, il-Kummissjoni għandha tiddikjara jekk l-Istat Membru kkonċernat huwiex ***taħt*** pressjoni ***migratorja***.	2. Fir-rapport, il-Kummissjoni għandha tiddikjara jekk l-Istat Membru kkonċernat huwiex ***fir-riskju ta'*** pressjoni.

Or. en

Emenda 2283
Annalisa Tardino

Proposta għal regolament
Artikolu 51 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Fir-rapport, il-Kummissjoni għandha ***tiddikjara jekk l-Istat Membru kkonċernat huwiex taħt pressjoni*** migratorja.	2. Fir-rapport, il-Kummissjoni għandha ***telenka l-elementi relatati mal-pressjoni*** migratorja.

Or. en

Emenda 2284

Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Proposta għal regolament
Artikolu 51 – paragrafu 3 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. Fejn ***il-Kummissjoni tikkonkludi*** li l-Istat Membru kkonċernat ikun taħt pressjoni migratorja, ir-rapport għandu jidentifika:	3. Fejn ***il-Kunsill jikkonkludi*** li l-Istat Membru kkonċernat ikun taħt pressjoni migratorja, ir-rapport ***tal-Kunsill*** għandu jidentifika:

Or. en

Emenda 2285
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 51 – paragrafu 3 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. Fejn il-Kummissjoni tikkonkludi li ***l-Istat Membru kkonċernat ikun*** taħt pressjoni migratorja, ir-rapport għandu jidentifika:	3. Fejn il-Kummissjoni tikkonkludi li ***l-Istati Membri kkonċernati jkunu*** taħt pressjoni migratorja, ir-rapport għandu jidentifika:

Or. en

Emenda 2286
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 51 – paragrafu 3 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. Fejn il-Kummissjoni tikkonkludi li l-Istat Membru kkonċernat ikun ***taħt*** pressjoni ***migratorja***, ir-rapport għandu jidentifika:	3. Fejn il-Kummissjoni tikkonkludi li l-Istat Membru kkonċernat ikun ***fir-riskju ta'*** pressjoni, ir-rapport għandu jidentifika:

Or. en

Emenda 2287
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 51 – paragrafu 3 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) il-kapaċità tal-Istat Membru ***taħt*** pressjoni ***migratorja fil-qasam tal-ġestjoni tal-migrazzjoni, b'mod partikolari l-ażil u r-ritorn*** kif ukoll il-ħtiġijiet ġenerali tiegħu fil-ġestjoni tal-każijiet ta' ażil ***u tar-ritorn*** tiegħu;	(a) il-kapaċità ***tal-ażil u l-akkoljenza*** tal-Istat Membru ***f'riskju ta'*** pressjoni kif ukoll il-ħtiġijiet ġenerali tiegħu fil-ġestjoni tal-każijiet ta' ażil tiegħu;

Or. en

Emenda 2288
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 51 – paragrafu 3 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) il-kapaċità ***tal-Istat Membru*** taħt pressjoni migratorja ***fil-qasam tal-ġestjoni tal-migrazzjoni***, b'mod partikolari ***l-ażil u r-ritorn kif ukoll il-ħtiġijiet*** ġenerali tiegħu fil-ġestjoni tal-każijiet ta' ażil u ***tar-ritorn*** tiegħu;	(a) il-kapaċità ***tal-Istati Membri*** taħt pressjoni migratorja, b'mod partikolari ***fil-ħtiġijiet*** ġenerali tiegħu fil-ġestjoni tal-każijiet ta' ażil u ***tal-akkoljenza*** tiegħu;

Or. en

Emenda 2289
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 51 – paragrafu 3 – punt aa (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*

	(aa) miżuri li l-Istat Membru jkun ħa biex inaqqas ir-riskju ta' pressjoni;

Or. en

Emenda 2290
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 51 – paragrafu 3 – punt b – punt i

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(i) miżuri li l-Istat Membru ***taħt*** pressjoni ***migratorja jenħtieġ li*** jieħu ***fil-qasam tal-ġestjoni tal-migrazzjoni, u b'mod partikolari fil-qasam tal-ażil u tar-ritorn***;	(i) miżuri li l-Istat Membru ***f'riskju ta'*** pressjoni ***għandu*** jieħu ***biex itejjeb il-kapaċità ta' akkoljenza tiegħu jew jindirizza nuqqasijiet fil-kapaċità tiegħu li jissodisfa l-obbligi tiegħu f'konformità mad-dritt tal-UE u dak internazzjonali***;

Or. en

Emenda 2291
Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Artikolu 51 – paragrafu 3 – punt b – punt i

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(i) miżuri li l-Istat Membru taħt pressjoni migratorja ***jenħtieġ li*** jieħu fil-qasam ***tal-ġestjoni*** tal-migrazzjoni, u b'mod partikolari fil-qasam ***tal-ażil u*** tar-ritorn;	(i) miżuri li l-Istat Membru taħt pressjoni migratorja ***għandu*** jieħu fil-qasam ***tal-mitigazzjoni*** tal-migrazzjoni, u b'mod partikolari fil-qasam tar-ritorn ***u tal-akkoljenza f'pajjiżi terzi kif ukoll l-ipproċessar u l-faċilitazzjoni tal-ażil***;

Or. en

Emenda 2292
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 51 – paragrafu 3 – punt b – punt i

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(i) miżuri li ***l-Istat Membru*** taħt pressjoni migratorja ***jenħtieġ li jieħu*** fil-qasam ***tal-ġestjoni tal-migrazzjoni, u b'mod partikolari fil-qasam*** tal-ażil ***u tar-ritorn***;	(i) miżuri li ***l-Istati Membri*** taħt pressjoni migratorja ***għandhom jieħdu*** fil-qasam tal-ażil u ***tal-akkoljenza***;

Or. en

Emenda 2293
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Proposta għal regolament
Artikolu 51 – paragrafu 3 – punt b – punt i

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(i) miżuri li l-Istat Membru taħt pressjoni migratorja ***jenħtieġ li*** jieħu ***fil-qasam tal-ġestjoni tal-migrazzjoni***, ***u*** b'mod partikolari fil-qasam tal-ażil u tar-ritorn;	(i) miżuri ***u azzjonijiet*** li l-Istat Membru taħt pressjoni migratorja ***għandu*** jieħu, b'mod partikolari fil-qasam tal-ażil u tar-ritorn;

Or. en

Emenda 2294
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 51 – paragrafu 3 – punt b – punt ii

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(ii) miżuri ***msemmija fl-Artikolu 45(1)(a)(b) u (c) li għandhom jittieħdu minn Stati*** Membri ***oħra***;	(ii) miżuri ***identifikati mill-Kummissjoni biex jappoġġaw lill-Istati*** Membri ***kkonċernati, inklużi:***
	a) miżuri ta' bini tal-kapaċità fil-qasam tal-ażil u l-akkoljenza, li jikkorrispondu

	għall-ħtiġijiet tal-Istati Membri taħt pressjoni;
	b) ir-rilokazzjoni ta' benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali li ngħataw protezzjoni internazzjonali inqas minn sentejn qabel ir-rilokazzjoni.

Or. en

Emenda 2295
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 51 – paragrafu 3 – punt b – punt ii

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(ii) ***miżuri msemmija fl-Artikolu 45(1)(a)(b) u (c) li għandhom jittieħdu minn Stati Membri oħra;***	(ii) ***L-għadd ta' postijiet ta' rilokazzjoni meħtieġa biex jitnaqqas ir-riskju ta' pressjoni***

Or. en

Emenda 2296
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Proposta għal regolament
Artikolu 51 – paragrafu 3 – punt b – punt ii

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(ii) miżuri msemmija fl-Artikolu 45(1)***(a)(b) u (c)*** li għandhom jittieħdu minn Stati Membri oħra;	(ii) miżuri msemmija fl-Artikolu 45(1) li għandhom jittieħdu minn Stati Membri oħra;

Or. en

Emenda 2297
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Proposta għal regolament
Artikolu 51 – paragrafu 3 – punt b – punt iii

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(iii) miżuri msemmija fl-Artikolu 45(1)(d) li għandhom jittieħdu minn Stati Membri oħra.	***imħassar***

Or. en

Emenda 2298
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 51 – paragrafu 3 – punt b – punt iii

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(iii) miżuri msemmija fl-Artikolu 45(1)(d) li għandhom jittieħdu minn Stati Membri oħra.	***imħassar***

Or. en

Emenda 2299
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 51 – paragrafu 3 – punt b – punt iii

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(iii) miżuri msemmija fl-Artikolu 45(1)(d) li għandhom jittieħdu minn Stati Membri oħra.	***imħassar***

Or. en

Emenda 2300
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Proposta għal regolament
Artikolu 51 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
4. Meta l-Kummissjoni tqis li tkun meħtieġa reazzjoni rapida minħabba sitwazzjoni li tkun qed tiżviluppa fi Stat Membru, hija għandha tippreżenta ***r-rapport*** tagħha sa mhux aktar tard minn ġimagħtejn mid-data li fiha tinforma lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Istati Membri skont l-Artikolu 50(2) li kienet qed twettaq valutazzjoni.	4. Meta l-Kummissjoni tqis li tkun meħtieġa reazzjoni rapida minħabba sitwazzjoni li tkun qed tiżviluppa fi Stat Membru, hija għandha tippreżenta ***l-proposta għar-rapport*** tagħha lill-Kunsill sa mhux aktar tard minn ġimagħtejn mid-data li fiha tinforma lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Istati Membri skont l-Artikolu 50(2) li kienet qed twettaq valutazzjoni.

Or. en

Emenda 2301
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 51 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
4. Meta l-Kummissjoni ***tqis li*** tkun meħtieġa reazzjoni rapida ***minħabba sitwazzjoni li tkun qed tiżviluppa fi Stat Membru***, hija għandha tippreżenta r-rapport tagħha sa mhux aktar tard minn ġimagħtejn mid-data li fiha tinforma lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Istati Membri skont l-Artikolu 50(2) li kienet qed twettaq valutazzjoni.	4. Meta l-Kummissjoni ***tikkonkludi li l-Istat Membru kkonċernat ma għadux biss f'riskju iżda jkun taħt pressjoni b'mod attiv u*** tkun meħtieġa reazzjoni rapida, hija għandha tippreżenta r-rapport tagħha sa mhux aktar tard minn ġimagħtejn mid-data li fiha tinforma lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Istati Membri skont l-Artikolu 50(2) li kienet qed twettaq valutazzjoni.

Or. en

Emenda 2302
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Proposta għal regolament
Artikolu 52

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*

[...]	***imħassar***

Or. it

Emenda 2303
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Proposta għal regolament
Artikolu 52

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
[...]	***imħassar***

Or. en

Emenda 2304
Nicola Procaccini

Proposta għal regolament
Artikolu 52

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
[...]	***imħassar***

Or. en

Emenda 2305
Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Artikolu 52 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Pjanijiet ta' ***Rispons ta' Solidarjetà f'sitwazzjonijiet*** ta' pressjoni migratorja	Pjanijiet ta' ***Kontribuzzjonijiet Volontarji biex jirrispondu għal*** sitwazzjonijiet ta' pressjoni migratorja

Or. en

Emenda 2306
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Proposta għal regolament
Artikolu 52 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Pjanijiet ta' Rispons ta' Solidarjetà f'sitwazzjonijiet ta' pressjoni migratorja	***Sitwazzjonijiet*** ta' pressjoni migratorja

Or. en

Emenda 2307
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 52 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Pjanijiet ta' Rispons ***ta' Solidarjetà*** f'sitwazzjonijiet ta' pressjoni ***migratorja***	Rispons f'sitwazzjonijiet ta' pressjoni

Or. en

Emenda 2308
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani

Proposta għal regolament
Artikolu 52 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. ***Fejn ir-rapport*** imsemmi fl-Artikolu 51 jindika li Stat Membru jkun taħt pressjoni migratorja, ***l-Istati Membri l-oħrajn li mhumiex huma stess Stati Membri benefiċjarji għandhom jikkontribwixxu permezz*** tal-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà ***li hemm***	1. ***Fi żmien ġimagħtejn wara r-rapport*** imsemmi fl-Artikolu 51 jindika li Stat Membru jkun taħt pressjoni migratorja, ***il-Kummissjoni għandha tikkoordina d-distribuzzjoni*** tal-kontribuzzjonijiet ***taħt ir-riżerva*** ta'

referenza għalihom fl-Artikolu ***45(1)(a), (b) u (c)***. ***L-Istati Membri għandhom jipprijoritizzaw ir-rilokazzjoni ta' minorenni mhux akkumpanjati.***

solidarjetà ***msemmija*** fl-Artikolu ***49a***.

Or. en

Emenda 2309
Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Artikolu 52 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Fejn ir-rapport imsemmi fl-Artikolu 51 jindika li Stat Membru jkun taħt pressjoni migratorja, l-Istati Membri l-oħrajn li mhumiex huma stess Stati Membri benefiċjarji ***għandhom*** jikkontribwixxu permezz tal-kontribuzzjonijiet ***ta' solidarjetà*** li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 45(1)(a), (b) u (c). L-Istati Membri għandhom jipprijoritizzaw ir-rilokazzjoni ta' minorenni mhux akkumpanjati.	1. Fejn ir-rapport imsemmi fl-Artikolu 51 jindika li Stat Membru jkun taħt pressjoni migratorja, l-Istati Membri l-oħrajn li mhumiex huma stess Stati Membri benefiċjarji ***huma inkoraġġuti*** jikkontribwixxu permezz tal-kontribuzzjonijiet ***volontarji*** li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 45(1)(a), (b) u (c). L-Istati Membri għandhom jipprijoritizzaw ir-rilokazzjoni ta' minorenni mhux akkumpanjati ***f'ċentri ta' akkoljenza tal-Istati sħab ta' pajjiżi terzi***.

Or. en

Emenda 2310
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Proposta għal regolament
Artikolu 52 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Fejn ir-rapport imsemmi fl-Artikolu 51 jindika li Stat Membru jkun taħt pressjoni migratorja, l-Istati Membri l-oħrajn li mhumiex huma stess Stati Membri ***benefiċjarji*** għandhom	1. Fejn ir-rapport imsemmi fl-Artikolu 51 jindika li Stat Membru jkun taħt pressjoni migratorja, l-Istati Membri l-oħrajn li mhumiex huma stess Stati Membri ***taħt pressjoni,*** għandhom

jikkontribwixxu permezz tal-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 45(1)***(a), (b) u (c)***. ***L-Istati Membri għandhom jipprijoritizzaw ir-rilokazzjoni ta' minorenni mhux akkumpanjati.***	jikkontribwixxu permezz tal-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 45(1).

Or. en

Emenda 2311
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 52 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Fejn ir-rapport imsemmi fl-Artikolu 51 jindika li Stat Membru ***jkun*** taħt pressjoni ***migratorja***, ***l-Istati Membri l-oħrajn li mhumiex huma stess Stati Membri benefiċjarji għandhom jikkontribwixxu permezz tal-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 45(1)(a), (b) u (c)***. L-Istati Membri għandhom jipprijoritizzaw ir-rilokazzjoni ta' minorenni mhux akkumpanjati.	1. Fejn ir-rapport imsemmi fl-Artikolu 51 jindika li ***s-sistema tal-ażil jew tal-akkoljenza ta'*** Stat Membru ***tkun*** taħt ***riskju ta'*** pressjoni, għandu japplika ***l-Artikolu 25(b) u 49(3)***. L-Istati Membri għandhom jipprijoritizzaw ir-rilokazzjoni ta' minorenni mhux akkumpanjati ***u ta' persuni oħra f'sitwazzjoni vulnerabbli***.

Or. en

Emenda 2312
Maria Walsh, Deirdre Clune, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Proposta għal regolament
Artikolu 52 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Fejn ir-rapport imsemmi fl-Artikolu 51 jindika li Stat Membru jkun taħt pressjoni migratorja, l-Istati Membri l-oħrajn li mhumiex huma stess Stati	1. Fejn ir-rapport imsemmi fl-Artikolu 51 jindika li Stat Membru jkun taħt pressjoni migratorja, l-Istati Membri l-oħrajn li mhumiex huma stess Stati

Membri benefiċjarji għandhom jikkontribwixxu permezz tal-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 45(1)(a), (b) u (c). L-Istati Membri għandhom jipprijoritizzaw ir-rilokazzjoni ta' minorenni mhux akkumpanjati.	Membri benefiċjarji għandhom jikkontribwixxu permezz tal-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 45(1)(a), (b) u (c). L-Istati Membri għandhom jipprijoritizzaw ir-rilokazzjoni ta' ***applikanti vulnerabbli, b'mod partikolari*** minorenni mhux akkumpanjati.

Or. en

Emenda 2313
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Proposta għal regolament
Artikolu 52 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Fejn ir-rapport imsemmi fl-Artikolu 51 jindika li Stat Membru jkun taħt pressjoni migratorja, l-Istati Membri l-oħrajn li mhumiex huma stess Stati Membri benefiċjarji ***għandhom*** jikkontribwixxu permezz tal-kontribuzzjonijiet ***ta' solidarjetà*** li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 45(1)(a), (b) u (c). L-Istati Membri għandhom jipprijoritizzaw ir-rilokazzjoni ta' minorenni mhux akkumpanjati.	1. Fejn ir-rapport imsemmi fl-Artikolu 51 jindika li Stat Membru jkun taħt pressjoni migratorja, l-Istati Membri l-oħrajn li mhumiex huma stess Stati Membri benefiċjarji ***jistgħu*** jikkontribwixxu permezz tal-kontribuzzjonijiet ***volontarji*** li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 45(1)(a), (b) u (c). L-Istati Membri għandhom jipprijoritizzaw ir-rilokazzjoni ta' minorenni mhux akkumpanjati.

Or. en

Emenda 2314
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 52 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Fejn ir-rapport imsemmi fl-Artikolu 51 jindika li Stat Membru jkun taħt pressjoni migratorja, l-Istati Membri l-oħrajn li mhumiex huma stess Stati Membri benefiċjarji għandhom jikkontribwixxu permezz tal-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà li hemm referenza għalihom fl-Artikolu ***45(1)(a), (b) u (c)***. L-Istati Membri għandhom jipprijoritizzaw ir-rilokazzjoni ta' minorenni mhux akkumpanjati.	1. Fejn ir-rapport imsemmi fl-Artikolu 51 jindika li Stat Membru jkun taħt pressjoni migratorja, l-Istati Membri l-oħrajn li mhumiex huma stess Stati Membri benefiċjarji għandhom jikkontribwixxu permezz tal-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà li hemm referenza għalihom fl-Artikolu ***51(3)(b)(ii)***. L-Istati Membri għandhom jipprijoritizzaw ir-rilokazzjoni ta' minorenni mhux akkumpanjati.

Or. en

Emenda 2315
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 52 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Meta r-rapport imsemmi fl-Artikolu 51 jidentifika l-miżuri msemmija fil-paragrafu 3(b)(iii) ta' dak l-Artikolu, Stati Membri oħrajn jistgħu jikkontribwixxu permezz ta' dawk il-miżuri minflok il-miżuri li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 51(3)(b)(ii). Dawn il-miżuri ma għandhomx iwasslu għal tnaqqis ta' aktar minn 30 % fil-kontribuzzjonijiet totali identifikati fir-rapport dwar il-pressjoni migratorja taħt l-Artikolu 51(3)(b)(ii).	***imħassar***

Or. en

Emenda 2316
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Proposta għal regolament
Artikolu 52 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Meta r-rapport imsemmi fl-Artikolu 51 jidentifika l-miżuri msemmija fil-paragrafu 3(b)(iii) ta' dak l-Artikolu, Stati Membri oħrajn jistgħu jikkontribwixxu permezz ta' dawk il-miżuri minflok il-miżuri li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 51(3)(b)(ii). Dawn il-miżuri ma għandhomx iwasslu għal tnaqqis ta' aktar minn 30 % fil-kontribuzzjonijiet totali identifikati fir-rapport dwar il-pressjoni migratorja taħt l-Artikolu 51(3)(b)(ii).	***imħassar***

Or. en

Emenda 2317
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 52 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Meta r-rapport imsemmi fl-Artikolu 51 jidentifika l-miżuri msemmija fil-paragrafu 3(b)(iii) ta' dak l-Artikolu, Stati Membri oħrajn jistgħu jikkontribwixxu permezz ta' dawk il-miżuri minflok il-miżuri li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 51(3)(b)(ii). Dawn il-miżuri ma għandhomx iwasslu għal tnaqqis ta' aktar minn 30 % fil-kontribuzzjonijiet totali identifikati fir-rapport dwar il-pressjoni migratorja taħt l-Artikolu 51(3)(b)(ii).	***imħassar***

Or. en

Emenda 2318
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Proposta għal regolament
Artikolu 52 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Meta r-rapport imsemmi fl-Artikolu 51 jidentifika l-miżuri msemmija fil-paragrafu 3(b)(iii) ta' dak l-Artikolu, Stati Membri oħrajn jistgħu jikkontribwixxu permezz ta' dawk il-miżuri minflok il-miżuri li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 51(3)(b)(ii). Dawn il-miżuri ma għandhomx iwasslu għal tnaqqis ta' aktar minn 30 % fil-kontribuzzjonijiet totali identifikati fir-rapport dwar il-pressjoni migratorja taħt l-Artikolu 51(3)(b)(ii).	***imħassar***

Or. en

Emenda 2319
Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Artikolu 52 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Meta r-rapport imsemmi fl-Artikolu 51 jidentifika l-miżuri msemmija fil-paragrafu 3(b)(iii) ta' dak l-Artikolu, Stati Membri oħrajn jistgħu jikkontribwixxu permezz ta' dawk il-miżuri minflok il-miżuri li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 51(3)(b)(ii). ***Dawn il-miżuri ma għandhomx iwasslu għal tnaqqis ta' aktar minn 30 % fil-kontribuzzjonijiet totali identifikati fir-rapport dwar il-pressjoni migratorja taħt l-Artikolu 51(3)(b)(ii).***	2. Meta r-rapport imsemmi fl-Artikolu 51 jidentifika l-miżuri msemmija fil-paragrafu 3(b)(iii) ta' dak l-Artikolu, Stati Membri oħrajn jistgħu jikkontribwixxu permezz ta' dawk il-miżuri minflok il-miżuri li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 51(3)(b)(ii).

Or. en

Emenda 2320
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani

Proposta għal regolament
Artikolu 52 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. ***Meta r-rapport imsemmi fl-Artikolu 51 jidentifika l-miżuri msemmija fil-paragrafu 3(b)(iii) ta' dak l-Artikolu, Stati*** Membri ***oħrajn jistgħu jikkontribwixxu permezz ta' dawk il-miżuri minflok il-miżuri li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 51(3)(b)(ii)***. ***Dawn il-miżuri ma għandhomx iwasslu għal tnaqqis ta' aktar minn 30 % fil-kontribuzzjonijiet totali*** identifikati fir-rapport dwar il-pressjoni migratorja ***taħt l-Artikolu 51(3)(b)(ii)***.	2. ***L-isforz tal-kontribuzzjonijiet għandu jinqasam b'mod proporzjonali bejn l-Istati*** Membri ***kontribwenti, filwaqt li jitqiesu l-ħtiġijiet ewlenin tad-distribuzzjoni u dawk speċifiċi tal-Istati Membri benefiċjarji*** identifikati fir-rapport dwar il-pressjoni migratorja. ***L-Istati Membri għandhom jipprijoritizzaw ir-rilokazzjoni ta' minorenni mhux akkumpanjati, sakemm ma jkunx fl-aħjar interess tagħhom***.

Or. en

Emenda 2321
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Proposta għal regolament
Artikolu 52 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	2a. Meta r-riżerva ta' solidarjetà ma tissodisfax il-ħtiġijiet identifikati fir-rapport dwar il-pressjoni migratorja, il-Kummissjoni għandha tlaqqa' lill-Istati Membri biex jaġġustaw il-kontribuzzjonijiet tagħhom, skont l-Artikolu 49b.

Or. en

Emenda 2322
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't

Veld, Karen Melchior

Proposta għal regolament
Artikolu 52 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. Fi żmien ġimagħtejn mill-adozzjoni tar-rapport imsemmi fl-Artikolu 51, l-Istati Membri għandhom jippreżentaw lill-Kummissjoni bi Pjan ta' Rispons ta' Solidarjetà billi jimlew il-formola fl-Anness II. Il-Pjan ta' Rispons ta' Solidarjetà għandu jindika t-tip ta' kontribuzzjonijiet minn fost dawk stipulati fl-Artikolu 51(3)(b)(ii) jew, fejn rilevanti, il-miżuri stipulati fl-Artikolu 51(3)(b)(iii) li l-Istati Membri jipproponu li jieħdu. Fejn l-Istati Membri jipproponu aktar minn tip wieħed ta' kontribuzzjoni stipulata fl-Artikolu 51(3)(b)(ii), għandhom jindikaw is-sehem ta' kull wieħed minnhom.	***imħassar***
Fejn il-Pjan ta' Rispons ta' Solidarjetà jinkludi l-isponsorizzazzjoni tar-ritorn, l-Istati Membri għandhom jindikaw in-nazzjonalitajiet taċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu qegħdin fil-pajjiż illegalment preżenti fit-territorju tal-Istat Membru kkonċernat li jkunu bi ħsiebhom jisponsorjaw.	
Fejn l-Istati Membri jindikaw il-miżuri stabbiliti fl-Artikolu 51(3)(b)(iii) fil-Pjan ta' Rispons ta' Solidarjetà, huma għandhom jindikaw ukoll l-arranġamenti dettaljati u l-perjodi ta' żmien għall-implimentazzjoni tagħhom.	

Or. en

Ġustifikazzjoni

Tmexxa għall-Artikolu 49a.

Emenda 2323
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche,

Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Proposta għal regolament
Artikolu 52 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. Fi żmien ġimagħtejn mill-adozzjoni tar-rapport imsemmi fl-Artikolu 51, l-Istati Membri għandhom jippreżentaw lill-Kummissjoni bi Pjan ta' Rispons ta' Solidarjetà billi jimlew il-formola fl-Anness II. Il-Pjan ta' Rispons ta' Solidarjetà għandu jindika t-tip ta' kontribuzzjonijiet minn fost dawk stipulati fl-Artikolu 51(3)(b)(ii) jew, fejn rilevanti, il-miżuri stipulati fl-Artikolu 51(3)(b)(iii) li l-Istati Membri jipproponu li jieħdu. Fejn l-Istati Membri jipproponu aktar minn tip wieħed ta' kontribuzzjoni stipulata fl-Artikolu 51(3)(b)(ii), għandhom jindikaw is-sehem ta' kull wieħed minnhom.	***imħassar***
Fejn il-Pjan ta' Rispons ta' Solidarjetà jinkludi l-isponsorizzazzjoni tar-ritorn, l-Istati Membri għandhom jindikaw in-nazzjonalitajiet taċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu qegħdin fil-pajjiż illegalment preżenti fit-territorju tal-Istat Membru kkonċernat li jkunu bi ħsiebhom jisponsorjaw.	
Fejn l-Istati Membri jindikaw il-miżuri stabbiliti fl-Artikolu 51(3)(b)(iii) fil-Pjan ta' Rispons ta' Solidarjetà, huma għandhom jindikaw ukoll l-arranġamenti dettaljati u l-perjodi ta' żmien għall-implimentazzjoni tagħhom.	

Or. en

Emenda 2324
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 52 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. Fi żmien ġimagħtejn mill-adozzjoni tar-rapport imsemmi fl-Artikolu 51, l-Istati Membri għandhom jippreżentaw lill-Kummissjoni bi Pjan ta' Rispons ta' Solidarjetà billi jimlew il-formola fl-Anness II. Il-Pjan ta' Rispons ta' Solidarjetà għandu jindika t-tip ta' kontribuzzjonijiet minn fost dawk stipulati fl-Artikolu 51(3)(b)(ii) jew, fejn rilevanti, il-miżuri stipulati fl-Artikolu 51(3)(b)(iii) li l-Istati Membri jipproponu li jieħdu. Fejn l-Istati Membri jipproponu aktar minn tip wieħed ta' kontribuzzjoni stipulata fl-Artikolu 51(3)(b)(ii), għandhom jindikaw is-sehem ta' kull wieħed minnhom.	***imħassar***
Fejn il-Pjan ta' Rispons ta' Solidarjetà jinkludi l-isponsorizzazzjoni tar-ritorn, l-Istati Membri għandhom jindikaw in-nazzjonalitajiet taċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu qegħdin fil-pajjiż illegalment preżenti fit-territorju tal-Istat Membru kkonċernat li jkunu bi ħsiebhom jisponsorjaw.	
Fejn l-Istati Membri jindikaw il-miżuri stabbiliti fl-Artikolu 51(3)(b)(iii) fil-Pjan ta' Rispons ta' Solidarjetà, huma għandhom jindikaw ukoll l-arranġamenti dettaljati u l-perjodi ta' żmien għall-implimentazzjoni tagħhom.	

Or. en

Emenda 2325
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 52 – paragrafu 3 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*

3. Fi żmien ġimagħtejn mill-adozzjoni tar-rapport imsemmi fl-Artikolu 51, l-Istati Membri għandhom jippreżentaw lill-Kummissjoni bi Pjan ta' Rispons ta' Solidarjetà billi jimlew il-formola fl-Anness II. Il-Pjan ta' Rispons ta' Solidarjetà għandu jindika t-tip ta' kontribuzzjonijiet minn fost dawk stipulati fl-Artikolu 51(3)(b)(ii) ***jew, fejn rilevanti, il-miżuri stipulati fl-Artikolu 51(3)(b)(iii) li l-Istati Membri jipproponu li jieħdu***. Fejn l-Istati Membri jipproponu aktar minn tip wieħed ta' kontribuzzjoni stipulata fl-Artikolu 51(3)(b)(ii), għandhom jindikaw is-sehem ta' kull wieħed minnhom.	3. Fi żmien ġimagħtejn mill-adozzjoni tar-rapport imsemmi fl-Artikolu 51, l-Istati Membri għandhom jippreżentaw lill-Kummissjoni bi Pjan ta' Rispons ta' Solidarjetà billi jimlew il-formola fl-Anness II. Il-Pjan ta' Rispons ta' Solidarjetà għandu jindika t-tip ta' kontribuzzjonijiet minn fost dawk stipulati fl-Artikolu 51(3)(b)(ii). Fejn l-Istati Membri jipproponu aktar minn tip wieħed ta' kontribuzzjoni stipulata fl-Artikolu 51(3)(b)(ii), għandhom jindikaw is-sehem ta' kull wieħed minnhom.

Or. en

Emenda 2326
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Proposta għal regolament
Artikolu 52 – paragrafu 3 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. Fi żmien ġimagħtejn mill-adozzjoni tar-rapport imsemmi fl-Artikolu 51, l-Istati Membri għandhom jippreżentaw lill-Kummissjoni bi Pjan ta' Rispons ta' Solidarjetà billi jimlew il-formola fl-Anness II. Il-Pjan ta' Rispons ta' Solidarjetà għandu jindika t-tip ta' kontribuzzjonijiet minn fost dawk stipulati fl-Artikolu ***51(3)(b)(ii) jew, fejn rilevanti, il-miżuri stipulati fl-Artikolu 51(3)(b)(iii)*** li l-Istati Membri jipproponu li jieħdu. Fejn l-Istati Membri jipproponu aktar minn tip wieħed ta' kontribuzzjoni stipulata fl-Artikolu ***51(3)(b)(ii)***, għandhom jindikaw is-sehem ta' kull wieħed minnhom.	3. Fi żmien ġimagħtejn mill-adozzjoni tar-rapport imsemmi fl-Artikolu 51, l-Istati Membri għandhom jippreżentaw lill-Kummissjoni bi Pjan ta' Rispons ta' Solidarjetà billi jimlew il-formola fl-Anness II. Il-Pjan ta' Rispons ta' Solidarjetà għandu jindika t-tip ta' kontribuzzjonijiet minn fost dawk stipulati fl-Artikolu ***45(1)*** li l-Istati Membri jipproponu li jieħdu. Fejn l-Istati Membri jipproponu aktar minn tip wieħed ta' kontribuzzjoni stipulata fl-Artikolu ***45(1)***, għandhom jindikaw is-sehem ta' kull wieħed minnhom.

Or. en

Emenda 2327

Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Artikolu 52 – paragrafu 3 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. Fi żmien ġimagħtejn mill-adozzjoni tar-rapport imsemmi fl-Artikolu 51, l-Istati Membri ***għandhom*** jippreżentaw lill-Kummissjoni bi Pjan ta' ***Rispons ta' Solidarjetà*** billi jimlew il-formola fl-Anness II. Il-Pjan ta' Rispons ta' Solidarjetà għandu jindika t-tip ta' kontribuzzjonijiet minn fost dawk stipulati fl-Artikolu 51(3)(b)(ii) jew, fejn rilevanti, il-miżuri stipulati fl-Artikolu 51(3)(b)(iii) li l-Istati Membri jipproponu li jieħdu. Fejn l-Istati Membri jipproponu aktar minn tip wieħed ta' kontribuzzjoni stipulata fl-Artikolu 51(3)(b)(ii), ***għandhom*** jindikaw is-sehem ta' kull wieħed minnhom.	3. Fi żmien ġimagħtejn mill-adozzjoni tar-rapport imsemmi fl-Artikolu 51, l-Istati Membri ***huma mħeġġa iżda mhux obbligati li*** jippreżentaw lill-Kummissjoni bi Pjan ta' ***Kontribuzzjonijiet Volontarji*** billi jimlew il-formola fl-Anness II. Il-Pjan ta' Rispons ta' Solidarjetà għandu jindika t-tip ta' kontribuzzjonijiet minn fost dawk stipulati fl-Artikolu 51(3)(b)(ii) jew, fejn rilevanti, il-miżuri stipulati fl-Artikolu 51(3)(b)(iii) li l-Istati Membri jipproponu li jieħdu. Fejn l-Istati Membri jipproponu aktar minn tip wieħed ta' kontribuzzjoni stipulata fl-Artikolu 51(3)(b)(ii), ***huma mħeġġa*** jindikaw is-sehem ta' kull wieħed minnhom.

Or. en

Emenda 2328
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Proposta għal regolament
Artikolu 52 – paragrafu 3 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Fejn il-Pjan ta' Rispons ta' Solidarjetà jinkludi l-isponsorizzazzjoni tar-ritorn, l-Istati Membri għandhom jindikaw in-nazzjonalitajiet taċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu qegħdin fil-pajjiż illegalment preżenti fit-territorju tal-Istat Membru kkonċernat li jkunu bi ħsiebhom jisponsorjaw.	***imħassar***

Or. en

Ġustifikazzjoni

Tmexxa għall-Artikolu 49a.

Emenda 2329
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 52 – paragrafu 3 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Fejn il-Pjan ta' Rispons ta' Solidarjetà jinkludi l-isponsorizzazzjoni tar-ritorn, l-Istati Membri għandhom jindikaw in-nazzjonalitajiet taċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu qegħdin fil-pajjiż illegalment preżenti fit-territorju tal-Istat Membru kkonċernat li jkunu bi ħsiebhom jisponsorjaw.	***imħassar***

Or. en

Emenda 2330
Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Artikolu 52 – paragrafu 3 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Fejn il-Pjan ta' ***Rispons ta' Solidarjetà*** jinkludi l-isponsorizzazzjoni tar-ritorn, l-Istati Membri għandhom jindikaw in-nazzjonalitajiet taċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu qegħdin fil-pajjiż illegalment preżenti fit-territorju tal-Istat Membru kkonċernat li jkunu bi ħsiebhom ***jisponsorjaw***.	Fejn il-Pjan ta' ***Kontribuzzjonijiet Volontarji*** jinkludi l-isponsorizzazzjoni tar-ritorn ***jew ir-rilokazzjoni f'ċentru ta' akkoljenza ta' pajjiż terz sieħeb***, l-Istati Membri għandhom jindikaw in-nazzjonalitajiet taċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu qegħdin fil-pajjiż illegalment preżenti fit-territorju tal-Istat Membru kkonċernat li jkunu bi ħsiebhom ***jirritornaw jew jirrilokaw għal ċentru ta' akkoljenza ta' pajjiż terz sieħeb***.

Or. en

Emenda 2331
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Proposta għal regolament
Artikolu 52 – paragrafu 3 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Fejn l-Istati Membri jindikaw il-miżuri stabbiliti fl-Artikolu 51(3)(b)(iii) fil-Pjan ta' Rispons ta' Solidarjetà, huma għandhom jindikaw ukoll l-arranġamenti dettaljati u l-perjodi ta' żmien għall-implimentazzjoni tagħhom.	***imħassar***

Or. en

Ġustifikazzjoni

Tmexxa għall-Artikolu 49a.

Emenda 2332
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 52 – paragrafu 3 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Fejn l-Istati Membri jindikaw il-miżuri stabbiliti fl-Artikolu 51(3)(b)(iii) fil-Pjan ta' Rispons ta' Solidarjetà, huma għandhom jindikaw ukoll l-arranġamenti dettaljati u l-perjodi ta' żmien għall-implimentazzjoni tagħhom.	***imħassar***

Or. en

Emenda 2333

Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Artikolu 52 – paragrafu 3 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Fejn l-Istati Membri jindikaw il-miżuri stabbiliti fl-Artikolu 51(3)(b)(iii) fil-Pjan ta' ***Rispons ta' Solidarjetà***, huma ***għandhom*** jindikaw ***ukoll*** l-arranġamenti dettaljati u l-perjodi ta' żmien għall-implimentazzjoni tagħhom.	Fejn l-Istati Membri jindikaw il-miżuri stabbiliti fl-Artikolu 51(3)(b)(iii) fil-Pjan ta' ***Kontribuzzjonijiet Volontarji***, huma ***jkunu mħeġġa wkoll*** jindikaw l-arranġamenti dettaljati u l-perjodi ta' żmien għall-implimentazzjoni tagħhom.

Or. en

Emenda 2334
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Proposta għal regolament
Artikolu 52 – paragrafu 3 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Fejn l-Istati Membri jindikaw il-miżuri stabbiliti fl-Artikolu ***51(3)(b)(iii)*** fil-Pjan ta' Rispons ta' Solidarjetà, huma għandhom jindikaw ukoll l-arranġamenti dettaljati u l-perjodi ta' żmien għall-implimentazzjoni tagħhom.	Fejn l-Istati Membri jindikaw il-miżuri stabbiliti fl-Artikolu ***45(1)*** fil-Pjan ta' Rispons ta' Solidarjetà, huma għandhom jindikaw ukoll l-arranġamenti dettaljati u l-perjodi ta' żmien għall-implimentazzjoni tagħhom.

Or. en

Emenda 2335
Damien Carême

Proposta għal regolament
Article 52 – paragraph 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
4. Fejn il-Kummissjoni tqis li l-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà indikati fil-pjanijiet ta' rispons ta' Solidarjetà ma jikkorrispondux għall-ħtiġijiet identifikati	***imħassar***

fir-rapport dwar il-pressjoni migratorja prevista fl-Artikolu 51, hija għandha tlaqqa' l-Forum ta' Solidarjetà. F'każijiet bħal dawn, il-Kummissjoni għandha tistieden lill-Istati Membri biex jagħġustaw it-tip ta' kontribuzzjonijiet fil-Pjanijiet ta' Rispons ta' Solidarjetà tagħhom matul il-Forum ta' Solidarjetà billi jissottomettu Pjanijiet ta' Rispons ta' Solidarjetà riveduti.

Or. en

Emenda 2336
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Proposta għal regolament
Article 52 – paragraph 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
4. Fejn il-Kummissjoni tqis li l-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà indikati fil-pjanijiet ta' rispons ta' Solidarjetà ma jikkorrispondux għall-ħtiġijiet identifikati fir-rapport dwar il-pressjoni migratorja prevista fl-Artikolu 51, hija għandha tlaqqa' l-Forum ta' Solidarjetà. F'każijiet bħal dawn, il-Kummissjoni għandha tistieden lill-Istati Membri biex jagħġustaw it-tip ta' kontribuzzjonijiet fil-Pjanijiet ta' Rispons ta' Solidarjetà tagħhom matul il-Forum ta' Solidarjetà billi jissottomettu Pjanijiet ta' Rispons ta' Solidarjetà riveduti.	***imħassar***

Or. en

Ġustifikazzjoni

Tmexxa għall-Artikolu 49a.

Emenda 2337
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche,

Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Proposta għal regolament
Article 52 – paragraph 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
4. Fejn il-Kummissjoni tqis li l-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà indikati fil-pjanijiet ta' rispons ta' Solidarjetà ma jikkorrispondux għall-ħtiġijiet identifikati fir-rapport dwar il-pressjoni migratorja previst fl-Artikolu 51, hija għandha tlaqqa' l-Forum ta' Solidarjetà. F'każijiet bħal dawn, il-Kummissjoni għandha tistieden lill-Istati Membri biex jaġġustaw it-tip ta' kontribuzzjonijiet fil-Pjanijiet ta' Rispons ta' Solidarjetà tagħhom matul il-Forum ta' Solidarjetà billi jissottomettu Pjanijiet ta' Rispons ta' Solidarjetà riveduti.	***imħassar***

Or. en

Emenda 2338
Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Artikolu 52 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
4. Fejn il-Kummissjoni tqis li l-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà indikati fil-pjanijiet ta' ***rispons ta' Solidarjetà*** ma jikkorrispondux għall-ħtiġijiet identifikati fir-rapport dwar il-pressjoni migratorja previst fl-Artikolu 51, hija għandha ***tlaqqa'*** l-Forum ***ta' Solidarjetà***. F'każijiet bħal dawn, il-Kummissjoni għandha tistieden lill-Istati Membri biex jaġġustaw it-tip ta' kontribuzzjonijiet fil-Pjanijiet ta' ***Rispons ta' Solidarjetà*** tagħhom matul il-Forum ***ta' Solidarjetà*** billi jissottomettu Pjanijiet ta' ***Rispons ta' Solidarjetà*** riveduti.	4. Fejn il-Kummissjoni tqis li l-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà indikati fil-pjanijiet ta' ***Kontribuzzjonijiet Volontarji*** ma jikkorrispondux għall-ħtiġijiet identifikati fir-rapport dwar il-pressjoni migratorja previst fl-Artikolu 51, hija għandha ***tirrikkomanda lill-Kunsill biex ilaqqa'*** l-Forum ***permezz ta' deċiżjoni unanima***. F'każijiet bħal dawn, il-Kummissjoni għandha tistieden lill-Istati Membri biex jaġġustaw it-tip ta' kontribuzzjonijiet fil-Pjanijiet ta' ***Kontribuzzjonijiet Volontarji*** tagħhom matul il-Forum ***tal-Kontribuzzjonijiet***

Volontarji billi jissottomettu Pjanijiet ta' ***Kontribuzzjonijiet Volontarji*** riveduti.

Or. en

Emenda 2339
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 52 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
4. Fejn il-Kummissjoni tqis li l-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà indikati fil-pjanijiet ta' rispons ta' Solidarjetà ma jikkorrispondux għall-ħtiġijiet identifikati fir-rapport dwar il-pressjoni migratorja previst fl-Artikolu 51, ***hija għandha tlaqqa' l-Forum ta' Solidarjetà***. F'każijiet bħal dawn, il-Kummissjoni għandha tistieden lill-Istati Membri biex jaġġustaw it-tip ta' kontribuzzjonijiet ***fil-Pjanijiet ta' Rispons ta' Solidarjetà tagħhom matul il-Forum ta' Solidarjetà*** billi jissottomettu Pjanijiet ta' Rispons ta' Solidarjetà riveduti.	4. Fejn il-Kummissjoni tqis li l-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà indikati fil-pjanijiet ta' rispons ta' Solidarjetà ma jikkorrispondux għall-ħtiġijiet identifikati fir-rapport dwar il-pressjoni migratorja previst fl-Artikolu 51. F'każijiet bħal dawn, il-Kummissjoni għandha tistieden lill-Istati Membri biex jaġġustaw it-tip ta' kontribuzzjonijiet billi jissottomettu Pjanijiet ta' Rispons ta' Solidarjetà riveduti.

Or. en

Emenda 2340
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Proposta għal regolament
Artikolu 52 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
4. Fejn ***il-Kummissjoni tqis*** li l-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà indikati fil-pjanijiet ta' rispons ta' Solidarjetà ma jikkorrispondux għall-ħtiġijiet identifikati fir-rapport dwar il-pressjoni migratorja previst fl-Artikolu 51***, hija għandha***	4. Fejn ***il-Kunsill iqis*** li l-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà indikati fil-pjanijiet ta' rispons ta' Solidarjetà ma jikkorrispondux għall-ħtiġijiet identifikati fir-rapport dwar il-pressjoni migratorja previst fl-Artikolu 51***, huwa għandu***

tlaqqa' l-Forum ta' Solidarjetà. F'każijiet bħal dawn, ***il-Kummissjoni għandha tistieden*** lill-Istati Membri biex jaġġustaw ***it-tip ta' kontribuzzjonijiet*** fil-Pjanijiet ta' Rispons ta' Solidarjetà tagħhom ***matul il-Forum ta' Solidarjetà billi jissottomettu Pjanijiet ta' Rispons ta' Solidarjetà riveduti***.

jlaqqa' laqgħa speċjali tal-Kunsill. F'każijiet bħal dawn, ***il-Kunsill għandu jistieden*** lill-Istati Membri biex jaġġustaw ***il-kontribuzzjonijiet tagħhom*** fil-Pjanijiet ta' Rispons ta' Solidarjetà tagħhom.

Or. en

Emenda 2341
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 52 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. Stat Membru li jipproponi kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà stabbiliti fl-Artikolu 51(3)(b)(ii), jista' jitlob tnaqqis ta' 10 % tas-sehem tiegħu kkalkulat skont il-koeffiċjent tad-distribuzzjoni stabbilit fl-Artikolu 54 fejn jindika fil-Pjanijiet ta' Rispons ta' Solidarjetà li matul il-ħames snin preċedenti eżamina d-doppju tal-medja tal-Unjoni per capita tal-applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali.	***imħassar***

Or. en

Emenda 2342
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Proposta għal regolament
Artikolu 52 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*

5. Stat Membru li jipproponi kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà stabbiliti fl-Artikolu 51(3)(b)(ii), jista' jitlob tnaqqis ta' 10 % tas-sehem tiegħu kkalkulat skont il-koeffiċjent tad-distribuzzjoni stabbilit fl-Artikolu 54 fejn jindika fil-Pjanijiet ta' Rispons ta' Solidarjetà li matul il-ħames snin preċedenti eżamina d-doppju tal-medja tal-Unjoni per capita tal-applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali.	***imħassar***

Or. en

Emenda 2343
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Proposta għal regolament
Artikolu 52 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. Stat Membru li jipproponi kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà stabbiliti fl-Artikolu 51(3)(b)(ii), jista' jitlob tnaqqis ta' 10 % tas-sehem tiegħu kkalkulat skont il-koeffiċjent tad-distribuzzjoni stabbilit fl-Artikolu 54 fejn jindika fil-Pjanijiet ta' Rispons ta' Solidarjetà li matul il-ħames snin preċedenti eżamina d-doppju tal-medja tal-Unjoni per capita tal-applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali.	***imħassar***

Or. en

Emenda 2344
Lukas Mandl

Proposta għal regolament
Artikolu 52 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. Stat Membru li jipproponi	5. Stat Membru li jipproponi

kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà stabbiliti fl-Artikolu 51(3)(b)(ii), ***jista' jitlob*** tnaqqis ta' ***10 %*** tas-sehem tiegħu kkalkulat skont il-koeffiċjent tad-distribuzzjoni stabbilit fl-Artikolu 54 fejn jindika fil-Pjanijiet ta' Rispons ta' Solidarjetà li matul il-ħames snin preċedenti eżamina d-doppju tal-medja tal-Unjoni per capita ***tal-applikazzjonijiet*** għall-protezzjoni internazzjonali.	kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà stabbiliti fl-Artikolu 51(3)(b)(ii), ***għandu jingħata*** tnaqqis ta' ***50 %*** tas-sehem tiegħu kkalkulat skont il-koeffiċjent tad-distribuzzjoni stabbilit fl-Artikolu 54 fejn jindika fil-Pjanijiet ta' Rispons ta' Solidarjetà li matul il-ħames snin preċedenti eżamina d-doppju tal-medja tal-Unjoni per capita ***tar-rikonoxximenti tal-prim' istanza*** għall-protezzjoni internazzjonali.

Or. en

Emenda 2345
Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Artikolu 52 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. Stat Membru li jipproponi kontribuzzjonijiet ***ta' solidarjetà*** stabbiliti fl-Artikolu 51(3)(b)(ii), jista' jitlob tnaqqis ta' ***10 %*** tas-sehem tiegħu kkalkulat skont il-koeffiċjent tad-distribuzzjoni stabbilit fl-Artikolu 54 fejn jindika ***fil-Pjanijiet ta' Rispons ta' Solidarjetà*** li matul ***il-ħames snin*** preċedenti eżamina ***d-doppju tal-medja*** tal-Unjoni per capita tal-applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali.	5. Stat Membru li jipproponi kontribuzzjonijiet ***volontarji*** stabbiliti fl-Artikolu 51(3)(b)(ii), jista' jitlob tnaqqis tas-sehem ***kollu*** tiegħu kkalkulat skont il-koeffiċjent tad-distribuzzjoni stabbilit fl-Artikolu 54 fejn jindika ***fil-Pjan ta' Kontribuzzjonijiet Volontarji*** li matul ***l-erba' deċennji*** preċedenti eżamina ***aktar mill-medja*** tal-Unjoni per capita tal-applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali.

Or. en

Emenda 2346
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 52 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. Stat Membru li jipproponi kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà ***stabbiliti***	5. Stat Membru li jipproponi kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà jista' jitlob

fl-Artikolu 51(3)(b)(ii), jista' jitlob tnaqqis ta' 10 % tas-sehem tiegħu kkalkulat skont il-koeffiċjent tad-distribuzzjoni stabbilit fl-Artikolu 54 fejn jindika fil-Pjanijiet ta' Rispons ta' Solidarjetà li matul il-ħames snin preċedenti eżamina d-doppju tal-medja tal-Unjoni per capita tal-applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali.	tnaqqis ta' 10 % tas-sehem tiegħu kkalkulat skont il-koeffiċjent tad-distribuzzjoni stabbilit fl-Artikolu 54 fejn jindika fil-Pjanijiet ta' Rispons ta' Solidarjetà li matul il-ħames snin preċedenti eżamina d-doppju tal-medja tal-Unjoni per capita tal-applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali.

Or. en

Emenda 2347
Lena Düpont

Proposta għal regolament
Artikolu 52 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. Stat Membru li jipproponi kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà stabbiliti fl-Artikolu 51(3)(b)(ii), jista' jitlob tnaqqis ta' ***10 %*** tas-sehem tiegħu kkalkulat skont il-koeffiċjent tad-distribuzzjoni stabbilit fl-Artikolu 54 fejn jindika fil-Pjanijiet ta' Rispons ta' Solidarjetà li matul ***il-ħames*** snin preċedenti eżamina d-doppju tal-medja tal-Unjoni per capita tal-applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali.	5. Stat Membru li jipproponi kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà stabbiliti fl-Artikolu 51(3)(b)(ii), jista' jitlob tnaqqis ta' ***20 %*** tas-sehem tiegħu kkalkulat skont il-koeffiċjent tad-distribuzzjoni stabbilit fl-Artikolu 54 fejn jindika fil-Pjanijiet ta' Rispons ta' Solidarjetà li matul ***l-għaxar*** snin preċedenti eżamina d-doppju tal-medja tal-Unjoni per capita tal-applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali.

Or. en

Emenda 2348
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Proposta għal regolament
Artikolu 53

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
[...]	***imħassar***

Or. it

Emenda 2349
Nicola Procaccini

Proposta għal regolament
Artikolu 53

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
[...]	***imħassar***

Or. en

Emenda 2350
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Proposta għal regolament
Artikolu 53

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
[...]	***imħassar***

Or. en

Emenda 2351
Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Artikolu 53

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
[...]	***imħassar***

Or. en

Emenda 2352
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Proposta għal regolament

Artikolu 53

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
[...]	***imħassar***

Or. en

Ġustifikazzjoni

Tmexxa għall-Artikolu 49b.

Emenda 2353
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Proposta għal regolament
Artikolu 53

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
[...]	***imħassar***

Or. en

Emenda 2354
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 53

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
[...]	***imħassar***

Or. en

Emenda 2355
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Proposta għal regolament
Artikolu 53

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
[...]	***imħassar***

Or. en

Emenda 2356
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 53 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Fi żmien ġimagħtejn mill-preżentazzjoni tal-Pjanijiet ta' Rispons ta' Solidarjetà li hemm referenza għalihom fl-Artikolu ***52(3) jew, fejn il-Forum ta' Solidarjetà jitlaqqa' skont l-Artikolu 52(4), fi żmien ġimagħtejn mit-tmiem tal-Forum ta' Solidarjetà***, il-Kummissjoni għandha tadotta att ta' implimentazzjoni li jistabbilixxi l-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà għall-benefiċċju ***tal-Istat Membru*** taħt pressjoni migratorja li għandhom jittieħdu mill-Istati Membri l-oħrajn u l-iskeda ta' żmien għall-implimentazzjoni tagħhom.	1. Fi żmien ġimagħtejn mill-preżentazzjoni tal-Pjanijiet ta' Rispons ta' Solidarjetà li hemm referenza għalihom fl-Artikolu ***52***, il-Kummissjoni għandha tadotta att ta' implimentazzjoni li jistabbilixxi l-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà għall-benefiċċju ***tal-Istati Membri*** taħt pressjoni migratorja li għandhom jittieħdu mill-Istati Membri l-oħrajn u l-iskeda ta' żmien għall-implimentazzjoni tagħhom.

Or. en

Emenda 2357
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 53 – paragrafu 2 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Fejn it-tip ta' kontribuzzjoni indikata mill-	***imħassar***

Istati Membri fil-pjanijiet ta' rispons ta' solidarjetà tagħhom tkun dik imsemmija fl-Artikolu 45(1)(d), il-Kummissjoni għandha tivvaluta jekk il-miżuri proposti humiex proporzjonali għall-kontribuzzjonijiet li l-Istati Membri kienu jagħmlu permezz tal-miżuri li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 45(1)(a)(b) jew (c) bħala riżultat tal-applikazzjoni tal-koeffiċjent tad-distribuzzjoni stabbilit fl-Artikolu 54.

Or. en

Emenda 2358
Lukas Mandl

Proposta għal regolament
Artikolu 53 – paragrafu 2 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Fejn it-tip ta' kontribuzzjoni indikata mill-Istati Membri fil-pjanijiet ta' rispons ta' solidarjetà tagħhom tkun dik imsemmija fl-Artikolu 45(1)(d), il-Kummissjoni għandha tivvaluta jekk il-miżuri proposti humiex proporzjonali għall-kontribuzzjonijiet li l-Istati Membri kienu jagħmlu permezz tal-miżuri li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 45(1)(a)(b) jew (c) bħala riżultat tal-applikazzjoni tal-koeffiċjent tad-distribuzzjoni stabbilit fl-Artikolu 54.	***imħassar***

Or. en

Emenda 2359
Lukas Mandl

Proposta għal regolament
Artikolu 53 – paragrafu 2 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*

Fejn il-miżuri proposti ma jkunux proporzjonati mal-kontribuzzjonijiet li l-Istat Membru kontributur kien jagħmel permezz tal-miżuri msemmija fl-Artikolu 45(1)(a)(b) jew (c), il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi fl-att ta' implimentazzjoni, il-miżuri proposti waqt l-aġġustament tal-livell tagħhom.	***imħassar***

Or. en

Emenda 2360
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 53 – paragrafu 2 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Fejn il-miżuri proposti ma jkunux proporzjonati mal-kontribuzzjonijiet li l-Istat Membru kontributur kien jagħmel permezz tal-miżuri msemmija fl-Artikolu 45(1)(a)(b) jew (c), il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi fl-att ta' implimentazzjoni, il-miżuri proposti waqt l-aġġustament tal-livell tagħhom.	***imħassar***

Or. en

Emenda 2361
Jadwiga Wiśniewska, Joachim Stanisław Brudziński, Patryk Jaki, Beata Kempa
f'isem il-Grupp ECR

Proposta għal regolament
Artikolu 53 – paragrafu 2 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Fejn il-miżuri proposti ma jkunux proporzjonati mal-kontribuzzjonijiet li l-Istat Membru kontributur kien jagħmel permezz tal-miżuri msemmija fl-Artikolu	***imħassar***

45(1)(a)(b) jew (c), il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi fl-att ta' implimentazzjoni, il-miżuri proposti waqt l-aġġustament tal-livell tagħhom.

Or. pl

Emenda 2362
Jadwiga Wiśniewska, Joachim Stanisław Brudziński, Patryk Jaki, Beata Kempa
f'isem il-Grupp ECR

Proposta għal regolament
Artikolu 53 – paragrafu 2 – subparagrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Fejn il-miżuri proposti jwasslu għal nuqqas akbar minn 30 % tan-numru totali ta' miżuri ta' solidarjetà identifikati fir-rapport dwar il-pressjoni migratorja skont l-Artikolu 51(3)(b)(ii), il-kontribuzzjonijiet stabbiliti fl-att implimentattiv għandhom jiġu aġġustati sabiex dawk l-Istati Membri li jindikaw miżuri bħal dawn, ikunu meħtieġa li jkopru 50 % tas-sehem tagħhom ikkalkulat skont il-koeffiċjent tad-distribuzzjoni stabbilit fl-Artikolu 54 permezz ta' miżuri stabbiliti fl-Artikolu 51(3)(b)(ii). Il-Kummissjoni għandha taġġusta l-miżuri msemmija fl-Artikolu 51(3)(b)(iii) indikati minn dawk l-Istati Membri skont dan.	***imħassar***

Or. pl

Emenda 2363
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 53 – paragrafu 2 – subparagrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Fejn ***il-miżuri*** proposti ***jwasslu għal nuqqas akbar minn 30 % tan-numru totali ta' miżuri ta' solidarjetà identifikati fir-rapport dwar il-pressjoni migratorja skont l-Artikolu 51(3)(b)(ii), il-kontribuzzjonijiet stabbiliti fl-att implimentattiv għandhom jiġu aġġustati sabiex dawk l-Istati Membri li jindikaw miżuri bħal dawn, ikunu meħtieġa li jkopru 50 % tas-sehem tagħhom ikkalkulat skont il-koeffiċjent tad-distribuzzjoni stabbilit fl-Artikolu 54 permezz ta' miżuri stabbiliti fl-Artikolu 51(3)(b)(ii). Il-Kummissjoni*** għandha taġġusta l-miżuri msemmija fl-Artikolu 51(3)(b)***(iii)*** indikati minn dawk l-Istati Membri skont dan.	Fejn ***il-Kummissjoni tqis li l-miżuri*** proposti ***mhumiex adegwati, hija*** għandha taġġusta l-miżuri msemmija fl-Artikolu 51(3)(b)(***ii***) indikati minn dawk l-Istati Membri skont dan.

Or. en

Emenda 2364
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 53 – paragrafu 3 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) in-numru totali ta' ***persuni li għandhom jiġu rilokati mill-Istat Membru rikjedenti skont l-Artikolu 45(1)(a) jew (c), filwaqt li jitqiesu l-kapaċità u l-ħtiġijiet tal-Istati Membri rikjedenti fil-qasam tal-ażil identifikat fir-rapport li hemm referenza għalih fl-Artikolu 51(3)(b)***(ii);	(a) ***is-sett ta' miżuri previsti fl-Artikolu 51(3)(b)(ii) ta' dan ir-Regolament, inkluż*** in-numru totali ta' ***benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali*** skont l-Artikolu ***51(3)(b)***(ii)***(b),li għandhom jiġu rilokati***;

Or. en

Emenda 2365
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier

Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 53 – paragrafu 3 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) l-għadd totali ta' persuni li għandhom ikunu soġġetti għal sponsorizzazzjoni tar-ritorn mill-Istat Membru rikjedenti skont l-Artikolu 45(1)(b), filwaqt li jitqiesu l-kapaċità u l-ħtiġijiet tal-Istati Membri rikjedenti dwar ir-ritorn identifikati fir-rapport li hemm referenza għalih fl-Artikolu 51(3)(b)(ii);	***imħassar***

Or. en

Emenda 2366
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 53 – paragrafu 3 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) id-distribuzzjoni ta' persuni li għandhom jiġu rilokati u/jew dawk li għandhom ikunu soġġetti għal sponsorizzazzjoni tar-ritorn fost l-Istati Membri inkluż l-Istat Membru benefiċjarju, abbażi tal-koeffiċjent tad-distribuzzjoni stabbilit fl-Artikolu 54;	***imħassar***

Or. en

Emenda 2367
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 53 – paragrafu 3 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(d) il-miżuri indikati mill-Istati Membri skont it-tieni, it-tielet u r-raba' subparagrafu tal-paragrafu 2.	***imħassar***

Or. en

Emenda 2368
Lukas Mandl

Proposta għal regolament
Artikolu 53 – paragrafu 3 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(d) ***il-miżuri indikati mill-Istati Membri skont it-tieni, it-tielet u r-raba' subparagrafu tal-paragrafu 2.***	(d) ***in-numru ta' każijiet imnaqqsa skont l-Artikolu 45(1)(d)***.

Or. en

Emenda 2369
Lukas Mandl

Proposta għal regolament
Artikolu 53 – paragrafu 3 – punt da (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(da) in-numru u l-profil ta' persuni li għandhom ikunu soġġetti għal sponsorizzazzjonijiet ta' protezzjoni skont l-Artikoli 45(1) u 56 u jiddeterminaw l-Istat Membru benefiċjarju kif identifikat fir-rapport dwar il-pressjoni migratorja skont l-Artikolu 51(5).

Or. en

Emenda 2370
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 53 – paragrafu 3 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Id-distribuzzjoni li hemm referenza għaliha fil-punt (c) tal-paragrafu 3 għandha tiġi aġġustata meta Stat Membru li jkun qed jagħmel talba skont l-Artikolu 52(5) juri fil-Pjan ta' Rispons ta' Solidarjetà li matul il-ħames snin preċedenti kien responsabbli għad-doppju tal-medja tal-Unjoni per capita ta' applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali. F'każijiet bħal dawn, l-Istat Membru għandu jirċievi tnaqqis ta' 10 % tas-sehem tiegħu, ikkalkulat skont il-koeffiċjent tad-distribuzzjoni stabbilit fl-Artikolu 54. Dan it-tnaqqis għandu jitqassam b'mod proporzjonali fost l-Istati Membri li jagħmlu l-kontribuzzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 45(1)(a), (b) u (c);	***imħassar***

Or. en

Emenda 2371
Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Artikolu 53 – paragrafu 3 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Id-distribuzzjoni li hemm referenza għaliha fil-punt (c) tal-paragrafu 3 għandha tiġi aġġustata meta Stat Membru li jkun qed jagħmel talba skont l-Artikolu 52(5) juri fil-Pjan ta' ***Rispons ta' Solidarjetà*** li matul ***il-ħames snin*** preċedenti kien responsabbli ***għad-doppju tal-medja*** tal-Unjoni per capita ta' applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali. F'każijiet bħal	Id-distribuzzjoni li hemm referenza għaliha fil-punt (c) tal-paragrafu 3 għandha tiġi aġġustata meta Stat Membru li jkun qed jagħmel talba skont l-Artikolu 52(5) juri fil-Pjan ta' ***Kontribuzzjonijiet Volontarji*** li matul ***l-erba' deċennji*** preċedenti kien responsabbli ***għal aktar mill-medja*** tal-Unjoni per capita ta' applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali. F'każijiet

dawn, l-Istat Membru għandu jirċievi tnaqqis ta' ***10 %*** tas-sehem tiegħu, ikkalkulat skont il-koeffiċjent tad-distribuzzjoni stabbilit fl-Artikolu 54. ***Dan it-tnaqqis għandu jitqassam b'mod proporzjonali fost l-Istati Membri li jagħmlu l-kontribuzzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 45(1)(a), (b) u (c);***	bħal dawn, l-Istat Membru għandu jirċievi tnaqqis tas-sehem ***kollu*** tiegħu, ikkalkulat skont il-koeffiċjent tad-distribuzzjoni stabbilit fl-Artikolu 54;

Or. en

Emenda 2372
Lukas Mandl

Proposta għal regolament
Artikolu 53 – paragrafu 3 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Id-distribuzzjoni li hemm referenza għaliha fil-punt (c) tal-paragrafu 3 għandha tiġi aġġustata meta Stat Membru li jkun qed jagħmel talba skont l-Artikolu 52(5) juri fil-Pjan ta' Rispons ta' Solidarjetà li matul il-ħames snin preċedenti kien responsabbli għad-doppju tal-medja tal-Unjoni per capita ***ta' applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali***. F'każijiet bħal dawn, l-Istat Membru għandu jirċievi tnaqqis ta' 10 % tas-sehem tiegħu, ikkalkulat skont il-koeffiċjent tad-distribuzzjoni stabbilit fl-Artikolu 54. Dan it-tnaqqis għandu jitqassam b'mod proporzjonali fost l-Istati Membri li jagħmlu l-kontribuzzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 45(1)(a), (b) ***u (c)***;	Id-distribuzzjoni li hemm referenza għaliha fil-punt (c)***, (d) u (e)*** tal-paragrafu 3 għandha tiġi aġġustata meta Stat Membru li jkun qed jagħmel talba skont l-Artikolu 52(5) juri fil-Pjan ta' Rispons ta' Solidarjetà li matul il-ħames snin preċedenti kien responsabbli għad-doppju tal-medja tal-Unjoni per capita ***tan-numru ta' deċiżjonijiet għall-ażil tal-prim' istanza***. F'każijiet bħal dawn, l-Istat Membru għandu jirċievi tnaqqis ta' 10 % tas-sehem tiegħu, ikkalkulat skont il-koeffiċjent tad-distribuzzjoni stabbilit fl-Artikolu 54. Dan it-tnaqqis għandu jitqassam b'mod proporzjonali fost l-Istati Membri li jagħmlu l-kontribuzzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 45(1)(a), (b)***, (c), (d), (da) u (db)***;

Or. en

Ġustifikazzjoni

Huwa importanti li tiġi rikonoxxuta l-pressjoni fuq is-sistemi nazzjonali tal-ażil u l-migrazzjoni mill-passat, sabiex il-pożijiet preċedenti jippermettu tnaqqis akbar fil-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà. Hemm Stati Membri li kkontribwew b'mod sproporzjonat għas-sistema ta' protezzjoni fl-UE, li għandhom jiġu rikonoxxuti kif xieraq.

Emenda 2373
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 53 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
4. Fejn ikunu saru kontribuzzjonijiet b'reazzjoni għal talba minn Stat Membru għal appoġġ ta' solidarjetà minn Stati Membri oħra biex jgħinuh fl-indirizzar tas-sitwazzjoni migratorja fit-territorju tiegħu biex jipprevjeni pressjoni migratorja skont l-Artikolu 56(1) fis-sena preċedenti, u fejn jikkorrispondu mat-tip ta' miżuri stabbiliti fl-att ta' implimentazzjoni, il-Kummissjoni għandha tnaqqas dawn il-kontribuzzjonijiet mill-kontribuzzjonijiet korrispondenti stabbiliti fl-att ta' implimentazzjoni.	***imħassar***

Or. en

Emenda 2374
Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Artikolu 53 – paragrafu 5 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Dawk l-atti għandhom jibqgħu fis-seħħ għal perjodu li ma jaqbiżx ***sena***.	Dawk l-atti għandhom jibqgħu fis-seħħ għal perjodu li ma jaqbiżx ***tliet xhur***.

Or. en

Emenda 2375
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari,

Philippe Olivier

Proposta għal regolament
Artikolu 54

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Artikolu 54	***imħassar***
Koeffiċjent tad-distribuzzjoni	
Is-sehem tal-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà msemmija fl-Artikolu 45(1)(a)(b) u (c) li għandhom jiġu pprovduti minn kull Stat Membru skont l-Artikoli 48 u 53 għandu jiġi kkalkulat skont il-formula stabbilita fl-Anness III u għandu jkun ibbażat fuq il-kriterji li ġejjin għal kull Stat Membru, skont l-aktar data reċenti disponibbli tal-Eurostat:	
(a) id-daqs tal-popolazzjoni (ponderazzjoni ta' 50 %);	
(b) it-total tal-PDG (ponderazzjoni ta' 50 %).	

Or. en

Emenda 2376
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Proposta għal regolament
Artikolu 54

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Artikolu 54	***imħassar***
Koeffiċjent tad-distribuzzjoni	
Is-sehem tal-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà msemmija fl-Artikolu 45(1)(a)(b) u (c) li għandhom jiġu pprovduti minn kull Stat Membru skont l-Artikoli 48 u 53 għandu jiġi kkalkulat skont il-formula stabbilita fl-Anness III u għandu jkun ibbażat fuq il-kriterji li ġejjin għal kull Stat Membru, skont l-aktar data reċenti disponibbli tal-	

Eurostat:

(a) id-daqs tal-popolazzjoni (ponderazzjoni ta' 50 %);

(b) it-total tal-PDG (ponderazzjoni ta' 50 %).

Or. en

Emenda 2377
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 54 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Koeffiċjent ***tad-distribuzzjoni***	Koeffiċjent ***ta' referenza***

Or. en

Emenda 2378
Jadwiga Wiśniewska, Joachim Stanisław Brudziński, Patryk Jaki, Beata Kempa
f'isem il-Grupp ECR

Proposta għal regolament
Artikolu 54 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Is-sehem tal-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà msemmija fl-Artikolu 45(1)(a)(b) u (c) li għandhom jiġu pprovduti minn kull Stat Membru skont l-Artikoli 48 u 53 ***għandu jiġi kkalkulat skont il-formula stabbilita fl-Anness III u għandu jkun ibbażat fuq il-kriterji li ġejjin għal kull Stat Membru, skont l-aktar data reċenti disponibbli tal-Eurostat***:	Is-sehem tal-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà msemmija fl-Artikolu 45(1)(a)(b) u (c) li għandhom jiġu pprovduti minn kull Stat Membru skont l-Artikoli 48 u 53 ***jenħtieġ li jqis l-isforzi reali tal-Istati Membri fil-qasam tal-ażil, il-migrazzjoni u l-ġestjoni tal-fruntieri, l-effettività tagħhom f'termini ta' ritorni, l-azzjonijiet tad-dimensjoni esterna tagħhom, il-kapaċità ġenerali tas-sistemi tagħhom stess u l-pressjoni migratorja potenzjali fuq it-territorju tagħhom. L-Istati Membri li l-piż ta' responsabbiltà tagħhom huwa akbar jenħtieġ li jkollhom l-għażla li jnaqqsu l-kontribuzzjoni ta'***

solidarjetà tagħhom.

Or. pl

Emenda 2379
Nicola Procaccini

Proposta għal regolament
Artikolu 54 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Is-sehem tal-kontribuzzjonijiet ***ta' solidarjetà msemmija*** fl-Artikolu 45(1)(a)***(b) u (c)*** li għandhom jiġu pprovduti ***minn kull Stat Membru skont l-Artikoli 48 u 53*** għandu jiġi kkalkulat ***skont il-formula stabbilita fl-Anness III u għandu jkun ibbażat fuq il-kriterji*** li ġejjin ***għal kull Stat Membru, skont l-aktar data reċenti disponibbli tal-Eurostat***:	Is-sehem tal-kontribuzzjonijiet ***imsemmija*** fl-Artikolu 45(1)***,*** li għandhom jiġu pprovduti ***mill-Istat Membru kontribwenti,*** għandu jiġi kkalkulat ***filwaqt li jitqiesu l-kriterji*** li ġejjin:

Or. en

Emenda 2380
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 54 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Is-sehem tal-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà msemmija fl-***Artikolu 45(1)(a)(b) u (c) li għandhom jiġu pprovduti minn kull Stat Membru skont l-Artikoli 48 u*** 53 ***għandu jiġi kkalkulat*** skont ***il-formula stabbilita fl-Anness III u għandu jkun ibbażat fuq*** il-kriterji li ġejjin għal kull Stat Membru, skont l-aktar data reċenti disponibbli tal-Eurostat:	Is-sehem tal-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà msemmija fl-Artikoli ***45 u 50 sa*** 53 ***għandhom jiġu kkalkulati*** skont il-kriterji li ġejjin għal kull Stat Membru, skont l-aktar data reċenti disponibbli tal-Eurostat:

Or. en

Emenda 2381
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 54 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Is-sehem tal-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà msemmija fl-Artikolu 45(1)(a)***(b)*** u (c) li għandhom jiġu pprovduti minn kull Stat Membru skont ***l-Artikoli*** 48 ***u 53*** għandu jiġi kkalkulat skont il-formula stabbilita fl-Anness III u għandu jkun ibbażat fuq il-kriterji li ġejjin għal kull Stat Membru, skont l-aktar data reċenti disponibbli tal-Eurostat:	Is-sehem tal-kontribuzzjonijiet ta' solidarjetà msemmija fl-Artikolu 45(1)(a)***(aa)*** u (c) li għandhom jiġu pprovduti minn kull Stat Membru skont ***l-Artikolu*** 48 għandu jiġi kkalkulat skont il-formula stabbilita fl-Anness III u għandu jkun ibbażat fuq il-kriterji li ġejjin għal kull Stat Membru, skont l-aktar data reċenti disponibbli tal-Eurostat:

Or. en

Emenda 2382
Jadwiga Wiśniewska, Joachim Stanisław Brudziński, Patryk Jaki, Beata Kempa
f'isem il-Grupp ECR

Proposta għal regolament
Artikolu 54 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) id-daqs tal-popolazzjoni (ponderazzjoni ta' 50 %);	***imħassar***

Or. pl

Emenda 2383
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 54 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) id-daqs tal-popolazzjoni (ponderazzjoni ta' ***50 %***);	(a) id-daqs tal-popolazzjoni (ponderazzjoni ta' ***40 %***);

Or. en

Emenda 2384
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 54 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) id-daqs tal-popolazzjoni (ponderazzjoni ta' ***50 %***);	(a) id-daqs tal-popolazzjoni (ponderazzjoni ta' ***35 %***);

Or. en

Emenda 2385
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Proposta għal regolament
Artikolu 54 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) id-daqs tal-popolazzjoni (ponderazzjoni ta' ***50 %***);	(a) id-daqs tal-popolazzjoni (ponderazzjoni ta' ***40 %***);

Or. it

Emenda 2386
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Proposta għal regolament
Artikolu 54 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) id-daqs tal-popolazzjoni	(a) id-daqs tal-popolazzjoni

(ponderazzjoni ta' ***50 %***);	(ponderazzjoni ta' ***40 %***);

Or. en

Emenda 2387
Jadwiga Wiśniewska, Joachim Stanisław Brudziński, Patryk Jaki, Beata Kempa
f'isem il-Grupp ECR

Proposta għal regolament
Artikolu 54 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) it-total tal-PDG (ponderazzjoni ta' 50 %).	***imħassar***

Or. pl

Emenda 2388
Charlie Weimers

Proposta għal regolament
Artikolu 54 – paragrafu 1 – punt (b)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) ***it-total tal-PDG*** (ponderazzjoni ta' 50 %).	(b) ***l-invers tal-proporzjon tal-popolazzjoni li twieldu f'pajjiż terz*** (ponderazzjoni ta' 50 %).

Or. en

Emenda 2389
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Proposta għal regolament
Artikolu 54 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) it-total tal-PDG (ponderazzjoni ta' ***50 %***).	(b) it-total tal-PDG (ponderazzjoni ta' ***40 %***).

Or. it

Emenda 2390
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Proposta għal regolament
Artikolu 54 – paragrafu 1 – punt (b)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) it-total tal-PDG (ponderazzjoni ta' ***50 %***).	(b) it-total tal-PDG (ponderazzjoni ta' ***40 %***).

Or. en

Emenda 2391
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 54 – paragrafu 1 – punt (b)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) it-total tal-PDG (ponderazzjoni ta' ***50 %***).	(b) it-total tal-PDG (ponderazzjoni ta' ***35 %***).

Or. en

Emenda 2392
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 54 – paragrafu 1 – punt (b)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) it-total tal-PDG (ponderazzjoni ta' ***50 %***).	(b) it-total tal-PDG (ponderazzjoni ta' ***40 %***).

Or. en

Emenda 2393
Lukas Mandl

Proposta għal regolament
Artikolu 54 – paragrafu 1 – punt (b)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) it-total tal-PDG (ponderazzjoni ta' ***50 %***).	(b) it-total tal-PDG (ponderazzjoni ta' ***25 %***);

Or. en

Emenda 2394
Lukas Mandl

Proposta għal regolament
Artikolu 54 – paragrafu 1 – punt ba (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ba) in-numru ta' deċiżjonijiet tal-prim' istanza bħala eżitu tal-proċeduri tal-ażil matul il-ħames snin preċedenti (ponderazzjoni ta' 25 %).

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-koeffiċjent tad-distribuzzjoni ma għandux jiffoka biss fuq il-popolazzjoni u l-PDG iżda għandu jqis ukoll il-piż fuq is-sistema nazzjonali tal-ażil fil-passat. L-aħjar indikatur għal sitwazzjonijiet ta' pressjoni preċedenti huwa n-numru ta' deċiżjonijiet meħuda dwar l-ażil.

Emenda 2395
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 54 – paragrafu 1 – punt ba (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ba) l-għadd medju ta' talbiet għall-ażil ipproċessati għal kull miljun abitant

(ponderazzjoni ta' 15 %)

Or. en

Emenda 2396
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Proposta għal regolament
Artikolu 54 – paragrafu 1 – punt ba (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ba) ir-rata tal-qgħad (20 %)

Or. en

Emenda 2397
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Proposta għal regolament
Artikolu 54 – paragrafu 1 – punt ba (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ba) Ir-rata tal-qgħad (20 %)

Or. it

Emenda 2398
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Proposta għal regolament
Artikolu 54 – paragrafu 1 – punt ba (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ba) ir-rata tal-qgħad (ponderazzjoni ta' 20 %)

Or. en

Emenda 2399
Nicola Procaccini

Proposta għal regolament
Artikolu 54 – paragrafu 1 – punt ba (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ba) ir-rata tal-qgħad

Or. en

Emenda 2400
Damien Carême

Proposta għal regolament
Artikolu 54 – paragrafu 1 – punt bb (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(bb) l-għadd medju ta' rifuġjati risistemati jew ammessi għal kull miljun abitant (ponderazzjoni ta' 15 %)

Or. en